

ARCHIVO ARTIGAS

TOMO TRIGESIMOPRIMERO

JULIO MARIA SANGUINETTI
Presidente de la República
MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
YAMANDÚ FAU
Ministro Secretario de Estado

COMISION DIRECTORA DEL ARCHIVO ARTIGAS

ABELARDO MANUEL GARCIA VIERA

Director del Archivo General de la Nación

LUIS ALBERTO MUSSO
Director de la Biblioteca Nacional

ANGEL AYESTARAN
Director del Museo Histórico Nacional

DIRECCION DE INVESTIGACION Y PUBLICACION

MARIA JULIA ARDAO

DIRECTORA

ELENA GALLINAL ARTAGAVEYTIA
JORGE G. ARDAO

TERESA BAQUE DE VAEZA
OLGA CARVALHO

LEY DE CREACION

Poder Legislativo.

El Senado y la cámara de Representantes de la República Oriental del Uruguay, reunidos en Asamblea General,

DECRETAN:

Artículo 1° Procédase a la compilación y publicación de todos los documentos históricos que puedan reunirse en original o copia, relacionados con la vida pública y privada de Artigas, Fundador de la Nacionalidad Oriental y Prócer de la Democracia Americana.

Art. 2° El título general de dicha publicación, que tendrá carácter de Edición Nacional, será el de "Archivo Artigas".

De la edición se tirarán cinco mil ejemplares. El número necesario de ellos se distribuirá gratuitamente entre los institutos culturales y docentes del país y del extranjero, y los restantes se colocarán a la venta al precio de costo, debiendo su producto ingresar al fondo destinado a los gastos de publicación.

Administrará la distribución del "Archivo Artigas" la Biblioteca Nacional.

Art. 3° Créase una Comisión Honoraria encargada de la alta dirección de los trabajos de integración y publicación del "Archivo Artigas", dentro de las normas generales trazadas por esta ley.

Dicha Comisión estará formada por: el doctor Eduardo Acevedo, que la presidirá; un Senador de la República y un Representante Nacional, ambos elegidos por las respectivas Cámaras; un delegado del Instituto Histórico y Geográfico; un Delegado de la Comisión de Cooperación Intelectual; un Profesor de Historia elegido por el Consejo N. de Enseñanza Secundaria, y los Directores del Museo Histórico, Biblioteca Nacional y Archivo General de la Nación. En caso de vacancia de la Presidencia, el Poder Ejecutivo designará la persona que deba ejercerla. Cuando algunos de los Directores del Museo Histórico, Biblioteca Nacional y Archivo General de la Nación, estén imposibilitados de formar parte de la Comisión, podrán ser sustituidos por los Subdirectores de los mismos organismos.

Art. 4° La Comisión designará personas de reconocida competencia acreditada en trabajos o publicaciones históricas, para realizar la investigación, búsqueda y copia, en los archivos y bibliotecas públicas y privadas de la República y del exterior, de todo el material histórico que interese a la formación del "Archivo Artigas". La copia de documentos se realizará, siempre que sea posible, mediante el procedimiento de fotocopias. En su publicación se respetarán escrupulosamente los textos originales. Los documentos, copias y fotocopias se custodiarán en el Archivo General de la Nación.

Art. 5° La documentación de cada volumen será precedida por una advertencia cuya redacción confiará en su caso la Comisión a uno de sus miembros o a un especialista. Los documentos que así lo requieran por vía de aclaración serán concisamente anotados. A todos los volúmenes se les acompañará de los índices sistemáticos correspondientes. Los trabajos preliminares de los volúmenes, los de anotación y de formación de índices, serán remunerados de acuerdo con su importancia.

Art. 6° La Comisión no podrá designar empleados de ninguna clase y sólo contratar servicios. Las personas que envíe a los Archivos nacionales y extranjeros, serán remuneradas únicamente mientras dure el tiempo de sus funciones, y en caso de ser funcionarios, durante ese mismo tiempo, tendrán licencia con goce de sueldo. Las designaciones para el exterior, deberán ser ratificadas por lo menos, anualmente.

Art. 7° Las personas enviadas a los Archivos con fines de investigación, búsqueda y copia, deberán consagrarse a las tareas que les sean encomendadas. La Comisión vigilará el cumplimiento de esta obligación y exigirá, trimestralmente, el envío de un informe detallado sobre la marcha de sus trabajos, el que será remitido por intermedio de las misiones diplomáticas o consulados del país.

Art. 8° Anualmente, y desde que lo juzgue oportuno, la Comisión promoverá y organizará concursos históricos sobre temas y motivos relacionados con la vida pública y privada de Artigas, premiando con remuneraciones adecuadas aquellos trabajos que resulten mejores a juicio de los tribunales de especialistas que para el caso establecerá.

Art. 9° Para el debido cumplimiento de los cometidos que por esta ley se le confían, y sin perjuicio de ulteriores ampliaciones, la Comisión Honoraria dispondrá de los recursos siguientes:

- A) La mitad del producto del impuesto de estampillas de Biblioteca en la parte correspondiente al Archivo General de la Nación por el presente Ejercicio y por los sucesivos mientras dure su labor y se tenga la aprobación correspondiente del Poder Ejecutivo.
- B) El producto de la venta de ejemplares de esta misma obra en la forma autorizada y dispuesta en el artículo 2°.
- C) Las donaciones y legados que reciba de los particulares para esta publicación.

Art. 10° El Archivo General de la Nación habilitará el local necesario para sede de la Comisión. El Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social pondrá a disposición de la misma el personal administrativo necesario para su funcionamiento. Los funcionarios públicos nacionales, judiciales o municipales deberán dar todas las facilidades para que la Comisión o las personas por ella designadas, puedan realizar las tareas de investigación, búsqueda y copias indispensables.

Art. 11° Comuníquese, etc.

Sala de Sesiones de la Cámara de Representantes, en Montevideo, a 7 de junio de 1944.

LUIS BATLLE BERRES, Presidente.

Arturo Miranda, Secretario.

Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social.

Montevideo, Junio 13 de 1944.

Cúmplase, acútese recibo, comuníquese, publíquese, insértese en el Registro Nacional de Leyes y Decretos y pase a la Contaduría General de la Nación. - AMEZAGA, ADOLFO FOLLE JUANICO.

LEY N° 13.032 DE 7 DE DICIEMBRE DE 1961

Art. 408. Sustitúyase el inciso 2° del artículo 2° de la Ley N° 10.491, de 13 de Junio de 1944, por el siguiente:

"La Comisión Honoraria fijará, con aprobación del Ministerio de Instrucción Pública y Previsión Social el tiraje de cada volumen del Archivo Artigas y el número de ejemplares que se distribuirán gratuitamente, entre los institutos culturales y docentes."

Art. 409. Modifícase la integración de la Comisión Honoraria encargada de la Dirección y publicación del Archivo Artigas, prevista por el Artículo 3° de la Ley N° 10.491, de 13 de Junio de 1944, la que quedará integrada con los Directores del Museo Histórico Nacional, Archivo General de la Nación y Biblioteca Nacional. Los titulares serán suplidos en la forma que establece la ley citada.

COMISION NACIONAL ARCHIVO ARTIGAS



ARCHIVO ARTIGAS

TOMO TRIGESIMOPRIMERO

MONTEVIDEO
IMPRIMEX S.A.
MCMXCVIII

TERCERA SECCION

DOCUMENTOS RELATIVOS A DON JOSE ARTIGAS

(1816 - 1820)

Serie documental que se publica en el
Tomo XXXI del Archivo Artigas
1816 - 1820

XLI La Invasión Portuguesa 1816 - 1820

- I - Desarrollo de las operaciones militares portuguesas. 1816
- II- Plan concebido por el Jefe de los Orientales frente a la Invasión. La reacción de la Provincia Oriental, Misiones, Corrientes, Entre Ríos y Santa Fe. 1816

Serie XLI

La Invasión Portuguesa 1816 - 1820

I

Desarrollo de las Operaciones Militares Portuguesas. 1816.

Nº 200 [Nómina de los buques que transportaron la División portuguesa llegada de Lisboa al mando de Carlos Federico Lecor, con destino a Santa Catalina y Río de la Plata. Partieron de Río de Janeiro el 12 de junio de 1816.]

[Río de Janeiro, junio 29 de 1816]

[F. 1]/

/Nota de los Buques que componen la Division Portug.^a que salió del Rio Jan.^o el día 12 de Junio de 1816 p.^a S.^{ta} Catalina y el Rio de la Plata.

Nabio = Vasco da Gama = su Com.^{te} el Gefe de (*Division*)
Rodrigo José Ferreira Lobo.

Frag.^{ta} = Gracia = ó Fenix = su Com.^{te} el Cap.ⁿ de Nabio
Fran.^{co} An.^{to} da Silva Pacheco.

Corb.^{ta} = Voladora = y del Cap.ⁿ de Frag.^{ta} Juan A.^{to} Nieto.

Berg.ⁿ = Liebre = yd. el yd. Antonio M.^a Hurtado de
Mendoza.

id. = Falcon = id. el Cap.ⁿ Ten.^{te} José Greg.^o Pegado.

id. = R.^l Juan = id. el 1.^{er} Ten.^{te} Joaq.ⁿ Ben.^{to} Fonceca.

id. = Probid.^{te} = id. el id. José Joaq.ⁿ da Costa Almeida.

Transportes

Nabio = Santiago el mayor, su Comand.^{te} el 1.^{er} Ten.^{te}
Fran.^{co} de Asis Cabral.

Frag.^{ta} = Caridad = id. el Cap.ⁿ Ten.^{te} J.^c Rodrig.^z de Oliveira.

id. = Fenix = id el Cap.ⁿ Ten.^{te} An.^{to} Joaq.ⁿ de Abellar.

id. = John Frith = (Inglesa) su Comand.^{te} el Cap.ⁿ Ten.^{te} Wilian Mariat.

id. = Fenix = (Francesa) su Comand.^{te} el 1.^{er} Ten.^{te} Juan Pedro.

Estos Buques llebaron a sus bordos la division llegada ultimam.^{te} de Lisboa al mando del Gen.^l Lecor, que seha dho componerse de 3500 hombres de Inf.^a y Casadores. Antes habia salido una urca ó charrua Portug.^a con Munic.^s, pertrechos militares, sobre sesenta mil p.^s y el Q.^{iel} Maestre Gen.^l p.^a S.^{ta} Catalina, en cuya Isla se hallaban desde En.^o / 1500 homb.^s de Caballeria y Art.^a correspond.^{tes} ála misma Dibision con la qual deben allí reunirse: más dha urca ha vuelto aquí de arriba da hace pocos días, hac.^{do} mucha agua, de resultas de un temporal en que perdió el timon, yp.^t un Buque llegado aquí ayer dela citada Isla con 8 días de nabegacion seha sabido que el dia ant.^r de su Salida ancló en el P.^{to} de aquella la Frag.^{ta} Gracia, y hacia por el mismo al día sig.^{te} uno de los transportes, que creyeron ser Santiago el mayor.

[F. 1 v.]/

Jan.^o 29 de Junio de 1816.

Compañero: De copia de esta papeleta luego que la reciva ami Par.^{te} el Ex.^{mo} S.^{or} D.ⁿ Juan de Henestrosa q.^e vive en la Plazuela de los truxillos n.^o 1.^m en esa Corte.

Archivo Nacional de la Torre do Tombo. Lisboa. Portugal. Fondo Ministerio de Negocios Extranjeros. Legajo 39. Revolución de Montevideo. Manuscrito original: fojas 1; papel sin filigrana; formato de la hoja 300 x 210 mm.; interlínea de 6 a 14 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 201 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Expresa que el General Lecor ha llegado a esa isla el 26 de junio y que teniendo en cuenta las dificultades que deberá salvar la expedición por mar, ha juzgado más conveniente realizarla por tierra en divisiones. Le ha encargado el mando del cuerpo de vanguardia que debe partir al día siguiente.]

[Isla de Santa Catalina, julio 3 de 1816.]

[F. 1]/ /S. Cat. 3 de Julho.

Ill.^{mo} Sñr.

Peço a V.S.^a ofavor de beijar por mim a Real Mao de Sua Magestade.

O General tem chegado no dia 26 de junho proximo passado e achando a difficuldade, que havia, pela falta da Charrua, de embarcar o Corpo de Artilharia segundo Batalhaõ de Caçadores, e as doze Companhias de Cavallaria, resolveo-se a examinar o mais escrupolozamente os recursos que lhe offerencia o Pais para fazer marchar p.^o huma a Divisaõ athé a Ipatuam, e como das mais escrupulozas indagaçoens conheceo que eraõ verdadeiras as informaçõens, que eutinha podido alcançar faz marchar por terra a Divisaõ em Corpos, principiando à manha eu sou encarregado do Commando da Vanguarda: estimo bem que tudo esteja feito como, eda maneira que Sua Magestade desde oprincipio julgou melhor / e menos arriscado para esta porçaõ de Vassallos, aquem repetidamente tanto tem Honrado.

[F. 1 v.]/

O General escreve aSua Magestade, e melhor informara. Sou de V.S.^a com o maior respeito e amizade

Criado omais obrigad.^o

Ilha de Sancta
Catharina. 3
de Julho de 1816

P. S.

Acaba de chegar a noticia p.^o hum Negociante, que perdeo asua Embarcaçao em Maldonado com todos os seus effeitos, que assegura ter sahido a Flotilha de Boenos Aires eter dobrado oCabo d'Orne

Sebastiaõ Pinto de Araujo Corrêa

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos Legajo 1-31,5,3 n° 89. Año 1816. Manuscrito original: fojas 1; papel con fili-grana; formato de la hoja 250 x 201 mm.; interlínea de 7 a 9 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 202 [Carlos Federico Lecor a Juan VI. Informa sobre el plan de marchas de las fuerzas portuguesas con destino a la invasión del territorio oriental, que se iniciaría el 10 de julio desde Porto Alegre, para pasar por la laguna Merín y seguir por tierra a Santa Teresa y Montevideo, donde piensa llegar antes de fin de agosto.]

[Santa Catalina, julio 5 de 1816]

[F. 1.]

/Com o mais profundo respeito tenho a honra de participar a Vossa Magestade: Que chegou a este Porto no dia 26 do mes passado, tendose dispersado os Navios do Comboy, por cauza de hum tempo forte do Sul; porem no dia 2 do corrente entrou o ultimo Navio que faltava.

A este Porto tem arribado algumas Embarcações e hoje entrou huma com 70 dias de Viagem, não tendo podido entrar no Rio Grande honde era o seu destino.

O Successo da Charrua S. Joaõ Magnanino fez com que o Brigadeiro Silveira não chega-se a Portalegre com a brevidade que exigiaõ os preparos e arranjos, que se deviaõ combinar com o Marquez de Alegrete, a quem ja escrevi, fazendo partir pela Posta o Conde de Linhares para lhe fazer conhecer as Ordens de Vossa Magestade, solicitando-lhe os socorros, que a Expedição necessita d'aquelle Governo.

O Brigadeiro Silveira igualmente partio dois dias depois atratar com o dito Marquez de Alegrete, assim como para ha- cer fornecer de Viveres os pontos da marcha até á Lagoa dos Pattos.

Pare-

[F. 1 v.]

/Parece que não era estranho a Vossa Magestade oque havia de succeder, pois a sua Viagem da Charrua (quando eu não estivesse authorizado por Vossa Magestade) ella só bastaria para seguir o Plano que Vossa Magestade taõ sabiamente prevenio; acrescendo o não ter transportes para a Cavallaria, assim como para o 2º Batalhaõ, que veio transportado nos Navios Francez e Inglez, oque me obrigaria a esperar novas Instrucções de Vossa Magestade.

Tudo fica porem remediado executando o Plano, que Vossa Magestade desde oprimeiro momento concebio: Dividi a Tropa em 8 Colunas, fazendo marchar o Marechal de Campo Sebastiaõ Pinto com a primeira pela Estrada da Laguna, que offerece os meios necessarios para a marcha, e será seguida pelas outras Colunas com o entervallo de dois dias para mais commodidade da tropa.

No Porto da Ipatuam embarcará a Tropa, e passará á Lagóa Merim para seguir por terra, de Sancta Thereza, a Monte Video; provendose no Rio Grande de transportes, para o que ja dei as providencias.

A Artilharia de Campanha, e arreios da Cavallaria, seguem em Somacas propias do Rio Grande.

O

[F. 2]/

/ O Trem de Citio acha se embarcado nos Navios da Flotilha para seguir ao Rio da Prata, e ali desembarcar no ponto que foi mais conveniente.

Espero partir no dia 10 pela Posta a Portalegre para tratar com o Marquez de Alegrete pessoalmente sobre que diz respeito á Expedição.

Pode-se estabalecer huma Posta regular de S. Paulo até Portalegre, e deste Ponto a MonteVideo; porem he necessario dar os mesmos privilegios, e vantagens, que se concedem aos Mestres destas Postas em Portugal, e basta que Vossa Magestade mande dar as Suas ordens aos respectivos Capitaes Generaes para que tudo se estabaleça com a maior promptidaõ.

A Fragata Tetiz he de absoluta necessidade que venha fazer parte da Flotilha, que commanda o Conde de Viana: O que supplico a Vossa Magestade assim oqueira haver por bem.

O Dinheiro, que vinha na Charrua não chegou ainda, o que me obrigou a pedir emprestado aos Negociantes desta Ilha, o que era necessario para pagar á Cavallaria, e Artelharia. E como o dinheiro da Charrua apenas chegará para pagar estes avances, he de absoluta necessidade que se remeta mais dinheiro do Real Erario para se pagar no Territorio Espanhol o que se requerer para a Divizam, afim de contentar os Povos logo no principio: Politica que Vossa Magestade, melhor do que eu conhese se deve seguir em um Paiz Estrangeiro.

[F. 2 v.]/

Segundo as informações que tenho tirado, eos arranjos que tenho feito, Calculo poder chegar a Monte / Video antes do fim de Agosto com toda a Divizam: O que por mar seria impossivel, pois ainda que a Estação desse Logar, não tinha transportes senão para metade da gente, a qual devendo hir nos Navios que podessem voltar do Rio da Prata, só poderiaõ chegar no mez de Novembro; O que mudaria as opperações sobre o Rio Uruguay, que não devem ter demora para não dar tempo a Artigas de retirar gados, e Cavalhadas, e destruir a Campanha.

Espero que esta minha determinação seja do Real Agrado de Vossa Magestade pois o momento de executar a Real Ordem de Vossa Magestade me parese oportuno, e de menos Risco para a Expedição, que Vossa Magestade tanto honra; ficando prevenidos desta forma os riscos inevitaveis, e demora a que poderia ter o desembarque.

Sou com o mais profundo respeito

De Vossa Magestade

Quartel de S. Catharina 5 de
Julho de 1816.

Carlos Frederico Lecor.

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo I- 31. 5. 3.- Año 1816. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana: formato de la hoja 249 x 203 mm.; interlínea de 10 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 203 [Carlos Frederico Lecor a Tomás Antonio Villanova Portugal. Incluye una carta dirigida a Juan VI con el parte del viaje realizado por su división hasta la Isla de Santa Catalina y su propósito de continuar la expedición por tierra. Agrega que el camino ofrece más recursos de los que se pueden conocer en la Corte y que ha tomado las providencias necesarias al aprovisionamiento de las tropas en marcha, para seguir la expedición por tierra hasta Montevideo, donde espera llegar a fin de agosto. Considera posible establecer una posta regular desde Porto Alegre hasta San Pablo, pasando por Santa Catalina.]

{Santa Catalina, julio 5 de 1816.}

[F. 1]/

/S.Cat. 5 de Julho

III.^{mo} Sñr.

Tomo a liberdade de escrever a V. S. rogando-lhe mequeira fazer o favor de entregar a S. Mag.^e a Carta incluza, A quem dou parte da Viagem da Divizaõ até esta Ilha, e da resolução que tomei de marchar por terra, como V.S. sabiamente sempre me falou; pois de outra sorte era impossivel continuar para o meu destino, tanto pelo vento contrario, como pela falta da Charrúa, a qual me obrigaria adeixar nesta Ilha metade da força disponivel da Divizaõ.

A estrada offerece mais recurços do que se conhece nessa Côrte: sobre o seu tranzito tenho arranjado pão, Carne, Aguardentes, etransportes, eos Officiaes, Cavalos para montarem, pelo que a Div.^m achará toda a commodidade possivel, e embarcará na Ipatuam para o que ja mandei juntar Iátes, e seguirá até a extremidade do Sul da Lagôa Merim para dali seguir por terra a Monte Video; podendo ser fornecida, de pão, Carne, etransportes de Maldonado; o que me facilita a marcha, esperando chegar a Monte Video antes do fim de A /Agosto. Espero com esta deliberação que o Espirito do Nosso Augusto Soberano fique em socêgo, e livre do receio em que

[F. 1 v.]/

ficou, de alguma desgraça, deque a Charrúa S. Joaõ Magnanimo, terá feito conhecer aos incredolos a possibilid.^e

Ha toda afacilidade de estabelecer uma Posta regular de Portoalegre até S. Paulo, passando por esta Ilha: queira V.S. concorrer para que se dem as ordens necessarias aos Cap.^{es} Generaes do Riogrande, S.^{ta} Catharina, e S. Paulo, que ella será immediatamente posta em execuçaõ, devendo com tudo pagar as Carreiras pelo prêço do Paiz, e dar aos Mestres da Posta as mesmas vantagens que se dão em Portugal.

D.^s gd.^e aV.S. Q.^{el} de S.^{ta} Catharina 5 de Julho de 1816

De V.S.

Ilm.^o S.^r Thomas Ant.^o Portugal.

Att.^{te} V.^{dor} em.^{to} Respeitador

Carlos Fred.^o Lecor

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección Manuscritos : Legajo 1-31,5,3. Documento nº 30. Año 1816. Manuscrito original : fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 249 x 203mm.; interlínea de 10 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 204 [Instrucciones impartidas a Manuel Marques de Souza por el Marqués de Alegrete de acuerdo a las órdenes que recibió de la Corte. Se refieren a los movimientos de las fuerzas por la frontera del Río Pardo y a la conveniencia de ocupar Santa Teresa y Cerro Largo para asegurar esos puntos e interceptar las comunicaciones entre Artigas y Montevideo. Se recomienda emplear los soldados tanto de los cuerpos de línea como de las milicias, y que se organice sin pérdida de tiempo la partida de Manuel Joaquín de Carvalho, a quien su Majestad le concedió el grado de Capitán.]

[Cuartel General de Porto Alegre, julio 12 de 1816]

[F. 1]/

/Copia das Instruçoens dadas ao S. M.^r M.^{el} Marques deSz.^a

Comunicar ao Ex.^{mo} Sñr TenenteGeneral Manoel Marques deSouza o que contem ás ultimas Ordens que recebí da Corte.
- Instruir a S. Ex.^{sa} dos movimentos que se aõ de fazer pela Fronteira do Rio Pardo.- Previndo que já se fez huma remessa de dinheiro ásua dispoziçaõ de quatro centos de reis, que será seguida por outra mais consideravel quantia.- Na occupaçaõ de Santa Thereza e do Serro Largo deve S. Ex.^{sa} regular o numero daTropa naõ só para a segurança dos dois Pontos,como tambem para as Partidas que devem Destacar-se para interceptarem quanto possa ser a communicaçãõ entre Artigas, e MonteVedio.- Que para aremonta daDevizaõ conteS. Ex.^{sa}

[F. 1 v.]/

com quatro centos Cavallos que já estão em marcha da Fronteira do Rio Pardo, einda que não estejaõ em estado de poderem servir desde logo, poderaõ trocar-se.— Prevenir a S. Ex.^{sa} que dois Paizanos, Albano de tal é filho de Ignacio de Oliveira, e outro de Joaquim Glz. se ofereceraõ para a supreza do Serro Largo, e para darem quatro centos Cavallos.— Ainda que não seja de esperar recorrer-se a meios violentos, todos poderá S. Ex.^{sa} empregar.— Os Soldados de todos os Corpos tanto de Linha, como de Milicias que por qualquer motivo não possaõ marchar, deve S. Ex.^{sa} mandar-me huma relaçãõ dos seus nomes com separaçãõ daquelles que possaõ ainda empregar-se em serviço menos activo.— Proceder a hum recrutamento para que os Corpos não só seponhaõ no estado completo, mas sejaõ preemixidas as Praças que não poderem marxar.— Todos os objectos pertencentes a petrechos de Guerra que S. Ex.^{sa} julgar conveni-/ conveniente entregar a qualquer outra pessoa que não seja o Almoxarife, o poderá S. Ex.^{sa} fazer, e pela Junta da Real Fazenda se expedem as competentes Ordens.— Organizar semperda de tempo a Partida de Manoel Joaquim de Carvalho a quem Sua Magestade fez Capitaõ, e em poucos dias lhe será remetida a sua Patente.— O mesmo Manoel Joaquim pode escolher alguns individuos para servirem como Officiaes na sua Partida; e com a aprovaçãõ de S. Ex.^{sa} eos nomes se lhe passaraõ as Patentes gratuitamente.— Quartel general de Porto Alegre 12 de Julho de 1816. Marquez de Alegrete.-

Ultimas Instruçõens

Que S. Ex.^{sa} já mais occupará em transportes tanto da Devizaõ, como do Contingente Individuos que pertençaõ a Tropa de Linha, ou de Milicias; para cujo fim formará hum Devizaõ composta daquelle numero de Capatazes, Carreteros, e Pioens que julgar necessario para o Servisso do Transporte.- Que ao Destacamento do Passo Rico pode S. Ex.^{sa} dar-lhe o destino que melhor convir, mandando para alí aqueles Soldados que por circumstancias não deverem marchar.

Archivo Público Nacional de la República de los Estados Unidos del Brasil. Año 1816. Manuscrito copia: fojas 1; letra inclinada; conservación buena.

Nº 205 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Informa que llegó a Torres el 19 de julio y que ordenó a sus fuerzas ponerse en marcha hacia Montevideo. Agrega el itinerario que sigue la vanguardia de la división de Voluntarios Reales del Rey, desde Torres hasta San Gonzalo para desembarcar en la Laguna Merín.]

[Torres, julio 22 de 1816.]

[F. 1]/

/Torres - 22 de Julho

III.^{mo} Sn.^r

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Mão de Sua Magestade.

Da Laguna participei a V.S.^a em 10 do Corrente a marcha que eu hia a seguir com o Corpo do meu Commando, e Columnas que me seguem, mas foi-me forçozo alterar o transito á Itapum, por estarem os Caminhos com muita agua, e mais que tudo pela Estação não ser boa para navegar a Lagoa dos Patos; e por isso á Manhã principio a marcha pelo Itinerario incluso para embarcar no Sitio de S. Gonçalo, e hir effectuar o desembarque no Pontal de S. Miguel pela lagoa Merim.

Cheguei aqui nodia 19, e não podendo a Cav.^a e Artilharia passar o Rio Araringuá nos dias 17 e 18, foi preciso esperar aqui para a reunião.

No Rio Tramanday estão dadas as providencias para ser prompta a passagem. No Arroio de Thomaz José não ha difficuldade, porque mandei conduzir duas Canoas em hua Carreta, e nellas passarei as Bagagens: a Tropa passará em hum Pontilhão de madeira que se mandou beneficiar / acima do Sangradouro do Arroio.

[F. 1 v.]/

Os Hospitaes p.^{as} os Doentes da marcha serão feitos no Rio Grande e no Forte de Sancta Thereza, bem como Depozitos para a Marcha dali athé Montevideo: eu vou a cuidar immediatamente nisto por ordem do Ex.^{mo} General Lecor, que tambem ordena no Pontal de S. Miguel a remonta da Cavallaria e Artilharia, e emprimeiro lugar a que marche comigo.

O General estará em poucos dias no Corpo do meu Commando para adiantando-se, ter tempo de ir cumprimentar o Marquez de Alegrete, e providenciar com elle o que he de mister, para se effectuar a honroza tarefa que couve á Divisão de Voluntarios Reaes de El Rey.

Por esta occasião renovo a V.S.^a os meus protestos da maior estima e reconhecimento com que sou

De V.S.^a

Criado em.^{to} Amigo
e obrigad.^o

Sebastião Pinto de Araújo Corrêa

Torres 22 de Julho
de 1816

[F. 2]/

/Itinerario que segue a Vanguarda da Divisão de Voluntarios
Reaes de ElRey das Torres athé S. Gonçalo

Marchas - Lugares -	Legoas
1º - De Torres á Cerca dos pregos	- 3
2º - Ao Victorino.	- 3
3º - Ao Ignacinho	- 3
4º - Ao Capão de Tramanday	- 4
5º - Ao Campo do Arroio de Thomaz J. ^e	- 3
6º - A Porteira da Sidreira	- 3
7º - Ao Quintão	- 4
8º - A Charquiada	- 3
9º - Barros Velhos	- 2
10º - Capão dos Bois na Est. ^{cia} dos Povos	- 3
11º - Defuncto Machado	- 3
12º - Mustardas	- 3
13º - As Guritas	- 4 ½
14º - Capão comprido	- 4 ½
15º - Bugiru	- 5
16º - Capão do meio	- 2 ½
17º - Estreito	- 2 ½
18º - Ameio	-
19º - S. Caetano	-
20º - S. Gonçalo	-
21º - Embarcados pela Lagoa Merin	

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Año 1816. Sección de Manuscritos. Legajo I-31,5,3 n° 31. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 226 x 185mm.; interlínea de 6 a 8mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 206 [Carlos Federico Lecor al Conde da Barca. Expresa que su presencia en Santa Catalina le ha permitido combinar las operaciones con el Marqués de Alegrete. Agrega que el tiempo le impidió salir de ese punto, pero ha ordenado la marcha de las columnas, y cree que el mariscal de Campo Sebastián Pinto de Araújo debe hallarse cerca de Río Grande.]

[Cuartel en Santa Catalina, julio 27 de 1816.]

[F. 1]/

/III.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr.

Tenho a honra de remeter a V. Ex.^a uma segunda Via do Officio que dirigi a VEx.^a com data de [...] do corrente, em que dou parte dos movimentos da Divizaõ do meu Commando sobre Rio grande

Pelo Dessembargador Curado, que veio a bordo do Brigantin Falçaõ recibi 3 Officios do Exm. Marquez d'Aguiar, dos quaes darei a devida execuçaõ, sendo para mim de toda a satisfacçaõ o ver que as primeiras despozições que tomei em rasaõ das circunstancias em que me achava em tudo se encontrasem com a Real Vontade de S. Magestade, e se achem nos Limites da authoridade, com que o Mesmo Real Senhor me honra.

[F. 1 v.]/

O tempo continua contrario, o que me /me obriga continuár apôr em marcha as columnas em que detalhei a Divizaõ, visto a Flotilha não poder sahir ainda deste Porto: e no entanto as forças vão aproximando-se do Territorio Espanhol, julgando a esta hora o Marechal deCampo Sebastiaõ Pinto perto do Rio grande, aonde se arranjará aCavallaria, e aparte da Artelharia que vão por terra, recebendo os Cavallos, e Mulas que ali se deven achar reunidos: E em quanto estas duas armas não se pozerem em estado de marchar farei avançar parte da infantr.^a eCasadores com Artelharia montada do Rio Janeiro, e os dois Esquadroes de Voluntarios Reaes da Cavallaria do Rio grande por / por S.^{ta} Thereza.

[F. 2]/

A minha prezença, tem sido necessaria estes dias neste Ponto, epor isso não me puz ja em marcha oque farei em poucos dias pela Posta para hir tratar com o Exm Marquez d' Alegrete quanto diz respeito as opperações, e arranjos que de comum acordo se devem practicar a bem do Real Serviço.

O Navio Francez he oprimeiro que se desembarassou: será seguido pelo Inglez, edepois pelos Mercantes Portuguezes, os quaes por falta de Embarcações proprias para a sua descarga, e tempo mau se não tem podido até hoje descarregar de todo D/ Deos guarde aV. Ex.^a

[F. 2 v.]/

Q.^{el} General de S.^{ta} Catharina 27 de Julho de 1816.

III^{m.} eExm. S.^r Conde da Barca

Carlos Frederico Lecor
T.^e Ge.^l

Archivo Público Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Cisplatina. Caja 975. Año 1816. Julio. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 384 x 234 mm.; interlínea de 8 a 9 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 207 [Carlos Federico Lecor al Marqués de Aguiar. Manifiesta que ha tenido que alterar el itinerario de las marchas como consecuencia de las dificultades que ofrece el terreno. Agrega que, como la navegación hacia el sur se vuelve crítica, ha tenido que tomar algunas disposiciones para el traslado de la tropa. Solicita mayores sumas de dinero para solventar los gastos.]

[Cuartel General en Santa Catalina, julio 27 de 1816.]

[F. 1]/

/III.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr.

Tenho a honra d'enviar a V. Ex.^a a segunda via do Officio que tive a honra d'escrever a V.^a Ex.^a ná data de 5 do corrente mez, depois da minha chegada a esta Ilha, ao qual me reporto não tendo mais nada a acrescentar para conhecimento de S.M. do que a Alteração que foi necessario dar ao Itinerario da marcha da Tropa em consequencia da informação que me deu o Ex.^{mo} Conde de Linhares, e Brigadeiro Silveira sobre a dificuldade que offerece o terreno desde as Torres athe a ponta do Ypatua, por causa dos pantanos, devendo-se prezentemente seguir o Itinerario que tenho a honra de remetter a V. Ex.^a por esta alteração as columnas tiverão de fazer alto nos pontos em que se achavaõ, para dar tempo á mudança dos primeiros depozitos parciaes de viveres, para os novos que se tomaraõ no Quintaõ, Mostarda, Buruju, e Porto de S. Caetano no qual se embarcará a Tropa para o ponto da Pelota de S. Gonçalo, tendo ja recebido Aviso de poderem seguir a marcha.

[F. 1 v.]/

Lizongeava-me que o tempo daria occasião de poder sahir a Esquadra, por ter o vento passado ao Norte; porem tendo durado só quarenta e oito horas, tornou a saltar ao Sul tempestuozo, e como o tempo continua contrario, ao Estação se tórna mais critica para a navegação do Sul, a Navios Mercantes que transportaraõ Tropa a the esta vaõ ser despedidos para evitar a grande despeza que sofre a Real Fazenda, rezervando-se a nao Vasco / e a Fragata Fenix para a condução do Mantimento e Municoens de Guerra, que não poderaõ ser carregados por Navios pequenos da Flotilha: assim como para transportar a Tropa que não tiver seguido por terra a the o momento que o tempo permitta sahir a Flotilha.

Os treze contos de reis que vieraõ no Brigue Falção destinados para a despeza da Devizaõ não chegaõ a pagar o que os Negociantes desta Villa emprestaraõ para o pagamento da Cavallaria e Artilharia, e mais despesas, achando-se a Administração, de Viveres devendo para sima de dezasseis contos de reis.

Devo por tanto ponderar a V. Ex.^a que he de absoluta necessidade maiores sommas, tanto para pagar o que se está

devendo, como para se poder formar no Rio Grande hum Depozito de viveres; pois me consta que o Ex.^{mo} S.^r Marquez de Alegrete se acha sem fundos, acrescendo que a Divisaõ está paga athe ao fim do mez que vem, e que para os pretos dos soldados, soldos dos Officiaes no mez de Setembro será necessario ja dinheiro: sendo da primeira contemplaçã o entrar no territorio Hespanhol com dinheiro para evitar tanto os abuzos que se comettem com a desculpa da falta de pagamentos, como para se pagarem os mantimentos que no principio se requerem as authoridades, afim d'inspirar confiança a os Povos.

[F. 2]/

Segundo me informa o Brigadeiro Silveira, o Ex.^{mo} S.^r Marquez de Alegrete purá a minha dispozição dentro de hum mez mil cavallos, tendo ya promptos settecentos / assim como duzentas Mullas e que em dois mezes apromptará mais mil cavallos, achando alguma dificuldade em apromptar as juntas de Bois para os transportes; porem como me diz que ha bastante gado bravo, com este se suprirá a falta do primeiro, ainda que de mais algum trabalho, e demoras de Marchar.

Deus Guarde a V. Ex.^a 27 de Julho de 1816. do Quartel General de S.^{ta} Catherina

III.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Marquez de Aguiar

De VE.^a

Sud.^{to} omais respt.^{za}

Carlos Frederico Lecor

T.^o Gn.^l

Archivo Público Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Cisplatina. Caja 975. Año 1816. Julio. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 384 x 234mm.; interlínea de 8 a 9mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 208 [Ordenes dirigidas por Manuel Marques de Souza a Félix José de Mattos, cuyo principal objetivo es la ocupación de la Villa de Melo. Recomienda el respeto a las propiedades y manifiesta que Artigas y sus secuaces deben ser considerados enemigos. (Rio Grande, julio 30 de 1816) - El General Manuel Marques de Souza al Mayor Manuel Marques de Souza. Trasmite órdenes que le impartió el Marqués de Alegrete relacionadas principalmente con la ocupación de la fortaleza de Santa Teresa, (Rio Grande, agosto 24 de 1816).]

[Rio Grande, julio 30 - agosto 24 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia das Ordens que deo o tenente Gen.^{al} Manoel Marques de Souza, ao Coronel Felix Jozé de Mattos posto em marcha. Logo que o vento seponha favoravel deverá partir V.S. com o Batalhaõ doseu Comando nos Hiates que para isso estaõ já promptos endereitura a Guarda do Serrito no Riode Jaguaraõ, aonde assim que V.S. chegue lhe ficará sugeita e debaixo do seu Comando, naõ só a Tropa que agoarnece, que vem a ser a Legiaõ de Voluntarios R. desta Capitanía, ea Comp.^a de Artilharia montada da Corte, como as de cavalharía de Milicias que se achaõ acampadas napasso geral Piratini, e apartida de Ligeiros do Capitaõ Manoel Joaquim de Carvalho; com cujas forças manda o III.^{mo} Ex.^{mo} Senhor Governador e Capitaõ General, que sem perda de tempo se surprendaõ as Guardas que os nossos confinantes tem pela Costa da quelle Citado Rio, e ocupar a Villa de Mello. Avista da Justica que sempre fiz aos conhecimentos, actividade e Zello que V.S. emprega pelo bem do Real Servisso e Gloria da Naçaõ, nao posso deixar menos de afiançar desde já obom exito desta taõ importante diligencia de que o encarrego, faço a V.S. responcavel. O meu parecer he que V.S. destine para surpresa das Guardas hum dos Esquadroens da Legiaõ, hum de Milicias, ea Partida do Capitaõ Manoel Joaquim, e que nodia em que ellas forem atacadas, passe V.S. no passo dessa mesma Guarda com o Batalhaõ, o outro Esquadraõ da Legiaõ, a Companhia de Artilharia Montada, eo resto dos Miliciannos, e siga com as marchas rápidas endereitura á Villa de Mello, dando por ponto dereuniao as Ilhas de Capata, ou outro lugar, e que depois de / de alí reunidos marchen a ocupar a mencionada Villa: porem eu naõ sugeito a V.S. aeste meuparecer, antes lhe recomendo haja de consultar a o Cor.^{el} Antonio Pinto da Costa, posto naõ marche pelas suas molestias, porem como práctico ejuntamente ao Tenente Coronel Paiva, eo seu Tenente Coronel, e Major Almada, eodepois siga V.S. o que melhor lheparecer.- Depois de sorprendidas as distas guardas, em que se deverá procurar fazer o maior numero de prizioneiros, e ocupada pelas Tropas do Comando de V.S. aquella predita Villa onde fará arvorar a Bandeira Portuguesa, se procurará por V.S. no milhor estado de defeza, sigurança, oudentro della, ou nas suas imediações; fazendo logo sahir Partidas que cubraõ o seu Posto, e possaõ avizar a V.S. de qualquer movimento do inimigo, e conservar franca a comunicação com a Fronteira do Rio Pardo, e mesmo esta, em cujo Serviço será bem aplicada a Partida do Capitaõ Manoel Joaquim. No Serrito deixará V.S. ficar todos os individuos que por doentes naõ poderam marchar, e encarregado do Commando o Capitaõ Antonio Pereira Marques debaixo das

[F. 1 v.]/

[F. 2]/

vistas, e direçoens do Cor.^{el} Pinto em quanto este alí se conservar. DaCavallhada da mesmaGuarda leveV.S. os Cavallos,e bestas que lheforem percizas para o Serviço daCompanhia de Artelharia Montada, edo Batalhaõ, pois os outros Corpos devem servir em Cavallos propios. Os Portuguezes Albano de t[al], filho do Ten.^e Ignacio de Olivera Boeno, e outro do Thezoureiro Joaq.^m Goñz. moradores do Serro Largo, mandáraõ ofrecer 400 Cavallos os quaes V.S. poderá mandar receber, comtanto, porem que não sejaõ porelles roubados aos moradores daquelles Dominios, que de-/ devem ser muitobem tratados, e respeitadas as suas propriedades, em quanto se não declararem pelopartido de Artigas, e Seus Sequazes, pois que estes sedevem reputar inimigos. Aos Fazendeiros fará V.S. saber que se lhes pagaraõ todos quantos Cavallos apresentarem para o Servico do Exercito, e tudo o mais que sepercizar, e convem persuadilos disto por meio daDeciplina daTropa;castigando prompta, e ásperamente todo e qualq.^e individuo della que os roube, ouperturbe. Para vencer o caminho com abrevidade queconvem, hé percizo que a Tropa marxe só com malla, e moxilla; edepois defeita a Diligencia seguirá a sua bagaje, ficando os Quarteis mestres para as conduzirem escoltados por hum Destacamento queV.S. deverá mandar para essefim. Hé quanto apreçadamente mepode ocorrer, eoquefaltar lembrar suprirá a pratica q. V.S. tem, e a vontade com que se emprega no Real Serviço. Deos Guarde aV.S. Rio Grande 30 de Julhode1816 = Manoel Marques deSouza = III.^{mo} Sñr Coronel Felix Jozéde Mattos =

Copia das Ordens q. deo o mesmo TenenteGeneral ao Major Manoel Marques deSouza.

[F. 2 v.]/

Em consequencia das Ordens quetenho do III.^{mo} e Ex.^{mo} Senhor Marquéz de Alegrete Governador, e Capitaõ General de mandar ocupar com a maior brevidade aFortaleza de SantaThereza para cobrir o desembarque do Exercito quedeve serfeito no Pontal do Paraguai, e outro sim fazer reunir pa-/ para aquelle ponto todas as Cavallhadas que ouverem naquelle Destricto, eassim tambem Carreta, e Bois, esendo athé mesmo davontade deS. Ex.^{ca} que VM seja o empregado nestá taõ importante Deligencia, portanto hoje mesmo deverá seguir V.M" para aGuarda de Tahim aonde se acha o Esquadraõ daLegiaõ deS. Paulo doCommando do Sargento Mõr José Pedro Galvaõ, e duas Companhias deCavallharia deMilicias comandadas pelo Sargento M.^r JoaquimGomes de Mello, com estes dois Esquadroens, que ao todo faraõ o total del80 praças, e que

ficação desde logo debaixo das suas Ordens, marxará a ocupar adita Fortaleza, procurando sorprendela, pois asua guarnição supoemse ser diminuta, fazer o maior numero de prisioneiros, e arvorará a bandeira Portuguesa quelhe entrego. - Depois de tomar as cautelas necessarias, e vendo que pode convir, siga athe Castilhos, informe-se alí se há algum deposito de Cavallos, das forças que o guardaõ &, e julgando as suas forças suficientes, ataque-os, e bata-os de vivaforça, afim de lhe tomar a Cavalhada. Julgo desnecessario lembrar-lhe quais são as cautelas que deve tomar, por isso que deve saber que do bom Sucesso das primeiras açoens, se tiraõ sempre as melhores consequencias da Guerra. Deos Guarde a V.S. Rio Grande 24 de Agosto de 1816 = Manoel Marques de Souza – III.^{mo} Senhor Major Manoel Marques de Souza.

Archivo Histórico de Itamaraty. Río de Janeiro. Brasil. Año 1816. Manuscrito copia: fojas 2; letra inclinada; conservación buena.

Nº 209 [Carlos Federico Lecor al Marqués de Aguiar. Se refiere a la División que marcha en jornadas cortas para proteger a la tropa y aprovisionarse de víveres, caballadas y boyadas. En cuanto al material bélico, considera que debe enviarse en barcos apropiados para la navegación del Río de la Plata, los que deberán recalar en el puerto de Santa Catalina.]

[Cuartel General en Santa Catalina, agosto 8 de 1816.]

[F. 11/

/III.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr.

Tenho a honra de informar a V. Ex.^a que a marcha da Devizaõ continúa com maiores intervallos de Coluna, a Coluna, e jornadas mais curtas, afim do gado poder acompanhar atropa, eter tempo de pastar a que tambem voi dar tempo a poder-se formar o Deposito de Viveres no Rio Grande, e a ajuntar as Cavalhadas e boiadas, para o que nada havia d'ante maõ preparado por cauza do retardo q' encontráraõ as ordens para o Exm.^o Marquez de Alegrete.

O Mantimento que veio do Rio de Janeiro, de sobreselente para a Divizam, a maior parte se acha arruinado: o que me obriga a fazer completar nesta Ilha a porsaõ que falta para os dos mezes de fornecimento, que a flotilha deve transportar para servir em Maldonado, e Montevideo: por quanto do Rio Grande só poderá a Divizam ser fornecida por terra até aquelle ponto.

[F. 1 v.]/

O Cartuxame e polvora, que falta para o completo da requisição que fiz, e que foi aprovada por V. Ex.^a será bom que venha em Navios proprios da navegação do Rio da Prata, devendo tocar neste Porto de S.^{ta} Catha- / Catharina, aonde deixarei ou mandarei ordem para seguir ao Porto d'aquelle Rio, que as circumstancias offerecerem para melhor desembarque.

Estou anciozo pela chegada do Ex.^{mo} Conde de Vianna não só para tratar com elle antes da minha partida, do plano das operações da Flotilla, como para fazer hir por terra o dinheiro, que vier afim de poder acreditar no territorio Espanhol as compras, que se houverem de fazer.

He quanto por agora se me offeresse de acrescentar as participasoes que tive a honra de dirigir aV Ex.^a

Deos Guarde aV. Ex.^a m.^s an.^s

Q.^l Gen.^l de S.^{ta} Catharina 8 de Agosto de 1816.

Ill.^{mo} eExmo. S.^r Marquez d'Aguiar

Carlos Frederico Lecor

T.^c Gen.^l

[Carpeta:]

[F. 1]/

/8 de Agosto de 1816

Participa q'a marcha da Divizaõ continua con maiores intervalos de Coluna, a Coluna, e jornadas mais curtas, a fim de q'ogado possa acompanhar atroppe, eter tempo de pastar, aq'taõ-bem vai dar tempo apoder formar-se o Deposito de Viveres no Rio Grande, e ajuntar as Cavalhadas e Boiadas, p.^r o q'nada havia d'ante maõ preparado por cauza do retardo q'encontraraõ as ordens p.^r o Ex.^{mo} Marquez de Alegrete.

Que o Mantim.^o q' foi do Rio de Janeiro, de sobrecelente, a maior parte se acha arruinado, oq'o obriga afazer completar na quella Ilha a porçaõ q' / falta p.^r os 2 mezes, de fornecim.^o q'a Flotilha deve transportar p.^a Maldonado a Monte Video.

[F. 1 v.]/

Que o Cartuxame ePolvora q'falta p.^a o completo da requisição q'fez, será bom q'vá em Navios proprios da navegação do Rio da Prata devendo tocar no Porto des.^{ta} Catharina, onde deixará, ou mandará ordem p.^a onde.deve seguir. Que está anciozo pela chegada doConde de Vianna, não só p.^r tratar com elle, antes da sua partida, do Plano das operações da Flotilha, como p.^a mandar por terra o dinheiro q'elle levar; a fim de poder acreditar no territorio Hespanhol as compras q'se fizerem.

Arquivo Público Nacional. Rio de Janeiro. Brasil. Cisplatina. Caja 975. Año 1816. Agosto. Manuscrito original: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 322 x 163 mm.; interlínea de 7 a 8 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 210 [Félix José de Mattos al Teniente General Manuel Marques de Souza. Informa con detalles de la acción en la que el teniente Coronel Almeida, el Capitán Juan Marques y el Alférez de Milicias Feijó, sorprendieron a la Guardia de Arredondo.]

[Cerrito, agosto 9 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia de dois officios do Cor.^{el} Felix José de Mattos dirigidos ao Tenente General Manoel Marq.^s de Souza.

III.^{mo} e Ex.^{mo} senhor - Meu Ex.^{mo} General e Senhor: esta madrugada, como levo dito a V.Ex.^a o valente S.^r Ten.^e Cor.^{el} Almeida do meu Batalhaõ, como Capitaõ Joaõ Marques eo Alf.^s de Milicias Feijó as suas ordens, surprenderaõ a Guarda do Arredondo: fizeraõ-se 37 prizioneiros, incluzos o Com.^e Eugenio de la Rosa, eo 20 Braz. Cornelio, os mais soldados, hum negro cativo de Portugal, e hum Inglez: houve dos feridos gravemente, suposto que operigozos: 8 armas, 3 espadas, hum par de Pestolas carregadas do Com.^e de la Rosa, duas Cartuxearas: hum hum saquinho com cartuxos embalados todos os papeis: o gado do municio que seraõ vinte e tantas rezes, e 40 a 50 Cavallos, tudo o encontrado na mesma Guarda: arreios &: declaro que hum dos Prizioneiros hé o Capitaõ Sengen: estamos passando nesta Guarda com toda abrevidade, e até onze á noite espero entrar no Serro: não tenho mais tempo que para elogiar os Tenentes Coroneis Paiva e Almeida pelos fieis auxilios que delles tenho recibido.

Dios Guarde a V.Ex.^a muitos e felices annos.

Serrito 9 de Agosto de 1816 - Sou de De V.Ex.^a

III.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Manuel Marques de Souza - o mais fiel subdito - Felix José de Mattos.

Arquivo Histórico de Itamaraty. Rio de Janeiro. Brasil. Año 1816. Manuscrito copia: letra inclinada; conservación buena.

Nº 211 [Bernabé Saens a Félix José de Mattos. Le comunica su retiro de la Villa de Melo al frente de toda la guarnición a su mando y lo hace responsable de la seguridad del vecindario en todos sus extremos.]

[Villa de Melo, agosto 12 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia do officio do Commandante do Serro Largo, dirigido ao Coronel Commandante do Departamento do Serrito

- 4.* Saio desta Villa com toda a Guarnição, que tenho a honra de mandar por achar-me sem as forças necessarias para contrarrestar a V.S. Nesta virtude faço responçavel Perante Sua Magestade Fidelissima a V.S. sempre que soffra este indefezo vizindario, emparticular as familias o mais minimo vixame, ou atropellamento, ficando agradecido, quando saiba o comportamento que espero, de que serei devedor. Sauda a V.S. com todo o meu respeituozo affecto.— Villa de Mello a 12 de Agosto de 1816 = as oito horas da tarde = Bernabé Saens = Illustrissimo Senhor Coronel Chefe das Forças de Sua Magestade Fidelissima = Está corforme = Manoel Marques deSouza

ManoeldaSilvaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento Nº 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 1; papel con filigrana; conservación buena.

Nº 212 [Félix José de Mattos a Manuel Marques de Souza. Comunica su entrada en la víspera a la villa de Melo y da información detallada sobre los días de marcha y las características del lugar. Relata las acciones del Comandante de la villa, Bernabé Saens quien, luego de sostener un enfrentamiento con milicianos, cruzó al otro lado del Tacuarí. Da cuenta de la ubicación del campamento de Otorgués y de las fuerzas que tiene, en las que incluye a Fructuoso Rivera con cien hombres provenientes de Montevideo. Teme ser atacado por lo que solicita urgente refuerzos. Relata las medidas adoptadas para impedir la reunión de Otorgués y Artigas. Señala que no fue recibido con semblantes de contento por los pocos vecinos que quedaron en la villa, porque el espíritu de la revolución es general.]

[Villa de Melo, agosto 14 de 1816.]

- [F. 1]/ /Copia do Officio que escreveu oCoronel Felis Jozé de Mattos, Commandante da Coluna, e daVila de Melo ao Tenente General Manoel Marques de Souza.

— Il.^{mo} e Ex.^{mo} S.^{or}— Tenho a distincta ónra de participar a V.Ex.^a que ontem pela uã óra da tarde entrei com as Tropas que V.Ex.^a me confiou nesta Vila de Melo, e estamos Acampados junto ao Rio Taquary a o Noroeste da Povoação: Este é na verdade um lugar esteril, sem lenha, nem gado; o primeiro artigo por que a natureza o negou; o segundo por que os insurgentes tem pasado tudo para o outro lado.— Partimos do Serrito a 9; más neste dia apenas pude fazer atravessar Jaguarão a Trópa, e Cavalhadas pernoitando na Guarda do Arredondo: a 10 acampamos no paço do Damazio no Arroyo Sarandý: a 11 fizemos alto em Arroyo Malo: a 12 viemos parar a Chuý, e a 13 acampamos aqui felismente: durante a nosa marcha e ainda oje parece que a natureza tem caprixado em dezenrolar chuvas, e trovoens: a 11 quando ja montados para marchar caio úm raio e matou úm Soldado Miliciano Francisco de Quevedo da 8.^a Companhia, e outro ja nesa noite tinha asombrado úa Sentinela do Batalhaõ do meu Comando: por tanto era imposivel que a 11 como tencionava entrasse nesta Villa: a Tropa asim mesmo venceu deficuldades só filhas de maior entuzfismo.— Bernabé Saens Comandante desta Vila apenas teve noticia do ataque do Arrendondo, fez reunir asi todos os vezinhos, e Familias destes circuitos, e por tanto achamos o Campo inteiramente despovoado.— Saens veio com 7 ómens a bombear a marcha desta Divizaõ no dia 12, e quando tinha atravesado Chuý encontrou ao lado da nosa marcha úm Piaõ da Cavallhada Milicianiana matou-o vilmente, e repasou Chuý com tanta precipitacaõ que perdeu o ponxe e chegando a esta Vila ajuntou os vizinhos e muitas Familias, e pasou ao outro lado de Taquary: foi á meia noite de 12 para 13 que Albano de Oliveira e Bento Gonçalves se me apresentaraõ no Paço de Chuý fugidos do Comando de Saens, e me deraõ a noticia da morte do Peaõ, e da sua retirada, e de que alguns armamentos en-/encarretados tinhaõ asia 24 óras pasado Taquary em direçaõ ao Acampamento de Otorquez que tenho por noticia está acampado em Sapalha 12 leguas desta Vila con força de mais de 600 ómens entrando os vizinhos que tem reunidos, e Fructuoso Ribeiro que de Monte Video lhe veio em socorro com 100 ómens: dizem que oseu destino é atacar-nos outros que atraveçar o Rio Negro, e conseguir ajuntar-se com Artigas nos Taquarembós: seja o que fôr, devo recorrer o participar a V.Ex.^a que para fixar este ponto é preciso que sejamos rapidamente reforçados com gente, e muniçaõ, e eu espero de V.Ex.^a úm taõ necesario socorro: os Milicianos naõ tem armas, nem municiaõ.— O Capitaõ Manoel Joaquim que com 15 ómens da sua Partida se me reunio na madrugada de 12 do corrente no

{F. 1 v.}/

[F. 2]/

Paço de Chuý, saio oje d'aqui com 81 ómens de todos os Córpos apasar Taquary no Paço da Cruz, e ir observar os movimentos dos insurgentes, e ver se obstava ajunção de Otorquez com Artigas, eos mais objectos recomendados na Cópia do Officio junto. Devo acrescentar que do Paço de Chuý fis adiantar a Legião reforçada até com ómens de Batalhão Comandados pelo Tenente Coronel Paiva, a ùa óra da noite, e vindo amanhecer ámargem de Taquary defronte desta Vila ja não achou os insurgentes que Saens levava, nem tão pouco a Carreta de armas, que para este citio tinhaõ vindo de Monte Video em numero de 300 parte das 500 que os Americanos lhe venderão todas boas, e com seu respectivo Correame.— O rigoroso inverno que continua não nos tem dado ùm pequeno espaço para com solemnidade arvorar-mos a Bandeira Portugueza, o que amanhaã tenciono fazer seja qual for a Estação.— No mesmo momento da minha chegada a esta Vila, fiz vir afrente da Tropa o Cura da Freguezia, e todos os poucos vezinhos que deixaraõ aqui, e lhe li a Proclamação do Ex.^{mo} S.^r Marquez; mas não apresentaraõ semblantes de contentes, porque o espirito de / de revolução é geral; ja lhe fiz ver a ordem que tenho para comprar Cavalos que não tem produzido efeito algum pois que os Fazendeiros que os podiaõ vender pasaraõ com eles ao outro lado de Taquary voluntarios ou obrigados.— A nosa Cavalhada chegou muito aniquilada pelos grandes inve[....] que tem soffrido durante a marcha ; o gado para municio é preciso correlo em Partidas, e encontra-se muito pouco: finalmente se Manoel Joaquim nos não descobre o Campo ficaremos sугeitos a muitas privaçoens: Eu no entretanto aqui fico neste ponto que conservarei até a ultima gota de sangue, se tanto for preciso para gloria e proveito de Sua Magestade.— Oje pelas cinco óras da tarde se recolheu o Capitão Gaspar Pinto Bandeira com 45 omens da sua Partida que não atacou as Guardas no dia 9 por que não pode atravessar Jaguarão: O Major Albano chegará aqui a manhaã, e sei que tambem teve o mesmo suceso: nãofoi util esta falta de acontecimento. O tranzito, e cõmunicação deste Campo com o Serrito (*creio*) está seguro: em quanto á comunicação da Fronteira de Rio Pardo na direção da nosa direita não o poso segurar até que não receba partes do Capitão Manoel Joaquim.— Incluzos apresento a V. Ex.^a o Mapa da força disponivel que V. Ex.^a me fez a onra de entregar, por ónde se ve que ao total 662 omens é muito diminuta.— A Tropa precisa farinha, e Abarracamento por que desde o dia 9 que está exposta, e nem aqui temos ao menos mato aonde se cortem ùas varas para fazer ranxos.— Remeto a Portaria assignada por Manoel Joaquim como V. Ex.^a ordenou;

asim como a Carta do Comandante Saens me deixou nesta Povoação, e que me foi entregue pelo Cura.— Tambem remeto todos os papeis que se encontraraõ no Comandante daGuarda do Arredondo, e relaçaõ dos petrechos de guerra que se encontraraõ nesta Vila.— Digne-se V. Ex.^a aceitar õs nosos reverentes cortejos de toda esta Tropa em geral que suspira por V.Ex.^a e eu mais que todos.= Deos Guarde aV.Ex.^a muitos annos.

[F. 2 v.]/

ACampamento / daVila de Melo a 14 de agosto de 1816 = III.^{mo} e Ex.^{mo} S.^r Manoel Marques deSouza = Sou deVEx.^a Omais fiel Subdito, e reverente criado – Felis Jozé de Matos. Está conforme Manoel Marques deSouza.

ManoeldaSilvaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castilhos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento N° 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada; fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 180 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 213 [Material de guerra encontrado por los portugueses al ocupar la Villa de Melo.]

[Villa de Melo, agosto 14 de 1816.]

[F. 1]/ / Copia Relaçã das municioens deGuerra, que se incontraraõ na Villa de Mello pertencentes aos Insurgentes.

5 Armas = entreguei aoCapitaõ Astrogildo para armar os Milicianos.

165 Patronas comCartuxeiras

134 Correoins das mesmas

170 Boldries

120 Bandoleiras

80 Bainhas de Baionetas

A Campamento daVilla de Mello 14 de Agosto d'1816 Assignado Sebastiaõ Jozé Rodrigues. Quartel mestre = Conforme Manoel Marques de Souza.

ManoeldaSilvaFreire

Arquivo Público de Rio Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento N°. 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 180 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 214 [El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza al Teniente General Comandante de la Frontera Manuel Marques de Souza. Se refiere a las informaciones que ha obtenido luego de la ocupación de la fortaleza de Santa Teresa y a sus disposiciones militares.]

[Fortaleza de Santa Teresa, agosto 17 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia do Officio que o Sargento Mor Manoel Marques de Souza escreveo ao Tenente General Commandante da Fronteira do Rio Grande Manoel Marques de Souza.

Offereço a Vossa Excellencia aCopia do Offico que nesta occasiaõ derijo ao Illustrissimo e Excellentissimo Senhor Governador eCapitão general, pela qual ficará Vossa Excellencia igualmente intelligenciado do exito da Deligencia deque fui encarregado, edos meios que apliquei para olevar aofim. As noticias que tenho podido adquirir saõ deque em Maldonado está Fortuozo Ribeiro com duzentos homens, epelos Officios que achei nos papeis do Commandante desta Fortaleza oseu destino era para aqui. Por outras Cartas que igualmente achei, eque remeterei aVossa Excellencia, verá VossaExcellencia no conhecimento deque as pessoas encarregadas por Vossa Excellencia de adquirirem noticias desta Provincia serviaõ a huma eoutra Naçaõ, eque assim como as davaõ a Vossa Excellencia do que aqui sabiaõ igualmente as davaõ do que lá sepassava. Disto mesmo fui logo informado, naõ só pelo depoimento dehum Soldado da Cavallaria da Legiaõ deSao Paulo que tambem remeterei, como por outras pessoas; edesde entaõ me acautelei, e a pesar disso o Commandante tinha tido avizo daminha chegada a Geribatuba. Logo que se recolha Joaquim Gomes pertendo postar huma Partida de vinte homens, e hum Official Subalterno no Estreito. Para o Passo de São Miguel mandei hum Official Inferior, e dezeseis Soldados. A Cavalhada pertendo a manhaã fazer hir para o Potreiro deixando ficar cem Cavallos que / que pertendo recolher denoite nesta Fortaleza. Torno adizer a Vossa Excellencia que senaõ vem ofardamento, epagamento dos Esquadroens da Legiaõ de São Paulo, naõ estaõ em estado de seguir para diante, pois estaõ inteiramente nuz, e athé mesmo oseu armamento esta bastante arruinado, muito principalmen-

[F. 1 v.]/

[F. 2]/

te o Correame; e athé lhe faltaõ chergas para baixo dos Lombilhos. Isto mesmo será bom que Vossa Excellencia participe ao nosso General Governador no cazo que não tenha ahi chegado o Capitaõ Brandaõ com o fardamento epagamento. Declarando omanifesto que nada setiraria aestes habitantes que lhe não fosse pago, não sei como hade ser a respeito do monicio de Carne: Os Esquadroens de Saõ Paulo trouxeraõ dinheiro para athé ofim domez, porem os Melicianos nada. Do dinheiro dos Esquadroens mandei que sepagasse as rezes que se tem morto destes moradores entre tanto que mandei hoje a Joze Rodrigues buscar vinte rezes athé que Vossa Excellencia de providencias aeste respeito. Por não exigir resposta a Officio de Vossa Excellencia de sete do corrente tenho demorado emfazer saber aVossa Excellencia que fui delle entregue. Tenho concervado amelhor inteligencia com o Sargento Mõr Joze Pedro Galvaõ, e bem assim com todos os Camaradas Officiaes, mostrando todos boa vontade em executarem as minhas Ordens. Pelo que respeito ao Sargento Mor Joaquim Gomes, já conhecia oseu prestimo, emuito me tem ajudado. Eu estimaria que onosso General soubesse doseu comportamento, eque foi o unico Official que marchou destas duas Companhias, e que quando os outros deraõ parte de doentes para não marcharem, elle que es-/ estava ahum anno gravemente doente deu parte deprompto inda mal restabelecido para acompanhar asua Companhia, eServir a Sua Magestade: por todos estes motivos sefaz digno de hum elogio publico. Pelo Mapa que incluo verá Vossa Excellencia aforça que tenho debaixo domeu Commando, eo em que estão empregadas; e depois darei das Cavalhadas. Creio que Vossa Excellencia senaõ esquecerá de mandar vir pelas Carretas que vem para Saõ Miguel afarinha dos Esquadroens deSaõ Paulo que ficou em Taim, ejá principiamos asofrer falta. Deos Guarde aVossa Excellencia por muitos annos. Forte de Santa Thereza dezesete de Agosto de mil oito centos edezeseis - Illustrissimo eExcellentissimo Senhor Tenente General Commandante da Fronteira - Manoel Marques de Souza - Sargento Mor - Está conforme - Manoel Marques de Souza.

ManoeldaSivaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre, Brasil. Autoridades Militares. Documento N° 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 180 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 215 [Félix José de Mattos al Teniente General Marques de Souza. Se refiere a las noticias que ha recibido sobre la reunión de Rivera con Otorgués para atacarlo en su campamento de Cerro Largo, y al plan que ha preparado para sorprenderlos en la madrugada siguiente. A continuación, respuesta de Manuel Marques de Souza aprobando su proyecto. Señala que las informaciones que le han llegado difieren en lo que respecta a la posición de Rivera. Formula algunas consideraciones sobre la posición de Artigas en las costas del Uruguay.]

[Campamento de Cerro Largo, agosto 18 - Río Grande, agosto 22 de 1816.]

[F. 11/

/Copia do Officio do Coronel Felis Jozé de Mattos dirigido ao Tenente General Manoel Marques de Souza.

III.^{mo} e Ex.^{mo} Senhor - Tendo já communicado a V.Ex.^a os nossos successos athe o dia 15 do Corrente: hontem recebi officio do Capitaõ Manoel Joaquim em que me annuncia que Fructuozo Ribeiro com huma força consideravel postado em Fraire-muerto se pertende reunir a Ortoguez com outra força numeroza, que este tem junto, sendo amaior de hum, e outro vezinhos desta Campanha, e da de Maldonado, calculando-se estas duas massas acima de mil Homens, cuja reuniaõ deveriaõ conseguir hontem, ou hoje no posto de D. Bernardo Soares, sinco a seis legoas distante deste Campo, e há tambem noticia que pertendem atacar-nos: neste cazo mandei espias de confiança bombear, se se verificou ou não a reuniaõ, e se existem no lugar predito; oque verificando-se, não obstante V. Ex.^a me ordenar não avançasse deste ponto, pretendo na madrugada de amanhã atacallos no seu Campo com toda aforça desta Divisaõ, afim de que confiados no seu numero, e não na disciplina, não se atrevaõ a insultar-nos de longe, com as suas costumadas voxerias; deixando sempre fortificado o Passo da Cruz (pelo qual nos podiaõ ganhar a retaguarda) com huma peça, e sincoenta homens escolhidos commandados por hum Official de confiança: tudo isto fica contingente, segundo as noticias que hoje receber dos bombeiros, no entretanto torno a rogar a V.Ex.^a abreviade do reforço, que deve vir aeste ponto, por que os inimigos aparentaõ reunir as suas forças a este lado, podendo V.Ex.^a ficar na-/ na certeza que os nossos exforços seraõ grandes em não desacreditar as nossas armas - Aceite V.Ex.^a os nossos Cortejos. Deos Guarde a V.Ex.^a muitos annos. - A Campamento do Serro Largo a 18 de Agosto de 1816 - III.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr. Manoel Marques de Souza - Felis Jozé de Mattos -

[F. 1 v.]/

Resposta do Ten.^o Gen.^{al} ao Officio antecedente

[F. 2]/

Quando eu estava acabando de responder a V.S. recebi neste mesmo instante a sua Carta officioza com data de 18 de Agosto, aque respondo. Vejo nella que o Capitaõ Manoel Joaquim annunciou aV.S. que Fructuozo Ribeiro com huma força consideravel postado em Fraire-muerto, pertendia reunir-se a Ortuguez, pensando que as duas massas reunidas chegariaõ ao numero de mil homens de todas as classes; cuja reuniaõ se faria no posto de D. Bernardo Soares, seis leguas distante desse aCampamento, eigualmente o projecto em que VS ficava, que me parece muito bem determinado, e Deos felicite as nossas armas, e aVS.; porem a respeito do sobredito Fructuozo Ribeiro, verá VS. o Capitulo daCarta aqui junto, que no mesmo instante recebi do Sargento Mór Manoel Marques deSouza, expedido do Forte deSanta Thereza 19 do precitado mez, por elle verá V.S. que differe a noticia, a doCapitaõ Manoel Joaquim, ea este res-/ respeito deve VS. pençar, que são todas as mais.- Artigas se tem algum conhecimento Militar, não deve arredar-se das Costa do Uruguai, para d'onde o amenaçaõ as forças da Fronteira do Rio Pardo, alem disso aCampanha está inundada, e não facilita rapidez; mas estou bem satisfeito da resolução em que V.S. estava. Reforço para soccorrer aVS., sabe muito bem, que eu o não tenho, nem se quer armamento. Os quarenta, etantos Melicianos da parte do Norte penço estarem hoje no Serrito, unica couza, que posso mandar desarmados como vão: deve-se esta falta ao Ex.^{mo} Sñr Conde do Rio Pardo, que mandou hir para Porto Alegre o armamento de todas as qualidades, que havia de sobrecellente nesta Fronteira. Artigas fez constar em Monte Video, que a Legiaõ deSao Paulo se lhe tinha unido, e tomando o partido daPatria: Que de Paraguai vinhaõ quatro mil homens para guarnecer Monte Video. - Para não demorar esta contestação, finda aqui: esperando receber em breve tempo noticia do successo dasua Expedição - Deos conserve vigorosa asaude de V.S., e dos mais Camaradas, aquem saudo com hum modo mais affectuozo. Rio Grande a 22 de Agosto d'1816 - Manoel Marques de Souza - III.^{mo} Sñr Coronel Felis Joze de Mattos. Esta conforme - Manoel Marques deSouza

ManoeldaSilvaFreire

Arquivo Público de Rio Grande del Sur, Brasil. 2ª Sección. Museo Julio de Castilhos, Porto Alegre, Brasil. Autoridades Militares. Documento Nº 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 185 mm.; interlínea de 7 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 216 [El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza al Teniente General Manuel Marques de Souza. Informa sobre la situación de Fructuoso Rivera en Maldonado. Se congratula por el éxito de las armas portuguesas en Yaguarón; queda en conocimiento del embarque de la Primera División de Voluntarios reales y espera que estando guarnecida la fortaleza de Santa Teresa y el Paso de San Miguel, esté cubierto su desembarco.]

[Santa Teresa, agosto 19 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia do Officio do Sargento Mor Manoel Marques de Souza, dirigido ao Ten.^{te} Gen.^{al} Manoel Marques de Sz.^a

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr.— Agora mesmo chega o Sargento Mor Joaquím Gomes, oqual chegou athe Garçom, onde sabe que ao amanhecer para o dia 17 tinha chegado a Roxas aCavallhada, e a Partida que a conduzia da guarnição deste Forte, e que apesar do Rio estar muito cheio que cobria as arvores, assim mesmo opassarao para o outro lado. O dito Sargento Mor trouxe o Tambor, e hum Soldado dos escapados desta Fortaleza, que se lhe apresentaraõ na volta. Da Partida de Fructuozo Ribeiro, diz que inda consta estava em Maldonado, e que os moradores lhe disseraõ que ofim a que vinha era para faser levar todos os moradores, e animaes, por cujo motivo a maior parte tinhaõ já desamparado as Casas, e estavaõ escondidos nos Palmares. Diz mais que as trez Embarçaçoens que foraõ vistas de Castilhos eraõ trez Embarçaçoens deGuerra Inglezas, as quaes tocaraõ em Monte Vidéo, e seguiraõ para Buenos-Aires – Artigas tem feito constar, que a Legiaõ de Saõ Paulo se lhe tinha unido, e tomado o partido da Patria, e que do Paraguai lhe vinhaõ quatro mil homens para guarnecer Monte Vidéo. Estas noticias se servirá V.Ex.^a comunicar ao nosso Ex.^{mo} General, a quem naõ as dou positivamente por que já naõ tenho papel, pois o que trouxe na Malla, moulhou-se me quase todo. Hontem me foi entregue o Officio de V.Ex.^a de 16 do que rege, e muito estimo a felicidade, que tiveraõ as nossas armas pela parte do Jaguaraõ. Fico intelligenciado do Embarque da / da 1.^a Devizaõ de Voluntarios Reaes. Em Jozé Rodrígues do Pontal conservo hum Soldado para me faser avizo de quando ali chegar, e logo que o receba hirei faser o meu comprimento

[F. 1 v.]/

ao Ex.^{mo} Senhor Marechal Commandante. Devo lembrar a V.Ex.^a, que no lugar da Fegueirinha não há como V.Ex.^a sabe, encosto para Cavallos, nem lenha para queimar, alem disso estando guarnecida esta Fortaleza, eo Passo de São Miguel, parece-me que está assás coberto o desembarque; não obstante farei pôr o Piquete que V.Ex.^a me ordena, posto que ajudará a aniquilar os Cavallos, com os quaes pouco se deve contar para a marcha, que se pretende faser- Deos Guarde a V.Ex.^a por muitos anno[s]. Santa Thereza a 19 de Agosto d'1816 - Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr Tenente General Commandante da Fronteira-de V.Ex.^a - O mais obediente subdito e filho Manoel Marques de Souza - Esta conforme Manoel Marques de Souza.

ManoeldaSilvaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento Nº 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 1: papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 185 mm.; interlínea de 7 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 217 [El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza al Teniente General Manuel Marques de Souza. Remite copia de la correspondencia mantenida con el Comandante de la Partida de Observación, Joaquín José de Moraes Abreu, que debió patrullar desde el Estrecho del Palmar hasta Castillos. Dicha correspondencia se refiere a la conducta que debe observar con los habitantes de la región, a los movimientos de Rivera y a los desmanes que cometen las partidas revolucionarias que han llegado al pueblo de Rocha.]

[Fuerte de Santa Teresa, agosto 20 - 22 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia da Cópia que remeteo o Sargento Mor Manoel Marques de Souza ao Tenente General Manoel Marques de Souza.

Sendo-me necessario conservar coberto este ponto, ecortada a communicação com as Partidas dos Revolucionarios, e outro sem proteger elivrar dequal quer insulto das mesmas aos moradores deste Destricto, e considerando a VM" toda a intelligencia, e capacidade para dezempenhar esta Deligencia: Ordeno-lhe que seponha em marcha com a Partida nomeada para o Estreito do Palmar desde onde deve patrulhar athé Castillos pequeno; tendo sempre omaior cuidado, evigilancia, eprocurando informarse dos movimentos dos inimigos não para

[F. 1 v.]/

se fiar do que lhe dicerem, más para fazer as suas combinações, que hé o partido, que em taes circumstancias deve tirar hum abil Official Partidario. Como VM" leva poucos cavallos de muda, pedirá aos moradores que lhe emprestem os quaes restituirá quando se recolher, que deve ser no dia vinte oito do corrente. A conducta do nosso Exercito he que hade persuadir aos habitantes desta Provincia dequanto lhes promete onosso Excellentissimo Governador eCapitão General en Nome de Sua Magestade; epela dos individuos de sua Partida ficará VM" responçavel. Aos ditos moradores encarregará VM" de lhe apresentarem todos os Cavallos reîunos, e orelhanos que tiverem nos seus Campos, que não sejaõ das marcas dos Fazendeiros, emoradores athé Castilhos grande, pois taes cavallos foraõ tirados para o serviço dos Revolucionarios, e por tanto devem hoje pertencer áSua Magestade. Deos Guarde aVM". Forte de Santa Thereza vinte de Agosto de mil oito centos edezeseis - O Sargento Mor Manoel Marques deSouza = Senhor Tenente Comandante da Partida de Observação Joaquim José de Moraes Abreu = Cópia do Parte do Tenente = A chegada deste ponto, encontramos com hum Vizinho de Rocha dando por noticia que ontem naquelle Povo tinha avançado huma Partida dos revolucionarios a saquear os vizinhos; agora chega hum espia que mandei athé Chafalote, ediz que com efeito lhe afirmaraõ ter ontem chegado ao Povo de Rocha huma pequena Partida, eque hoje chegaraõ mais aonumero mais aomenos de duzentos homens, segundo dizem, e aser assim sera toda agente de Furtuozo Ribeiro que estava em Maldonado. Como o clamor dos vizinhos com estas noticias hé grande, pelo receio que tem da piratage daquelles rebeldes; por tanto participo aV S.^a para que na inteligencia disto obre oque julgar acertado, ou em reforçar gente para perseguir aquelle Piratas, outomar as medidas seguras: no emtanto me conservarei com aminha Partida entre os pontos que V.S.^a me ordenou athé sua ultima rezolução; epor estas vizinhanças nada há denovo. Deos Guarde aV S.^a muitos annos. Castilhos Grande vinte hum deAgosto demil oito centos edezeseis = Senhor Sargento Mor Commandante Manoel Marques deSouza = Joaquim Joze de Moraes e Abreu = Resposta = Fico inteligenciado dequanto me participa noseu Officio devinte hum do corrente, enada tenho a acrescentar ás instruções, e Ordens que levou, senão que dobre avigilancia, eque mande todos os dias espias desses mesmos moradores de que mais confiar oseu pratico Ignacio Rodrigues, por que os conhece, para informarem dos movimentos daPartida inimiga. Tenha toda a cautela / cautela pela parte de balizas, e todos os dias

[F. 2]/

depois que anoitecer, retire se para olugar da Angustura, voltando dedia athé esse lugar de Castilhos, levando adiante exploradores. No cazo que se aproxime aPartida avize-me, e venha se retirando, á proporção do que ella for avançando; para oque deve andar bem montado; afim depoder contar segura a sua retirada; edeme parte todos os dias das noticias que adquirir. Deos Guarde aVM". Forte deSanta Thereza avinte dous de Agosto demil oito centos edezeseis. = O Sargento Mor Manoel Marques deSouza = Senhor Tenente Commandante daPartida de Observação Joaquim Joze de Moraes e Abreu = Esta conforme = o Sargento Mor Manoel Marques deSouza = Cópia daCarta Officioza que escreveo o sobredito Sargento Mor Manoel Marques deSouza ao tenente General Manoel Marques deSouza = Illustrissimo e Excellentissimo Senhor = Levo ao conhecimento de Vossa Excellencia por medio daCópia incluza oparte que ontem as dez danoite recebi do Comandante da Partida de Observação em Castilhos. Como aOrdem que tenho hé de guarnecer este ponto, e cobrir o desembarque do exercito no Pontal de São Miguel, julgo não medevo apartar daqui. Para Vossa Excellencia ficar igualmente inteligenciado do que rezolver, incluo tambem as Copias, tanto das Ordens, e Intruçoens que dei ao dito Official quando para ali omandei, como ada resposta a sua Participação. Posto que ovento adois dias tenha estado favoravel para vir a Esquadilha, ainda não tive parte do Pontal de aparecer. Deos Guarde aVossa Excellencia por muitos annos. Forte de Santa Thereza, vinte dous deAgos-/ Agosto demil oito centos edezeseis = Illustrissimo eExcellentissimo Senhor Tenente General Manoel Marques deSouza = De Vossa Excellencia = Omais obediente subdito efilho = O Sargento Mor Manoel Marques deSouza = Estaõ conformes = Manoel Marques deSouza.

[F. 2 v.]/

ManoeldaSilvaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castilhos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento N° 426. Año 1816. Manuscrito copia: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 303 x 210 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada, conservación buena.

Nº 218 [El Marqués de Alegrete al Marqués de Aguiar. Se refiere a las tareas cumplidas para facilitar el embarque de las fuerzas del General Lecor y suministrarle todo cuanto su División necesitare hasta llegar a Montevideo. Informa la ocupación de la Villa de Melo, de la guardia de Arredondo y de la Fortaleza de Santa Teresa, necesaria la de ésta última, al designarse como punto de desembarco de la División, el Pontal de San Miguel. Se refiere también a las operaciones contra Artigas en Misiones y la frontera de Río Pardo, cuyas órdenes consiguió interceptar.]

[Porto Alegre, agosto 28 de 1816.]

[F. 1]/

/Illustrissimo e Excellentissimo Senhor = Em o dia 6 do mez preterito foime entregue pelo Tenente Coronel Conde de Linhares a 2.^a Via do Despacho de V.Ex.^a de 15 de maio, eoutros aque terei ahonra de responder separadamente; eu me tenho demorado em dar resposta aos importantes objectos que contem o dito Despacho com hum excesso tal vez digno de reparo, dezejava eu fazello depois de conferenciar com o Tenente General Carlos Frederico Lecor, oque seme anunciava conseguir com brevidade, motivos sem duvida justos mas que ignoro o tem athé hoje embaraçado. Muito me honra, edesvanece que SuaMagestade Fidelissima El Rey Meu Senhor, e Nosso Amo, dando credito ás minhas participaçoes, eathé conformandose com omeu parecer tomasse huma Rezolução verdadeiramente Real, e taõ digna de hum Soberano Portuguez, os fieis vassallos deS. M. habitantes desta Capitania recebem hum particular beneficio, queira pois VEx.^a por min, e por ellos beijar a Mão Augusta de S. M, e eu passo ater a honra de informar a VEx.^a damaneira com que tenho dado execução ás Ordens domesmo Augusto Senhor. O General Lecor acompanhou a remessa dos Despachos dehum Carta cuja Copia, com ada minha resposta incluo debaixo dos N.^{os} 1, e 2., qualquer que fosse a sua resolução eu principiei desde logo a cuidar naprontificação das suas requiziçoens, edaquellas que em seu nome me fez o Tenente Coronel Conde de Linhares; expedi immediatamente o Brigadeiro Ajudantê das Ordens do /do Governo Miguel Lino de Moraes, encarregando-o dos transportes, esubsistencias durante amarcha athé oponto designado para o embarque, fiz aprontar nesta Villa aquelles artigos que não podiaõ ser supridos de outro maneira, tudo se conseguiu, etem as Tropas recebido as raçoens competentes, assim na quantidade, como naqualidade, esem que pertenda exagerar as dificuldades, eos meus esforços para as vencer, hé domeu dever fazer constar aS. M. o zello, e actividade dos Officiaes aquem tenho empregado, eaboa vontade que hé impossivel exederse com que todos os habitantes desta

[F. 1 v.]/

[F. 2]/

Capitania setem prestado. As providencias que deviaõ seguir-se, e que abrangem tudo quanto á Divizaõ podia necessitar athé chegar a Monte Video, foi dellas encarregado o Tenente General Manoel Marques deSouza deque tem dado amellhor conta, como otem feito em tudo aquilo que otenho encarregado. No dia 13 domesmo mez chegou o brigadeiro Quartel Mestre General Bernardo da Silveira Pinto, efoi entaõ que recebi as 1.^{as} Vias dos Despachos, comuniquei-lhe as Ordens que tinha recebido naparte que lhe pertenciaõ na qualidade de Comandante do contingente, ede Quartel Mestre General da Divizaõ, eauthorizado elle pelo General Lecor conveyo em algumas alteraçõens que lhe propuz como necessarias sendo amais essencial a alteraçãõ no numero, edireçaõ do Contingente; a aprovaçaõ do General Lecor será prezente aV Ex.^a no documento N^o 3. A asssitencia do Brigadeiro Silveira tem me sido de hum grande socorro. Conhece S.M. o distincto merecimento, eServiços deste Official, dezejo porem conste ao Mesmo Senhor que eu tomo por huma mercê / mercê haver-lhe conferido o Comando do Contingente que esta Capitania fornece. Permitendome S. M que aceitasse a offerta dos dois paizanos para aSurpreza daVilla de Mello do Serro Largo, procurando que se realizasse, enaõ opodendo conseguir sem empregar Tropas destinei as que seachavaõ no Serrito que devem formar o Contingente, e se compoem do Batalhaõ de Infantaria, eArtilharia, Legiaõ do Rio Grande, aCompanhia da Artilharia montada daCorte, quatro Companhias de Melicias do Rio Grande, ea Guerrilha já organizada na conformidade das Ordens deS. M, sendo seu Comandante o Capitaõ Manoel Joaquim deCarvalho, comandando esta acçaõ o Coronel Felix Joze de Matos, oseu rezultado será prezente aVEx.^a pelas participaçoens do Tenente General Manoel Marques deSouza que incluo debaixo dos N.^{os} 4, 5, e 6. O maõ tempo demorando amarcha da nossa Tropa impedio que asurpreza fosse completa, cahiraõ porem em nosso poder a Guarda denominada do Arredondo composta de 40 homens, entrando dous Officiaes, eduas demenor força, enenhum dezertor haveria da nossa parte se hum raio não tivesse morto hum Soldado Meliciano. Dezignado o Pontal deSaõ Miguel como ponto de desembarque para a Divizaõ, edevendo fazerse ahÿ o depozito deCarretas, Boís, eCavallos hera de absoluta necessidade a occupaçaõ do Forte de Santa Thereza, rezolvi me pois afazelo, e encarreguei desta empresa oSargento Mor Manuel Marques de Souza com cem homens da Cavallaria da Legiaõ de Saõ Paulo, e duas Companhias do Regimento de Melicias doRio Grande, edo rezultado será V Ex.^a circunstaciada-/circunstanciadamente in-

[F. 2 v.]/

[F. 3]/

formado pelo papel que incluo com o N^o 7. Em observancia das Ordens de S. M. pararaõ aqui as minhas operaçoens offencivas, as quaes fiz preceder a Proclamação que junto por Copia N^o 8. O estado em que seachavaõ os Cofres Reaes na occaziaõ em que communiquei a Junta da Real Fazenda as Ordens de S. M cuja execuçaõ exigia taõ grandes despezas será presente a V Ex.^a pela mesma Junta, assim como dos meios aque foi necessario recorrer, naõ sendo porem suficientes muito principalmente prevendo eu ademora no socorro que V Ex.^a me annunciava rezolvi-me sem comprometer o Nome, e Dignidade de S. M a convidar os habitantes desta Villa a hum Donativo, todos seprestaraõ conforme os seus meios, assim o prova a relaçaõ, e minha Carta de agradecimento juntas por Copia em N^o 9, e 10 iguaes sentimentos de patriotismo efidelidade setem manifestado nos demais habitantes desta Capitania contribuindo gratuitamente com Carretas, Bois, e Cavallos, seus nomes, e offertas eu naõ tardarei em os levar a Augusta Presença de Sua Magestadè, excedendo a 50:000 \$ r.^s as Sommas já despendidas com a Divizaõ conhecerá V Ex.^a qual deve ser o meu embaraço, muito principalmente tendo justos motivos para recear que estas despezas naõ possaõ ja ser satisfeitas pela Caixa da Divizaõ, mas confio que S. M. Dará aquellas providencias que naõ estaõ a meu alcance por falta absoluta de meios, e até de authoridade. Passando ater ahonra de responder a V Ex.^a sobre o que hé relativo as Tropas desta Capitania, eu me faço cargo do que /que contem o Officio de V Ex.^a concernente as Tropas do Commando do General Lecor, e responçavel pela sua execuçaõ. Mando-me S.M repelir o Commandante Artigas do posto em que se acha, e interceptar asua correspondencia com a Praça de Monte Video, e com os Corps que elle tem áquem do Uruguay, aproveitando das Tropas collocadas na Fronteira de Rio pardo, e em Missoens guardando sempre este paiz, é passando o Uruguay quando Artigas tome da parte d'alem poziçaõ e ameace esta Provincia: Ignorando eu as Intençoens de S. M até depois deserem conhecidas por Artigas como provaõ as suas Ordens que consegui interceptar, e remeto com N^o 11, 12, e 13, eu concervava sobre a Linha da Fronteira do Rio pardo, apenas algumas Guardas da força sufficiente para obstar a algum insulto recolhendo as Povoaçãoens as demais Tropas naõ só para as poupar ao rigor do Inverno, como tambem para as vestir, e disciplinar tiveraõ pois de começar os meus movimentos pela reuniaõ das Tropas n'aquelle ponto que me pareceo mais proprio para dar principio as operaçoens ofencivas, e que tenho demorado por isso que asurpreza já naõ pode ter lugar julgando

[F. 3 v.]/

conveniente ouvir sobre este objecto o General Lecor, e dirigilas eu pessoalmente quanto opermitaõ as Ordens de S. M. O numero das Tropas deque posso dispor para estas operaçoens pouco excede a dois mil homens ainda que inferiores as que tem que a rostar, eu só as dezejaria mais concideraveis para poder obstar a retirada de Artigas. Fico na inteligencia dos limites que S.M Estabelece entre esta Capitania, eade Monte Video, assim como do destino que devem ter os / os tres Corpos aqui destacados. Os Generaes Commandantes das Fronteiras estaõ prevenidos das Ordens de S. M, e em expecial odo Rio Pardo para se communicarse com o General Lecor, emanobrem na conformidade dos seus Avizos: esobre aminha inteligencia; e armonia com osobre dito General Lecor deve S. M Contar pela minha obediencia as Suas Ordens, zello peloSeu Serviço, e antiga amizade com este digno Official, aqual não podia deixar de augmentarse avista dos destintos Serviços que elle acaba de ter ahonra de fazer; ficaõ pois malogradas as esperanças dos meus inimigos a este respeito, e contando nonumero delles ao Marechal deCampo Joaõ de Souza de Mendonça Corte Real, não estranhará VEx.^a que eu o dé por suspeito em todos os negocios que por qualquer modo me pertençaõ. Deos Guarde aV. Ex.^a Porto Alegre 28 de Agosto de1816 = Ill.^{mo} eEx.^{mo} Sñr Marquez d'Aguiar = Marquez d'Alegrete.

ManoeldaSilvaFreire

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Documento N° 426. Año 1816. Manuscrito copia autenticada: fojas 3; papel con filigrana; formato de la hoja 305 x 185 mm.; interlínea de 7 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 219 [Carlos Federico Lecor al Rey Juan VI. Le informa respecto a la expedición que dirige. Manifiesta que ya partió la última columna de la división. Expresa que hubiera deseado combinar con el Conde de Vianna las operaciones por mar y tierra, pero le deja instrucciones por escrito, esperando encontrarse con él en Maldonado. Informa también que entró en el puerto de Santa Catalina una sumaca procedente de Buenos Aires, donde quedaron detenidas tres embarcaciones portuguesas. Por la misma sumaca llegaron gacetas y proclamas del Gobierno de Buenos Aires cuya conducta es dudosa. Como parece que Artigas pensaría atacar, lo más acertado sería entrar en aquel territorio con todas las fuerzas reunidas.]

[Santa Catalina, agosto 30 de 1816.]

Com o mais profundo respeito tenho tido a honra de escrever a Vossa Magestade com data de 8 do corrente: prezentemente torno a pôr na Real Presença de Vossa Magestade, o que se offeresse relativamente á Expedição de que Vossa Magestade me honra com o seu Commando.

A ultima Columna da Divizam partio desta Ilha a [20] do corrente; tendo sido necessario demorar a marcha dos ultimos Corpos, para dar tempo a que o fornecimento se ajunta-se nos Pontos em que a Tropa devia ser municada. Tendo feito nesta Villa todos os arranjos necesarios para que a Divizam possa seguir a sua marcha até ao seu destino sem soffrer privações, só me restava fallar com o Conde de Viana para de tudo dar as providencias, que julgo devem ser antevistas, afim que as Ordens de Vossa Magestade não possam encontrar obstaculo na sua execução, porem como o Conde de Viana não chega e mais dias de demora me embarçaria de alcançar a Vanguarda no tempo que combinei como o Ajudante General, eu parto, deixando por escripto as instrucções, que o referido Conde de Viana deve executar em geral; esperando que em Maldonado / eu poderei encontrar-me com elle para pessoalmente arranjar os movimentos, que as circumstancias podião fazer variar, e seguir.

[F. 1 v.]/

Entrou neste Porto uma Sumaca, vinda de Buenos Ayres, eo seu Mestre dá a certeza de terem naquele Porto detido tres Embarcações Portuguezas, tendo elle podido sahir por ter despachado antes para Montevideo, e acharse já ao Largo.

Pela mesma Embarcação vieraõ algumas Gazetas, e Proclamações do Governo de Boenos Ayres, que tenho a honra de remeter para Vossa Magestade ver, podendo-se coligir que as ideas daqueles individuos se achão em duvida, e na incerteza do que melhor lhes convem: Monte Video tambem tem proclamado, e he de notar que não falla em [elle de] Artigas, o qual, por outro lado mostra querer atacar, como se colige das participações do Brigadeiro Silveira, de que tenho a honra de juntar um Extracto, assim como igualmente das que recibi do Ajudante General datadas do Rio Grande.

Combinando todas as noticias, parece que entrar naquele Territorio organizado, e com as forças reunidas he disposição mais acertada, e / toda a cautella, assim como os fornecimentos de Guerra que eu exigi não forão demaziados, como se quiz mostrar, naturalmente na errada presumpção, de que não haveria a menor resistencia fisica, nem moral.

[F. 2]/

Seja o que for: Espero que a Divizam de Voluntarios Reaes de Vossa Magestade, cada vez mereça mais o Titulo honrozo com que Vossa Magestade a quiz de antemaõ distinguir, e que em breves dias ella tinha estendido os Limites do Grande Imperio de Vossa Magestade até ás Barreiras determinadas nas Ordens de Vossa Magestade.

Permeta-me no entanto Vossa Magestade, beijar, desta maneira a Real Maõ de Vossa Magestade, com aquele profundo respeito, e amor, com que tenho afelicidade de ser

De Vossa Magestade
Vassalo omais Umilde e Fiel.

Quartel de Sancta Catharina 30
de Agosto de 1816.-

Carlos Frederico Lecor

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo 1-31,5,3. N° 46. Año 1816. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 225 x 185 mm.; interlínea de 8 a 9 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 220 [Carlos Frederico Lecor a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Le remite una carta para el Rey y expresa que por las gacetas y proclamas procedentes de Buenos Aires, parece que el Gobierno de esta ciudad se decide en favor de Montevideo, cosa que siempre esperó. Informa que el Brigadier Balcarce fue depuesto entrando interinamente en la Junta Antonio Escalada y Miguel Irigoyen, los que son poco afectos al Gobierno monárquico. Agrega que Artigas, en armonía con el Gobierno de Buenos Aires, intenta defender la frontera; que él ha decidido no esperar al Conde de Vianna y que la División de Voluntarios Reales ha marchado en el mejor orden lo que le anuncia el feliz resultado de la expedición a su mando.]

[Santa Catalina, agosto 30 de 1816.]

[F. 1]/

/S.Cat. 30 de Ag.º

III.ºº S.º

Pela quarta vez tenho a honra de me dirigir a V.S.^a, e novamente pedir-lhe a continuação do seu obzequio, em entregar em Maõ Propria de S. Mag.^e a Carta incluza.

Parese pelas gazetas e Proclamações de Buenos Ayres, que este Governo se une, e toma o partido de Monte Video, e que estão dando as providencias para resistir: o que eu sempre esperei (apezar de varias opiniões em contrario) exigindo to-

das as munições deguerra, etrem de Campanha que eraõ necessarios.

[F. 1 v.]/

Da Junta de Buenos Ayres foi deposto o Brigadeiro D. Ant.^o Balcarsel, e entráão interinamt.^e D. Ant.^o Escalada, e D. / D. Miguel Irigojen, que consta serem pouco afeiçoados ao Governo Monarchico.

Consta que Artigas ententa defender a fronteira, e se diz que prezenmt.^e está de armonía com o Gov.^o de Buenos Ayres.

Marchou desta I.^a aultima Columna da Div.^{ma} do meu Commd.^o, e eu marchou ja, sem esperar mais pelo Conde de Viana, com q.^m tinha precizaõ de tratar.

[F. 2]/

Tem a Divizaõ marchado na melhor ordem, sem privações, e tudo me anuncia hum feliz resultado na Expediçaõ do meu Commd.^o para gloria d'El Rey, e da Nasçaõ Portugueza. / He quanto por ora se me offeresse dizer aV.S.^a acrescentando o pedir-lhe queira da m.^a parte beijar a Real Maõ de S. Mag.^e

Deos Guarde aV.S.^a m.^s an.^s S.^{ta} Cathar.^a 30 d'Ag.^{to} de 1816.

De V.S.^a Att.^{te} V.^{dor} em.^{to} Obrig.^{do}

Carlos Fred.^o Lecor

Biblioteca Nacional de Rio de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo I-31.5, 3, N° 46. Año 1816. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 225 x 185 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 221 [Carlos Federico Lecor al Conde da Barca. Se refiere al Ayudante General Sebastián Pinto de Araújo Correa, quien en su ultima comunicaci3n informa har3 embarcar la tropa para San Miguel con el fin de guarnecer Santa Teresa y avanzar hacia Montevideo. Dice que hizo completar reservas de alimentos para las fuerzas que deben salir para Maldonado. Refiere la falta de dinero con que se cuenta, la desconformidad de Nicolás Herrera con la salida del Brigadier Antonio Escalada, y la situaci3n en que se encuentra el Marqués de Alegrete.]

[Cuartel General en Santa Catalina, agosto 30 de 1816.]

[F. 1]/

/III.^{mo} e Ex.^{mo} Snr.

Tenho a honra de acuzar a recepçaõ da Carta de V.Ex.^a de 2 do corrente, na qual V.Ex.^a me anuncia ter-me feito ahonra de escrever anteriormente, cuja carta ainda me naõ foi entregue.

O nosso Ayudante General vai avançando como ajustei com elle, tendo a asegurado na sua ultima, que no dia 14 deste mez fara embarcar a Tropa para S.Miguel, para hir guarnecer

S.^{ta} Thereza, e preparar os meios de se poder avançar até Monte Video.

Eu fiz completar nesta Ilha a reserva de mantimentos para dois mezes para a toda a Devizam, e que deve sahir brevemente para Maldonado, aonde, talvez, se encontre no principio alguma falta.

Fiz construir no Trem da Devizam sincoenta Leitos de Carros, porem como só tem chegado dezanove pares de rodas, he de necessidade que a requizição que fiz de sincoenta com as seis eixos, seja completa, remetendo-se desse Arcenal em direitura ao Rio grande as que faltaõ, para onde ja fez embarcar os Leitos, com os seus Cabessalhos.

[F. 1 v.]/

Tenho-me tambem visto embarassado com a / a falta de dinheiro vendo-me obrigado a pedir emprestado para poder pôr em marcha a Devizam a qual está paga até amanhaa; não tendo a Thezouraria dinheiro algum para os pretz do mez proximo seguinte, o que meresse toda a concideração pois entrando no Territorio Hespanhol deve a Tropa ser paga regularmente, e haver dinheiro para se pagar os mantimentos que no principio se tirarem aos Povos.

D. Nicolas Errera está muito descontente con a sahida do Brigadeiro D. Antonio Escalada no que elle contava, confiando pouco nos que entraraõ em seu lugar no Governo, porem como ha forças tudo se vencerá.

O Exm.^o Marquez d'Alegrete tambem se acha sem dinheiro, não lhe tendo ainda chegado a remessa que ultimamente chegou do Rio de Janeiro.

[F. 2]/

O Brigadeiro Silveira me informou que só comprando-se as Carretas poderia-mos fornecer a Devizam de Transportes e que não tendo o Exm.^o Marquez d'Alegrete meios, que era de absoluta necessidade que eu lhe remetese sinco / sinco o seis mil cruzados: o que ja fiz pedindo dois Contos de reis, de cuja quantia se passará Letra sobre o Real Erario.

Eu parto amanhaa pela Porta, e passo p.^r Portalegre: eno entanto vão-se reunindo as Columnas nas Pelotas, e a Cavallaria, que marchou primeiro hirá arranjando os Cavallos para poder avançar debaixo de alguma disciplina, assim como aparte da Artelharia que foi por terra.

Incluzo remeto a VEx.^a a resposta da Carta, de que VEx.^a me encargou a entrega.

Deos Guarde a VEx.^a Q.^l Gen.^l de S.^{ta} Cathar.^a 30 d' Agosto de 1816

Ill.^{mo} e Exm.^o S.^r Conde da Barca.

De VE.^a

Criado omais respto.^{zo} obrg.^{do}

Carlos Frederico Lecor

Archivo Público Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Cisplatina. Caja 975. Año 1816. Agosto. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 306 x 168 mm.; interfínea de 6 a 7 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 222 [Carlos Frederico Lecor al Conde da Barca. Informa que la última columna de la División partió de la Isla de Santa Catalina el 20 de agosto y que, por las gacetas y proclamas de Buenos Aires, parece que ese gobierno se une al de Montevideo contra las hostilidades portuguesas. Expresa que llegó una sumaca del Río de la Plata, informando que en Buenos Aires quedaron embargados tres navíos portugueses y en Montevideo dos. Como el resto de la división se puso en marcha, dice que parte a pesar de que no llegó el Conde Vianna con quien deseaba combinar las operaciones por mar y tierra. Agrega que espera reunirse con él en Maldonado y que en Santa Catalina ha dejado instrucciones por escrito.]

[Santa Catalina, agosto 30 de 1816.]

[F. 1]/

/Ill.^{ma} e Exm.^o S.^r

Tenho ahonra de participar a V. Ex.^a Que a ultima Columna da Divizam partio desta Ilha a 20 do corrente, e que o Marechal deCampo Sebastião Pinto, meparticipou do Rio Grande tér ali chegado a 5 d'Ag.^{to} tendo-se adiantado daColumna, que commanda para apressar as requiziçoens do fornecimento da tropa; para oque, me diz, se encontraraõ meios, dando com tudo tempo para asua promptificaçaõ.

O Brigadeiro Silveira me informa do Rio Grande, que sobre Carros, encontrare-mos grandes deficuldade, tanto por haver pouco, como por se deverem igualmente fornecer aos Corpos daCapitania, parecendo-lhe com tudo, que com dinheiro á Vista se desminuiraõ as dificuldades: E como esta idéa se encontra com o parecer do Exm.^o Marquez d'Alegrete, eu me determinei a pedir dois Centos de reis, remetendo ao Brigadeiro Morães a mesma semana para a compra das Carretas que faltarem, sendo osobredito Brigadeiro deznado pelo dito Exm.^o Marquez, para a mesmaCommissaõ, tanto pela sua actividade, como se achar nas Torres, onde com mais facilidade encontrará vendedores Oque espero seja da approvaçaõ de V.Ex.^a; pois he este o meio de ganhar tempo, epoder á minha

[F. 1 v.]/

chegada por em marcha a Devizam com as munições debocca, e guerra / guerra, que a devem de necessidade acompanhar.

Fiz construir nesta Ilha, pelos Artifices daDevizam, Leitos para 50 Carros; porem como até ao presente só tem chegado do Rio de Janr.^o, dezanove pares de rodas com eixos, não podem ser empregados o resto sem que arequização seja prehenchida.

Paresse, pelas Gazetas, eProclamações de Buenos-Ayres, que este Governo se une ao de MonteVideo, mostrando receio de hostillidades da nossa parte: Foi deitado fora da Junta o Brigadeiro D. Antonio Balcarsel, e entraraõ interinamente D. Antonio Escallada, e D. Miguel Irigojen, que consta serem pouco afeiçoados á Monarchia: Entroi uma Somaca do Rio da Prata, e diz que em Buenos-Ayres ficaraõ tres Navios Portuguezes embargados, e dois em MonteVideo; tendo a dita Somaca sahido do primeiro Porto, por ter despachado antes do embargo, e achar-se no Largo quando se declarou: oque forneceo a sua sahida.

[F. 2]/

Como o resto da Divizam se poz em marcha, eu parto, apesar de não ter chegado o Exm.^o Conde de Viana, com quem desejava tratar pessoalmente, encarregar as opperações que ha afazer por már, combinadas com as que por terra se houverem de seguir segundo as circumstancias que se offerecerem, e / eguardo para aprimeira entrevista em Maldonado este importante objecto, deixando ordem nesta Ilha para lhe ser entregue á sua chegada.

Tenho ahonra de remeter aV Ex.^a incluzo, um Extracto das participações que acabo de receber do Quartel Mestre General, eAjudante General da Divizam do meuCommando. Deos Guarde aV Ex.^a Q.^{el} General de S.^{ma} Catharina 30 d'Agosto de 1816.

Ill.^{mo} eExm.^o S.^r Conde da Barca.

DeVE.^a

Sud.^{mo} om.^s respt.^{zo} obrig.^{do}

Carlos Frederico LeCor

T.^c Gen.^l

Archivo Histórico de Itamaraty. Río de Janeiro, Brasil. Fondo. Colecciones Especiales. Sección «Documentos anteriores a 1822». Serie: Correspondencia de Montevideo. Año 1816. Folio 7. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 318 x 195 mm.; interlínea de 9 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 223 [Extractos suscritos por Carlos Federico Lecor de dos comunicaciones recibidas: la primera del Brigadier Silveira de Porto Alegre, en la que se expresa que Artigas está informado de la expedición, impartiendo órdenes tendientes a la defensa de la frontera y a la preparación del ataque a las fuerzas portuguesas. Así mismo, que circulan noticias de que ha habido acercamiento entre Artigas y el Gobierno de Buenos Aires, a raíz de la renuncia de Ignacio Alvarez, y que en virtud de los movimientos realizados por las fuerzas enemigas, el Capitán General Marqués de Alegrete ha mandado ocupar Cerro Largo y el Fuerte de Santa Teresa. La segunda, del Mariscal Pinto de Araújo Correa desde Río Grande, sobre la marcha y embarque de sus tropas en dirección a Pelotas y San Miguel. Remite correspondencia que indica que los insurgentes sólo han dejado los paisanos para la defensa, retirando las guardias y que Otorgués procura una combinación con Artigas.]

[Isla de Santa Catalina, agosto de 1816.]

[F. 1]/

/Extracto dos Officios que acabo de receber do Q.^{el} M.^e Gen.^l e Ajudante General

O Brigadeiro Silveira em data de 18 do corr.^{to} diz de Porto alegre

- 1º Que Artigas está informado da aproximação da Expedição, como constara de uma Carta do mesmo Artigas escripta a 18 de Julho a D. Pedro Pablo Romano, Comand.^e de uma das suas Guardas, em que lhe ordenava estivesse vigilante contra noz: que retirasse os gados, e Cavalhadas, segurando-as, e escondendo-as na Costa do Jaguari; e que fizesse reunir os habitantes Vezinhos para as imediações dos Cerros Blancos, e que esperassem ali as ordens: Que as suas tropas hiaõ ja cobrir as Fronteiras, e que em breve se colocaria nas Pontas do Arapey para nos atacar primeiro.
- 2º Que parecia que se tinha armonizado o Governo de Buenos Ayres com Artigas, pelo que se dizia, e porque o Director Interino D. Ignacio Alvares (inimigo d' Artigas) se demitio, tendo sido nomeado em seu Lugar o Brigad.^{to} D. Antonio Gonsalves Balcarsel. Este ja está tambem deposto como consta dos papeis que remeto.

[F. 1 v.]/

/Que á vista dos movimentos das Guardas inimigas, e para evitar alguma reunião nas Boiadas, e Cavalhadas, o Exm.^o Cap.^m Gn.^l Marquez de Alegrete tinha mandado occupar o Cerro Largo, e Forte de S.^{ta} Thereza pelas suas Tropas, com ordem de afugentar as guardas Hespanholas, que ali existem.

Marechal deCampo Pinto participa em data de 13 do corrente, do Rio grande

- [F. 2]/
- 1º Que tem tido Viveres bastantes durante a sua marcha, reunidos pelos agentes, que mandei adiante: Que não embarcaria em S. Caetano a tropa por ser impracticavel o embarque, mas sim no Porto do Norte para seguir a Pelotas; para oque tinha fretado Barcos, e Hiátes para transporte da Vanguarda, os quaes voltariaõ a buscar as outras Columnas, eque para a Vanguarda do seu Commd.^o buscaria transportes para embarcar para S. Miguel no dia 14.
 - 2º Remete Copia daCorrespondencia, que tem tido com o General Marques, q está na fron.^{ta}, edos Off.^{os} deste General se colige que vaõ juntando viveres, e alguns transportes, eque até ao dia 20 haveriaõ 1:600 Cavallos remetidos para se escolherem os uteis.
 - 3º Que oExm.^a Cap.^m General mandara guarnecer oCerrito com algumaCavallaria, eInf.^a de S. Miguel por outra força menor.
 - 4º Remete mais uma Correspondencia pela qual se conhece que os inimigos se hiaõ retirando das guardas, deixando-as aos Paizanos pela vezinhança das nossas Tropas, e que o Chefe O Torguez - se queria combinar com Artigas.

SanctaCatharina30 de Agosto de1816.

Carlos Frederico LeCor
T.^c Gen.^l

Archivo Histórico de Itamaraty. Río de Janeiro. Brasil. Fondo Colecciones Especiales. Sección "Documentos anteriores a 1822". Serie Correspondencia de Montevideo. Año 1816. Folio 5. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 320 x 200 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 224 [Versión en español y portugués del edicto de Sebastián Pinto de Araújo Correa dirigido a los habitantes de la Banda Oriental. Se refiere a la entrada de la vanguardia de los Voluntarios Reales comandados por el General Carlos Federico Lecor en cumplimiento de órdenes del Rey Juan VI, con el fin de hacer la guerra sólo a los malvados que los oprimen. Expresa que los habitantes pacíficos son sus hermanos, exhortándolos a unirse a ellos para poner fin a la devastación del país.]

[Cuartel General en Santa Teresa, agosto 31 de 1816.]

/ E D I C T O .

SEBASTIAN PINTO DE ARAUJO Correa, hidalgo de la casa real, alcalde mayor de la villa de Camiña, Comendador de la Encomienda de san Pedro de Lomas en la orden de Cristo, y en la de Torre y Espada, mariscal de campo de los reales exércitos, ayudante general, y secretario militar de división de voluntarios reales del Rey, y comandante de la vanguardia de la misma división.

HABITANTES DE LA BANDA ORIENTAL DEL rio de la Plata: las tropas de la vanguardia de la division de voluntarios reales del Rey acaban de entrar en vuestro país, y no obstante la disciplina que las caracteriza, y que ostentaron en toda[s las guerras] de Europa, S. M. el Rey nuestro [señor ordenó á] los generales de ella os tratasen [como á hijos] suyos. Esta bondad de nuestro soberano hace que el general Le-Cor, no sea tanto el comandante en gefe de las tropas, como un amigo y procurador de vuestros intereses. No lo dudeis un momento: los demas generales seguirán su exemplo. Vuestra reunion á esos bandos de malhechores que infestan el pais, solo servirá para aumentar la desgracia, á que os hán conducido los gefes que las dirijen, y que huirán siempre á la vista de nuestras filas. La guerra solo se hace á los malvados que os oprimen con los grillos de la tiranía. Los habitantes pacificos son nuestros hermanos; y como nuestra religion es la misma, iremos unidos á los templos á rogar al Todopoderoso mejore la situacion de este país, poniendo fin á la devastacion en que se halla. Quartel general del campo de santa Teresa á 31 de agosto de 1816 - Sebastian Pinto de Araujo Correa.

I D I C T A L .

SEBASTIAO PINTO DE ARAUJO Correa, Fidalgo da Caza Real, Alcaide Mor da Villa de Caminha, Comendador da Encomenda de S. Pedro de Lomas na Ordem de Christo, e da de Torre Espada, Marechal de Campo dos Exercitos de sua Magestade Fedelissima, Ajudante General, e Secretario Militar da Divisaõ de Voluntarios Reaes de El Rey, e Commandante da Vanguarda da mesma Divisaõ.

HABITANTES DA BANDA ORIENTAL DO RIO DA Prata. As tropas da Vanguarda da Divisaõ de Voluntarios Reaes de El Rey acabaõ de entrar no vosso Paiz; e naõ obstante a desciplina, que as carateriza, e que patentearaõ em todas as guerras da Eu[ropa S. Ma]gestade El Rey Nosso Senhor or[denó á os ge]raes della vos tratassen como seus [filhos]. Esta bondade do nosso Sobèrano tem constituido o General Le-Cor, Commandante em chefe das tropas vosso Amigo; Pro-

curador dos vossos enteresses. Nao duvideis hum so momento, que os outros Generaes deixem de seguir o seu exemplo. A vossa reuniaõ com os bandos de malfeitores, que infestaõ o vosso paiz, não serve de outra couza mais, do que augmentar a desgraça, á que vos tem reduzido os Chefes das Cafilas, que vos governaõ, e que fugiraõ sempre das nossas fileiras. a guerra pois he feita somente aos malvados, que vos tem agrilhoados com os ferros da tirania. Os habitantes pacificos são nossos Irmaos; e como a nossa Religiaõ he a mesma, de maos dadas hiremos aos Templos rogar ao Todo Poderozo torne este paiz em outro estado, que não seja o da devastação, em que se acha. No Quartel General do Campo de Santa Thereza aos 31 de Agosto de 1816.- Sebastião Pinto de Araujo Correa.

Archivo General de la Nación. Montevideo. Fondo ex-Archivo General Administrativo. Año 1816. Libro 604. Folio s/n entre los folios 219 y 220. Impreso en hoja suelta: fojas 1; formato de la hoja 325 x 251 mm.; conservación regular.

Nº 225 [Sebastián Pinto de Araujo Correa a Tomás Antonio Villanova Portugal. Participa su llegada al Fuerte de Santa Teresa donde se informó que en Rocha se hallaba Fructuoso Rivera con trescientos hombres empeñado en obtener caballadas y en alistar a todos los habitantes para el servicio. Expresa que el pueblo de Rocha debe ser ocupado para aprovechar los recursos de los que debe privarse al enemigo; que no se moverá de Santa Teresa sin órdenes de Lecor cuya voluntad ignora. Agrega desconocer la situación de las fuerzas que marchan sobre Cerro Largo y las operaciones del General Curado.]

[Fuerte de Santa Teresa, agosto 31 de 1816.]

[F. 1]/ /S. Teresa
31 Ag.^{ta}

III.^{mo} Snr.

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Maõ de Sua Magestade. Tenho a honra de remeter a V. S.^a a copia da parte que foi dirigida ao Major Manoel Marquez de Souza pelo Commandante dos Piquetes avançados em Castilhos participando igualmente a V.S.^a que tenho chegado ao Forte de Sancta Thereza, onde me foi apresentado pelo m.^{mo} Major Marques hum Hespanhol capaz, o qual diz que em Rocha está Fructuozo Ribeiro commandando hua Partida de 300 Homens, 200 dos quaes são Soldados Europeos sahidos da guarnição de MonteVideo, que trabalha muito em tirar deste Povo todas as

Cavalhadas e Boiadas, e que alista para o Serviço todos os Homens de 12 até 50 annos de idade: em consequencia disto que tem fugido muita Gente, eque dezejaõ muito ali a nossa chegada.

[F. 1 v.]/

APovoação de Rocha deve occupar se tanto para nos aproveitar-mos dos seus recursos, como para evitar que o Inimigo os posseia, eteremos ali Transportes, Bois, Trigo, e os meios para fabricar paõ; comtudo eu não sahirei da= / daqui sem ordem do General Lecor, por que não sei avontade dele, nem me consta couza alguma relativa ás Tropas, que se achaõ no Serro largo, e ignoro as operaçoens do General Curado.

Naõ posso ser mais extenso porque ainda agora cheguei, e preciso fazer reconhecimento da Campanha e estabelecer os Postos. A distancia de 6 Legoas daqui ha algumas Patrulhas inimigas de 20 Homens, que não podem ter outro objecto maior doque examinar os nossos movimentos, e principalmente os que receio feitos pela parte doSaboiaty.

Deos Guarde a V. S.^a Forte de Sancta Thereza 31 de Agosto de 1816.

Ill.^{mo} Snr. Thomaz Antonio Villa Nova
Portugal

De V.S.^a
Criado obrigd.^o em.^{to}
Amigo
Seb.^o P.^{to} de Ar.^o Corrêa

Biblioteca Nacional. Río de Janeiro, Brasil. Sección de Manuscritos. Año 1816. Legajo I-31,5,3. N° 47. Manuscrito original: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 226 x 188 mm.; interlínea de 9 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

No. 226 [Manuel José Cavalheiro a Félix José de Mattos. Refiere que recibió a dos enviados de Otorgués, con una carta que firma con sus oficiales, haciéndole ofrecimientos para que se una a sus fuerzas. Por uno de esos enviados se enteró de que Otorgués pasó el Río Negro, y debió acampar en Tupambaé. Agrega que tiene noticias que Artigas se dispone a entrar a territorio enemigo por Bagé, acompañado de un gran número de hombres.]

[Río Negro, setiembre 1º de 1816.]

[F. 1]/

/ Cópia da Carta que o Alferes danova Comp.^a de Cav.^a Ligeira de Milícias Manoel Joze Cavalheiro escreveo ao Coronel Felis Joze de Mattos.

Partecipo a VS.^a que em odia 30 dopassado chegaraõ de Aseguá dous enviados de Otorquez em minha procura com empenho acompanhados dehua carta domesmo e assignada por mais officiais, em aqual diz me comete muitos partidos para eu merreunir as suas forças oferecendo me gente etudo omáis que por mim lhe for pedido; e isto me hé expreçado por hum proprio que os mesmos enviados memandaraõ am.^a Caza chamar aserta altura para sobre tudo tratarmos : oq' esta noite pertendo concluir, e enteirarme de todos os planos destes Inimigos para tudo immediatamente por emarespeitavel prezença de VS.^a como tambem amesma Carta que diz trazem para milhor V.S.^a seinteirar das frivolas tençoens destes individuos. O proprio que comigo veio falar tambem me comonicou que Otorquez já passou Rio Negro aesto lado com mil homens que pelo dia 28 dopassado deviase acampar entupanbaé aespera de 600 homens blandengues q' Artigas lhemandá para q' logo que chegue odito reforço avançar a VS.^a Este já tem bombiado ameu Capitaõ Manoel Joaquim que diz está em / em Frade morto enaõ otem avançado por naõ amotinar a VS.^a para naõ se retirar com asua gente pois contam contudo destroçado nestes poucos dias. Artigas diz q' entra pelas immediaçoens de Bagé com grande força de gente o que neste instante passo avizo ao Cap.^m Pedro Fagundes. Com am.^a fala desta noite com os ditos enviados darei a VS.^a toda a serteza domeu expresado. Rogo a VS.^a apromptidam do Armamento para am.^a gente comq.^m emediatam.^e me regresso a essa Villa.Deos g.^e a VS.^a m.^{tos} annos. Rio Negro 1º de 7.^{bro} de 1816 = Ill.^{mo} Senhor Coronel Felis Joze de Mattos = Manoel Joze Cavalheiro =.

[F. 1 v.]/

Archivo Histórico de Itamaraty. Río de Janeiro. Brasil. Fondo Colecciones especiales. Lata 205. Año 1816. Manuscrito copia: fojas 1; papel con fili-grana; formato de la hoja 251 x 196 mm.; interlínea de 7 a 8 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 227 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Se refiere a su llegada a Santa Teresa donde se hallaba el Mayor Manuel Marques de Souza, y a la correspondencia que cambió con éste, con el General Lecor y con el Comandante de la frontera de Rio Grande, la que adjunta en copia: 1) Sebastián Pinto de Araújo Correa a Manuel Marques de Souza. Le expresa que al llegar a

Santa Teresa, las fuerzas bajo su mando deben considerarse como parte del Cuerpo de Vanguardia de la División de Voluntarios Reales del Rey. (Cuartel General en Santa Teresa, setiembre 1° de 1816). 2) El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza a Sebastián Pinto Araújo Correa. Expresa haber sido encargado por el Marqués de Alegrete Gobernador de la Capitanía de San Pedro, del comando de las fuerzas destinadas a ocupar el fuerte de Santa Teresa. Incluye copia del oficio que le dirigió el Teniente General Manuel Marques de Souza el 29 de agosto, en que le ordena regrese a la capital, en virtud de lo cual solicita su opinión sobre la actitud que debe asumir. (Fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816.). 3) Sebastián Pinto de Araújo Correa a Manuel Marques de Souza. Expresa que no obstante las órdenes recibidas para volver a la capital, debe permanecer al frente de sus tropas en aquel lugar. (Cuartel General en el fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816). 4) Sebastián Pinto de Araújo Correa al Marqués de Alegrete. Se refiere a las órdenes que tenía Marques de Souza para regresar a la Capital, y a las que él le ha impartido bajo su responsabilidad por ser necesarios sus servicios. (Fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816.). 5) Sebastián Pinto de Araújo Correa a Carlos Federico Lecor. Se refiere a la determinación adoptada respecto de las fuerzas de Marques de Souza, expresando que la permanencia de este oficial en aquel lugar será muy ventajosa. (Fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816.). 6) Sebastián Pinto de Araújo Correa informa de las razones que tuvo para demorar el regreso a la capital de Manuel Marques de Souza, cuyos servicios pondera. (Fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816). 7) Joaquín José Bitancurt a Sebastián Pinto de Araújo Correa. Informa que salió de Rocha un Alcalde en dirección a India Muerta reclutando toda la caballada, carretas y todo el trigo encontrado. (Angostura, setiembre 2 de 1816).]

[Río Grande, agosto 29 - Fuerte de Santa Teresa, setiembre 2 de 1816.]

[F. 1]/ S.Teresa
2 de Setbr."

III.^{no} Sn.^r

Peço a V. Ex.^{cia} beije por mim a Real Maõ de Sua Magestade.

Em data de 31 de Agosto tive a honra de participar a V.S.^a a minha chegada com a Tropa do meuCommando a este Forte de Sancta Thereza, onde estava o major Manoel Marques de Souza commandando, ao qual dirigi o Officio da copia Nº 1, e escrevendo-me elle o da copia Nº 2, deu lugar a responder-lhe eu com o da copia Nº 3, e ao mesmo tempo escrevi ao Marquez de Alegrete o Officio da Copia Nº 4, ao General Lecor o da copia Nº 5, e ao Commandante da Fronteira do Rio Grande a carta da copia Nº 6.

O Major Marques he hum Official de merecimento, e he por isso que elle foi nomeado, e escolhido para commandar a Tropa, que fez a surpresa do Forte de Sancta Thereza, não obstante vir com a mes= / mesma Tro-

[F. 1 v.]/

pa hum Major mais antigo do que elle. E convencido eu dos bons de Serviços que fará na Vanguarda do meu Commando o tenho encarregado do arranjo de transportes Cavalhadas, e Boiadas, e do importante ramo da Espionagem, em razão do conhecimento q.^o tem do Paiz, e seus Habitantes, e certamente me faria grande falta; alem disto, para sahir desta nova Capitania qualquer Official, que, sendo de outra, esteja nesta em Serviço he precizo, conforme as ordens de Sua Magestade, preceder ordem do novo Capitão General della.

Ponho na presença de V.S.^a a parte incluza Nº 7, da qual verá V.S.^a o que se passa na Campanha por este lado.

[F. 2]/

Deos Guarde a V. S.^a / Forte de Sancta Thereza 2 de Setembro de 1816.

Ill.^{mo} Sn.^r Thomaz Antonio
Villa Nova Portugal

P S

Apareceo aqui a Proclamação da Cópia

Nº 8 com a assignatura original do

Marquez e da Cópia Nº 9 verá V.S.^a

De VS.^a

oque eu fiz publicar, visto não po-

Criado omais obrigd.^a

der lançar ao publico as de Lecór,

e amigo

que não tenho

Sebastião Pinto de Ar.^o Corr.^a

[F. 2 v.]/

/ [En blanco]

[F. 3]/

/Cópia Nº 1 = Ill.^{mo} Snr. Havendo chegado aeste ponto atropa domeu Commando eurgindo as circunstancias aCombinação das doCommando deV.S.^a, he absolutamente necessario, que todas fiquem reunidas de baixo de hum só Commando, para haver aquella unidade deOrdem, sobre aqual se bazefica o resultado das Operaçoens Millitares. He por tanto, que eu previno aV.S.^a, que de óra em diante aCavallaria do seu Commando, se deve considerár como parte doCorpo da Vanguarda da Divizaõ de Voluntarios Reaes de ElRey, do meu immediato Commando, em quanto eu não receber Ordem em contrario do General Commandante em Chefe da dita Divizaõ; epor isso me seraõ apresentadas, todas as participaçõens que houverem das partidas, avançadas, emais detalhes, rellativos ao Corpo doCommando deV.S.^a Deos Guarde a V.S.^a Quartel General em S.^{ta} Thereza ol.^a de Setembro de 1816, Sebastião Pinto de Araujo Correa Marechál de Campo Ajud.^o General Commnd.^{te} da Vanguarda da D.^{na} de V. R. de El Rey = Ill.^{mo} Snr. Manoel

[F. 3 v.]/

Marques de Souza. / Cópia Nº 2 = Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Senhor Achando-me eu no exercicio das Ordens do Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Marquez de Alegrete Governador e Capp.^m General da Capitania de Sam Pedro; fui pelo mesmo Snr. Ex.^{mo} encarregado devir Commandar as forças destinadas aocupar este Forte. Hontem pelas onze óras da noite recebi o Officio que elevo por Cópia áprezença de V.Ex.^{cia} do Ex.^{mo} Snr. Tenente General Commandante da Fronteira do Rio Grande, em oqual odito Snr. General mefaz ver oCapitulo, em que omeu Capp.^m General manda, que eu me recolha a Capital sem perda de tempo, e porque não possa prezentemente praticar sem convenio de V.Ex.^{cia}, assim como nada rezolver sobre as instruçoens domesmo officio; p.^t tanto espero, que V.Ex.^{cia} me ensinará oque devo fazer. Deos Guarde a V.Ex.^{cia} por muitos annos. Forte de S.^{ta} Thereza 2 de Setembro de 1816. Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Ajudante General Comm.^{te} da Vanguarda Sebastião Pinto de Araujo Correa. De VEx.^{cia} Omais Obdiente Subdito = oS. M. Manoel Marques de Souza.

Cópia

[F. 4]/

Perto da noite deste dia recebi officios do Ex.^{mo} Snr. Marquez Governador e Cappitaõ General, d hum / delles dactado a 29 do finado Agosto; copiei o Capitulo seguinte,, Espero com grande alvoroço noticias do Forte de S.^{ta} Thereza; eprevino aVEx.^{cia} que, logo, que as Tropas empregadas nesta Expediçaõ sepozerem em marcha para o Pontal deS. Miguel, deve oSargento Mór Manoel Marques de Souza derigirse aesta Capital com amaior brevidade; Portanto ordeno aVS.^a encarregue oCommando ea responsabilidade dessa Fortaleza ao M.^{mo} Sargento Mór Joze Pedro Galvão, retirando se VS.^a immediatamente trazendo para Chuy as duas Companhias de Millicias, eos Cavallos sobrantes do Escuadraõ da Legiaõ deSam Paulo. Ao Sargento Mor Joaquim Gomes de Mello deixe VS.^a encarregado de Commandár a Guarda de Chuy, eas duas Companhias com a obrigação de fazer arranjár as Carretas do nessecario; nomeár quatro Pioens, Cabos para ellas encarregando acada hum as Carretas, que lhe tocár. Acargo de Bento Lopes vai aCavallhada; elle ellegerá os Pioens para ella até, que seja entregue ás Colunas, ou como lá determinarem. Emfim odito Sargento Mór sefará cargo - / cargo de tudo, tendo os Millicianos para oajudarem se houver falta decoiros, tomará aos Estanceiros passando as Clarezas para serem pagos. Que memande huma rellaçaõ de todas as Carretas, que se reunirem, dos Bois, Cavalos e Pioens, fazendo-separação dos Destrictos.

[F. 4 v.]/

[F. 5]/

Nessas Estancias há gente boa para ser empregada nas diferentes repartiçoens, principalmente Joze Silveira, que tem grandes culpas neste Cartorio; eoutros, que inda não posso tomár conhecimento. As Carretas dos Vezinhos deS.^{ta} Thereza, talvez seja percizo botár mão dellas para serem págas, oque mandarei fazer. Tudo omais que falta, aqui para determinár, deixo á Lembrança e conhecimento deVS.^a para mandár fazer, pois estou autorizado pello Ex.^{mo} Snr. Marquez, para quanto seja percizo. Recebida esta Ordem não se demore aexecução. Deos Guarde aVS.^a Rio Grande a 29 de Agosto de 1816 - denoite = Manoel Marques de Souza = Ill.^{mo} Snr. Sargento mor Manoel Marques de Souza. P.S. Emquanto não marchár aColuna para a Fortaleza, oSargento mór Galvão conservará na angustura huma Partida áporporção do Esquadraõ. Está Conforme. oSarg.^{to} mór M.^{cl} Marques de Souza. / Cópia Nº 3 = Acabo de receber o Officio deVS.^a com data de hoje, que acompanha a Cópia daquelle, que VS.^a recebeu deS.Ex.^{cia} oSnr. Tenente General Commandante da Fronteira do Rio Grande, esobre cujo objecto cumpreme responder aV.S.^a, que não obstante as Ordens, que VS.^a tem para se recolher áCapital daquelle Capitania, eu julgo detanta vantagem para oServiço deS. Magestade ademora deVS.^a átesta da Tropa doSeu Commando, que tomo sobre aminha responsabilidade acontinuação das pençoens, que athe agóra tem exercido, em quanto eu não receber novas determinaçoens aeste respeito deS.Ex.^{cia} o Tenente General Commandante em Chefe da Devizaõ deVoluntarios Reaes deEl Rei, aquem (assim como aS. Ex.^{cia} oSnr. Capp.^m General da Capitania do Rio Grande) communico as razoens porque faço de morár aVS.^a unido aoCorpo do meuCommando. Lezongeiome sobre maneiras de ter deSigneficár aVS.^a oapresso, que faço da sua capacidade mellitár e de seus merecimentos; assim como dos bons Serviços, que de serto fará átrópa doseu Commando, aqual VS.^a deve continuár aCommandár athe ulteriores determinaçoens. Deos Guarde a VS.^a Quartel General no Forte deS.^{ta} Thereza 2 de Setembro de 1816 - / Sebastião Pinto de Araujo Correa Marechal deCampo Ajud.^e Gen.^{al} e Commd.^{te} da Vanguarda da D.^m de Voluntarios Reaes de El Rei. Ill.^{mo} Snr. Manoel Marques de Souza.

[F. 5 v.]/

Nº

4.

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Havendo eu chegado aeste ponto no dia dehontem com aVanguarda da D.^m de Voluntarios Reaes de El Rei e achandose ocupando esta Fortaleza o Major Manoel Marques de Souza com aCavallaria doseuCommando, eu lhe fiz ver anecessidade, que havia para obem doServiço de Sua Magestade da juncção daquelle Corpo com o da Vanguarda,

que Commando, devendo considerar se como parte della. Hoje porem aquelle Major me participa, que recebera Ordem para regressar á Capital da Capitania do Rio Grande. Acapacidade ereconhecido prestimo do Major Marques, anecessidade deseus Serviços, eobem, que delles pode rezultar ao deSua Magestade me obrigaõ ademorallo aqui athé, que S. Ex.^{cia} o Snr. Tenente General Lecor, Commandante em Chéfe da Divizaõ orequeira aV.Ex.^{cia}, como estou persuadido ofará; ficando eu no entre-tanto persuadido que V.Ex.^{cia} tem abundade de annuir aesta minha requisizaõ, assim como a da continuazaõ dos Serviços da Cavalleria, que odito Major Commanda nesta/Vanguardia. Por esta occasiaõ cumpre-me protestar a V. Ex.^{cia} os meus sentimentos damais alta considerazaõ erespeito. Deos Guar-de aVEx.^{cia} Forte de S.^{ta} Thereza 2 deSetembro de 1816 = Ill.^{mo} eEx.^{mo} Marquez de Alegrete. Sebastiaõ Pinto de Araujo Co-rra, Marechal de Campo Ajud.^e General e Commandante da Vanguarda da D.^m de V. R.^s de El Rey.

[F. 6]/

Nº 5.

[F. 6 v.]/

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Tendo sido encarregado o Major Manoel Marques de Souza por Sua Ex.^{cia} o Snr. Capp.^m General da Capitania do Rio Grande de ocupar o Forte deS.^{ta} Thereza com dois Esquadroens deCavalleria da Legiaõ deS. Paulo, ehum de Mellicias a Cavallo do Rio Grande, aqui setem conservado athe aminha chegada, que teve lugar hontem com a Infantaria e Artilheria do meu Commando. Julguei conveniente ao Serviço deS. Magestade ofazer reunir aCavalleria do Commando do Major Marques á Vanguarda, que Commando, naõ só porque VEx.^{cia} me havia ensinado, que eu teria hum contingente de Tropa do Paiz, como por entender, que os Serviços deste Official e Tropa, que elle commanda, seriaõ damaior vantagem, tanto pellos conhecimentos, que tem do Paiz, como para o arrançamento do ramo da Espio- nagem / Espionagem e trans-portes, que se nos tornaõ de absoluta necessidade. Depois da dispozizaõ, que eu havia tomado de fazer considerar a Tropa do Commando do Major Marques como parte da Vanguarda, este Official recebeo Ordem do General Commandante da Fronteira do Rio Grande para regressár á Capitania do Rio Grande á Capital do Governo della, em consequencia de Ordem doSnr. Capitaõ General oque o dito Major me communicou hoje em Officio damesma data, (Copia Nº 2.) Naõ obstante porem aquella Ordem eu ofis demorar aqui no exercicio das suas funçoens athe, que VEx.^{cia} determine definitivamente oque houver por bem aesto respeito; naõ podendo despensar-me de significar aV.Ex.^{cia} q.' apermanentia deste Official átesta da Trópa que Commanda, será de muita vantagem para oServiço deSua Magestade, e desta Divizaõ; pois, que oconhecim.^{to}, que

- [F. 7]/ o Major Marques tem do Paiz, e seus Habitantes, sua intelligencia e actividade, se tornão de muito proveito. Acresce a estas importantes razões aquella, que VEx.^{cia} sabe, de que eu não deveria deixar sahir desta nova Capitania official algum sem expressa Ordem de VEx.^{cia} como unico chefe della quanto mais hum Official reputado etaõ / digno, que lhe foi encarregado o Commando de hum porção de Tropa, que tinha á sua testa hum Major mais antigo, e que por Ordem expressa ficou de baixo das ordens do Major Marques, do qual se devem esperar muito bons Serviços. Ponho na presença de VEx.^{cia} a Cópia nº 3 da parte, que veio da Partida avançada, que mostra o que vão fazendo os Inimigos. Deos Guarde a VEx.^{cia} Forte de S.^{ta} Thereza 2 de Setembro de 1816, Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Carlos Frederico Lecór. Sebastião Pinto de Araujo Correa Marechal de Campo Ajudante General e Command.^{te} da Vanguarda da Devizaõ de Voluntarios Reaes de El Rey
- Nº 6. Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. Sendo notório o reconhecido prestimo e Capacidade do Major Manoel Marques de Souza e o bem, que da sua demora aqui deve resultar ao Serviço de El Rey Nosso Senhor, tomei a deliberação de demorar o seu regresso a essa Capitania, emquanto, não receber ulteriores Ordens de Sua Ex.^{cia} o General Lecor, Commandante em Chefe da Devizaõ de Voluntarios Reaes de El Rey, que espero obtenha de sua Ex.^{cia} o Snr. Capitão General dessa Capitania a Continuação do Commando do Major Marques junto á Vanguarda do meu immediato Commando. Tenho infinito prazer de levár ao Conhecimento / de VEx.^{cia} que esta resolução, tomada por mim he filha da convicção, em que estou dos bons Serviços, que há de fazer aquelle Major, e da justiça, de que elle hé Credor, protestando a VEx.^{cia}, que me será summamente lisonjeiro, que VEx.^{cia} aprove o meu procedimento a respeito do qual escrevo em data de hoje a S. Ex.^{cia} o Snr. Capitão General dessa Capitania. Tenho a honra de renovar a VEx.^{cia} os meus attenciosos respeitos e os sentimentos da maior veneração com que sou de VEx.^{cia} &.^a Sebastião Pinto de Araujo Correa. Forte de S.^{ta} Thereza 2 de Setembro de 1816.
- Nº 7. O Velho Francisco Garcia me certificou que de Roixa sahio hum Alcaide com hum Partida principiando pelas pontas de Chafalote seguindo para a India Morta recrutando toda a Cavallhada, Carretas Boiada todo o trigo que achão queijos manteiga xarque para conduzirem a Monte Video; dizem elles que he para não padecerem fome no Cazo de nós os sitiarmos; estas novidades que são certas me deo este Portuguez, e medisse, que aodindo-selhe a tempo, não levarão couza alguma, e que o nosso Exercito não padecerá. Achace do outro lado hum

[F. 8]/

Portuguez Dezertor chamado Joaquim dos Santos filho de Manoel dos Santos morador no Paulista memandou dizer, que elle se offerese para vaqueano do Exercito ó de qualquer Partida / permitindo lhe VS.^a licença de elle servir nas Mellicias elle se offerece abonbeár tudo quanto for Portenho; todos medizem, que he muito bom Vaqueano e alentado; não vai ja apresentarce porque omandei bombear pella India Morta oque se passava Respeito ás Cavalhadas etudo quanto já relatei asima Fructo Ribeiro pára no Balle com cento ecincoenta homens reclutando todos quantos podem servir aselhe foi offerecer para Bonbeiro oCapp.^m Joaõ Duttra, que foi Commandante de S.^{ta} Thereza este áchace pellas pontas deChafalote, enos Campos de defunto Souza, com alguns companheiros mais dos mesmos de Roixa. Estas saõ as novidades que prezentemente tenho alcançado as quaes tenho ahonra de as communicar a VS.^a D.^s Guarde a VS.^a muitos annos Angustura 2 de Setembro de 1816, Joaquim Joze Bitancurt.

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo 1-31,5,3 n°59. Año 1816. Manuscrito original y copias: fojas 8; papel con filigrana; formato de la hoja 225 x 185 mm.; interlínea de 9 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 228 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Comunica que el enemigo ha trasladado alguna fuerza para la Sierra de Chafalote, desde donde lanzó algunas partidas hasta Maturanga. Se refiere a las medidas adoptadas para la vigilancia de esos puntos. Agrega copia de dos comunicaciones recibidas que figuran a continuación: una de Antonio Feliciano Telles de Castro Aparicio, fechada en Río Grande el 6 de setiembre, y otra de Bento Lopes, fechada en las inmediaciones de la Estancia de Antonio Costa en Chuy, el 15 de setiembre de 1816, las que impondrán de las dificultades que plantea la escasez de caballadas, circunstancia que ha hecho imprescindible el tomarlas del territorio español.]

[Río Grande, setiembre 6 - Campamento de Santa Teresa, setiembre 19 de 1816.]

[F. 1]/

/S.Teresa - 19 de Setbr.^o

III.^{mo} Snr

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Maõ de Sua Magestade

Tenho a honra de participar a V.S.^a que o Inimigo tem trazido da outra banda do Arroio de Rocha algũa forsa para a Serra de Chafalote, donde lançou algumas partidas pela rabama da

[F. 1 v.]/

Montanha até o Sitio da Maturanga, não se tendo adiantado d'ali, até á madrugada de hontem. No dia 16 do corrente veio hua partida de sete Homens á estancia de Angelo Nunes na margem esquerda do Arroio de S. Miguel, e foi até o passo das pedras; e em ambos os pontos tenho 40 Soldados de Infantaria e 30 de Cavallaria: ignoro com tudo se aquelles Homens são tirados dos Civicos do Saboiaty, ou se são da Gente de Rocha, que neste caso atraveça no passo da Canhada grande, que he hum ba= / banhado, e se continuarem a seguir por aquelle sitio, serão cortados. Para a Angustura faço marchar á Manha de noute hum Destacamento de 40 Praças de Cavallaria para cobrir qualquer movimento que eu julgue necessario fazer.

Consta-me que toda a Cavallaria da Divisaõ que existia, alem dos dois Esquadroens que estão comigo, marchou para o Serrito.

Deos Guarde a V.S.^a Campo de Sancta Thereza 19 de Setembro de 1816.

De VS.^a

Ill.^{mo} Sñr. Thomaz Antonio
Villa Nova Portugal

P S

Remeto a VS.^a p.^a conhecim.^o de S.M.^e
as Copias inclusas p.^a conhecer como
se cumprirão as Suas Reaes Ordens e
se eu não tivesse tirado os Cavallos Cr.^o obrgd.^o e amigo
do territorio Hespanhol estaria nas
Circunstancias de não poder fazer cou-
za alguma.

Sebastião Pinto de Ar.^o Corrêa

[F. 2]/

/Copia

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr = Por ordem que recebi de S.Ex.^{cia} o Sñr Tenente General Commandante em Chefe da Divisaõ, remeto ao Tenente Coronel Tovar o ferro com que devem ser marcados os Cavallos do Regimento do meu Commando; tambem por ordem que recebi mandei ajuntar as outras oito Companhias no Serrito para ali as montar quando houverem Cavallos, porque agora consta-me que ainda os não ha à excepção dos que estão em Caminho, vindos de Porto Alegre, que pelo maõ estado, em que delá sahirão, duvido possam chegar ao Serrito

[F. 2 v.]/

[F. 3]/

mais de 30 athe 40, comtudo eu parto para lá depois de á Manhã
D.^s G.^{de} aV.Ex.^{cia} Rio Grande 6 de 7bro de 1816 = III.^{mo} eEx.^{mo}
Snr. Sebastião Pinto de Araujo Corrêa = Antonio Feliciano
Telles de Castro Aparicio V.^o do R. de C. de V. R. de El Rey
/[En blanco]
/Copia = III.^{mo} e Ex.^{mo} Snr = Acabo de falar com Jozé Rodrigues,
que me diz estava com a incumbencia para dizer-me mandasse
a VEx.^{cia} hum estado da Cavallhada do meu Corpo

A dita he do numero de 660 etantos Animaes incluso neste
numero 220 etantas bestas: os Cavallos summamente magros,
impossibilitados de continuar marchar, so depois de passados
dos mezes do bom tempo que entra: no numero das bestas ha
hũa porção Chucaras, outras mansas, muito magras, porem se
achão huns 40 emboas carnes, e mansas, as que tem suprido
para transportar adita Cavallhada. he quanto tenho a honra de
noticiar aV.Ex.^{cia} quem Deos Guarde muitos annos
Immediaçoens da Estancia de Antonio da Costa em Chuy 15
de Setembro de 1816 = De V.Ex.^{cia} o mais attento Servidor =
Bento Lopes

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos.
Legajo I-31.5,3 n° 71. Año 1816. Manuscrito original y copias: fojas 3; papel
con filigrana; formato de la hoja 225 x 185 mm.; interlínea de 5 a 9 mm.; letra
inclinada; conservación buena.

N° 229 [El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza al Teniente Ge-
neral Manuel Marques de Souza. Informa que por un soldado de la
partida de observación de Castillos, tuvo conocimiento de la acción
del 5 de setiembre, en que la misma fue atacada por el enemigo. Relata
las incidencias de la persecución que llevó a cabo.]

[Fuerte de Santa Teresa, setiembre 12 de 1816.]

[F. 1]/

/Copia do Officio que escreveo o Sarg.^{to} Mor Marq.^s de Souza,
ao Tenente General Manoel Marq.^s deSouza.

III.^{mo} e Ex.^{mo} Senhor Bastante magoado veja-me na
precizaõ de participar aV. Ex.^a que no dia 5 do corr.^o mez pe-
las tres oras da tarde chegou a esta Fortaleza hum Soldado de
Cavalaria Milicianna do numero da Partida de Observaçãõ de
Castilhos, com a noticia de ter cido naquelle mesmo dia pelas
oito horas da manhã atacada a dita Partida por huma força
inimiga muito superior em numero, e q' depois de hum tiroteio
de parte a parte carregaraõ se emforça q' entãõ, por motivo do
fogo desembistera o Cavallo em que andava o Tenente da

[F. 1 v.]/

[F. 2]/

Legião de S. Paulo Joaq.^m Joze de Betencurt Comm.^{te} da Partida, ecahira com o pred.^o Tenente sobre humas pedras, onde logo fora cercado por inimigos que vendo-se os nossos Soldados sem Oficial, já com dois seus Camaradas mortos, e outros apé por le terem baleado os Cavallos, principiaraõ a debandar-se e apôr-se emfuga. Em consequencia desta noticia ordenou-me o Senhor AjudanteGeneral Comm.^{te} daVanguarda fizesse montar os Esquadroens do meu Commando, e fez igualmente apromptar dos da Divizaõ, duas companhias deCassadores, e huma pessa de 6: com esta força, e debaixo das immediatas ordens do dito Senhor General nos puzemos em marcha ao fexar da noite em seguim.^{to} do inimigo até Castilhos grande onde chegamos no dia 6 pelas sete oras da manhã, tendo neste tranzito recolhido os Soldados daPartida.— Naquelle mesmo lugar fo-/ fomos informados que a força inimiga que avia atacado a nossaPartida hera de 60, a 70 homens, quepouco depois lhe chegara humreforço, e que ao todo seria Cem homens, excellentemente armados, porem que logo depois do ataque se puzeraõ em retirada levando prizioneiro o Tenente Joaquim Jozé de Betencurt, oCadete daLegião de São Paulo João Ribas Jardim, eo Soldado da Cav.^a de Milicia Francisco Antonio, e naquelle mesmo dia hiaõ ficar do outro lado do arroio deD.^m Carlos, e logo no outro lado do Povo de Roxas; portanto rezolveo o Senhor General não passar adiante, e mandou reunir todas as Carretas; Boiadas, eCavalhadas daquelle Destricto. Ontem chegamos a estaFortaleza trazendo onze Carretas, 153 bois mancos, 200 Cavallos, e150 rezes de municio, ede criar. Pello Depoimento de Testemunhos aque mandei proceder, e que tenho a onra de levar á prezença deV Ex.^{ca} vira V.Ex.^{ca} no conhecim.^{to} da forma porquefoi suprendida pela retaguarda anossa Partida, por não ter, o Oficial que oCommandava vindoficar ao lugar por min indicado da angustura, onde já mais podia ser Cortada asua retaguarda, como informaraõ aV.Ex.^{ca} todas as pessoas que tiverem conhecimento dolugar.— Orezultado da facilidade daquelle Oficial por ficar elle prizioneiro, 1 Cadete, 1 Soldado, ehum dito extraviado e dois mortos queforaõ o Soldado do 2.^o Esquadraõ da Legião deS. Paulo Quintiliano de Almeida, eo Soldado da 4.^a Companhia deCav.^a de Milicias Lucianno de / de Barros; o extraviado é igualmente Milicianno.— Suplico aV Ex.^{ca} me queira fazer ahonra dever as Ordens e intruçoens que eu avia dado sobre a vigilancia e segurança daquellePartida que tenho igualm.^e aonra de remeter por Copia, e entaõ verá V Ex.^{ca} as recomendaçoens que constantemente fiz sobre a segurança, vigilancia, e cautelas que devia ter oComm.^{te}

daquella Partida; e que se estivesse observado não teria sido cortado. Deos Guarde aVEx.^{cia} por muitos annos - Forte de Santa Thereza 12 de Settembro de1816 - III.^{mo} e Ex.^{mo} SenhorManoel Marques de Souza = O SargentoM.^r ManoelMarques deSouza_

Biblioteca Pública. Rio de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Manuscrito copia: papel con filigrana; letra inclinada; conservación buena.

Nº 230 [Carlos Federico Lecor a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Le informa sobre sus marchas en dirección a Porto Alegre donde espera llegar el 19 de setiembre. Dice que en la isla de Santa Catalina aguardó la llegada del Conde de Vianna, hasta que se lo permitieron las exigencias de sus marchas.]

[Laguna, setiembre 12 de 1816.]

[F. 1]/ /Laguna
12 Setbr."

III.^{mo} S.^{or} Thomaz Antonio de Villa Nova

Neste momento me informão q. hum Barco vai sahir desta Barra da Laguna para essa do Rio de Janeiro, e por tanto apresso-me em aproveitar esta occasião de fazer este aviso a V.S.^a da Situação do meu Q.^{el} Gen.^{al} no dia de hoje nesta Villa, de donde vou partir á manhan para Porto-Alegre, e conto lá chegar no dia 19; por q.' dezejo e tenho precisaõ de conferir com o Cap.^{mt} Gen.^{al} Marquez de Alegrete, sobre as proximas operações em campanha e suas combinações, no espirito das ordens da sua Magestade, a cujo Real conhecimento eu rogo a V. S.^a queira levar o referido: assim como que a Recta-Guarda da Divizaõ, que tenho a honra de commandar, pernoitou hoje na cerca dos Pregos, 3 legoas adiante das Torres: todos os Corpos tem marchado m.^{to} bem, e sem faltas de Viveres, transportes, ou de Saude, o que penso causará m.^{to} e grande satisfação a Sua Magestade, pela Real Benevolencia do mesmo Senhor manifestada a favor desta Divizaõ dos Voluntarios Reaes d'ElRey.

Esperei na Ilha de S.^{ta} Catharinna m.^{to} tempo pela chegada do Conde de Vianna, como porem a minha presença era necessaria ao ponto de reunir a Divizaõ, q.' toda estava em marcha e tam adiantada a Sua Vanguarda: eu julguei a proposito não dever esperar mais em S.^{ta} Catharinna.

Na 1.^a oportunidade escreverei officialm.^{te} para essa Corte o que agora não posso fazer como ja expliquei a V. S.^a a quem / a quem rogo se sirva acceitar os meus cumprimentos m.^{to} sinceros

[F. 1 v.]/

com a devida estima, que me merece a Pessoa de V. S.^a de quem
espero o favor de beijar a Real Mam de S. Mag.^e em meunome
Tenho a honra de ser m.^{to} obg.^{do}
e reconhecido Ven.^{do}

Carlos Frederico Lecor

Lagunna 12 de Setembro de 1816

Biblioteca Nacional de Rio de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos.
Legajo 1-31,5,3 N° 67. Año 1816. Manuscrito original; papel con filigrana;
formato de la hoja 252 x 200 mm.; interlínea de 7 a 9 mm.; letra inclinada;
conservación buena.

N° 231 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de
Villanova Portugal. Se refiere a diversas instancias de la lucha en la
Provincia Oriental, y en particular, a lo relacionado con la acción teni-
da el 5 de setiembre en la Bajada de Castillos. A continuación, orden
del día por la que Sebastián Pinto de Araújo Correa agradece a las trop-
as su comportamiento.]

[Cuartel General en Santa Teresa, setiembre 12 - 13 de 1816.]

[F. 1]/ /S. Teresa
13 de Setbr."

III.^{mo} Snr

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Mãe de Sua Magestade.

Tenho a honra de participar a V.S.^a para conhecimento
de Sua Magestade que o Piquete, em que eu tinha falado a
V.S.^a na minha carta de 25 de Agosto composto de 30 Homens
commandados por hum Tenente, sendo parte da Cavallaria da
Legião de S. Paulo, e parte da de Milicias do Rio Grande, foi
surprehendido na manhã do dia 5 do corrente na baixa de
Castilhos, onde o Commandante do Piquete tinha ficado, e
naõ na Angustura, contra o que lhe tinha ordenado o Major
Manoel Marques de Souza, sendo atacado, parece que pela
força de 200 Homens, dizem ser amaior parte della, Civicos
tirados de Rocha, e S. Carlos.

Fui informado por alguns Soldados da Legião de S. Paulo,
que eraõ do Piquete, que quando appareceu o Inimigo, deu o
seu Commandante a vos de atacar; e cahindo-lhe o Cavallo,
debandaraõ os Milicianos.

[F. 1 v.]/

As 4 horas da tarde do / mesmo dia 5 fui informado deste
facto por hum Soldado empregado na Espionagem; e ordenei
immediatamente a marcha de duas Companhias de Caçadores,
hua Peça de Calibre 6, noventa Cavallos da Divisaõ, e 100 da

Legião de S. Paulo, e Milicias do Rio Grande, e com esta força marchei a procurar o Inimigo até Castilhos, onde cheguei as 6 horas da tarde do dia 6. sem o encontrar.

O bom estado de saúde da Tropa, e os desejos, que tem de ver o Inimigo, concorrerão muito para a rapidez desta marcha, cujo resultado foi recolher os dispersos, arreios, e Cavallos, faltando do Piquete o Tenente, 1 Cadete, e 1 Soldado prezoneiro, 1 dito extraviado, e 2 mortos. Consta que o Inimigo trata mal os prezoneiros, até deixando-os inteiramente nus.

[F. 2]/

Naõ fui até Rocha, como desejava, porque, além de estarem cansados os Cavallos (que são maus e que não poderiam avançar mais adiante, e voltar para aqui) fui informado no dia immediato ao da minha chegada a Castilhos Chicos de que o Inimigo teria passado o Arroio de Rocha, e também por que nada sei das operações, que se fazem pelo Serro Largo.

Alguns Famílias pediram-me permissão para virem habitar aqui enquanto não avançar o Exercito, e tanto destas, como de outras que ali ficarem, mandei receber as Carretas, Cavalhadas, e Boiadas constantes da relação junta: as Carretas e os Pios, que as acompanham são para nos da vantagem que V.S.^a conhece.

Todos os Habitantes do Paiz até aquelle Sitio, á excepção de duas, ou tres Caxas, que parece terem servido bem ao Inimigo, e concorrido para a surpresa do Piquete, mostram a maior adheção ao Governo de Sua Magestade, e se prestaram de boa vontade a quanto precisamos.

[F. 2 v.]/

Mandei estabelecer hum Armazem de Viveres no Forte de Sancta Thereza, que tem já acima de quarenta mil raçãoes, e mais Seis mil no passo de S. Miguel, que vão / vindo para aqui; achando-me por isso nas circumstancias de avançar, logo que chegue o General: no entanto mandei retirar os Piquetes, não só por estarem muito distantes, como também para atrahir o Inimigo para mais perto deste Campo, e poder tornealo, ou pela beiramar, ou pela coxilla.

Estou muito obrigado ao Sargento Mor Manoel Marques de Souza, o qual pelo conhecimento, que tem do Paiz e Habitantes, me tem coadjuvado efficazmente, e me acompanhou na correria, que fiz sobre o Inimigo, commandando elle a Cavallaria de S. Paulo, e Milicias do Rio Grande.

Mandei proceder a hum Conselho de investigação sobre a surpresa do Piquete, de cujo resultado terei a honra de informar a V.S.^a; devendo eu por esta o cazaio participar mais a V.S.^a que na noite do dia 3 do corrente o Capitão da 2.^a

[F. 3]/

Companhia de Granadeiros do 1º Regimento de Infan / taria da Divisão Antonio Duarte Pimenta commeteo o attentado de ferir o Tenente Coronel Antonio Claudio Pimentel á traição, segundo consta, e he a atrocidade maior, que tenho observado na carreira militar: ja mandei proceder a Conselho de investigação para entrar o Reo em Conselho de Guerra.

Deos Guarde a V.S.^a Quartel no Campo de Sancta Thereza
13 de Setembro de 1816

Ill.^{mo} Sñr Thomaz Antonio
Villa Nova Portugal
P S

Remeto aVS.^a acopia da ordem, q. De VS.^a
dei aeste Corpo do meu Commando
p.^r occasião da avançada, de q. Criado obrigd.^o eamigo
acima faço menção

Sebastião Pinto de Araujo Corrêa

[F. 3 v.]/

/[En blanco]

[F. 4]/

/Copia - Quartel General no Campo deS.^{ta} Thereza 12 de
Setembro de 1816

Ordem do Dia.

O Marechal de Campo Ajudante General Commandante da Vanguarda da Devização de Voluntarios Reaes de El Rey, Sebastião Pinto de Araujo Correa, estima muito ter esta occasião de dár os seus agradecimentos as Tropas de Caçadores, Cavalleria, e Artilheria da D.^{ma} e ás do Esquadrao da Legião de S. Paulo e Milicias do Rio Grande, que avançaraõ no dia 5. do corrente sobre o Inimigo athé Castilhos.

Aboa ordem, emque marcharaõ toda anoute do dia 5, para o dia 6, eoSilencio que observaraõ bem provaõ o estado de disciplina, aque tem chegado estas Tropas; oque faz muita honra aos seus Commandantes, nem sepode esperar menos deuma Tropa, que para ver o Inimigo venceo todos os Obstaculos , passando Arroios, e Lagos com agoa pelos peitos, epantanos que Homem algum apé ainda transitou nesta Estação.

O Inimigo abandonou precepidadamente todos os pontos, que occupava, deixando á nossa despozição as Carretas, Cavalhadas, e Boiadas, que conduzimos; etendo otriplo danossa força sobre Rocha, fugio á distancia de nove legoas / diante de nós.

[F. 4 v.]/

As Tropas devem estar convencidas deque o Inimigo, que tem debater neste Paiz, nunca selhes apresentará, enquanto ellas se comportarem da maneira, que agora otem feito.

O Marechal de Campo agradece muito atodos os Snr.^s Officiaes amaneira com que conduziraõ as Tropas em toda a marcha, eemparticular aoSnr. Major Manoel Marquez de Souza, pella sua prestavel assistencia, assim como aoseo Estado Maior; pessoal = Sebastiaõ Pinto de Araujo Correa = Marechal de Campo Ajudante General.

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo I-31,5,3, N° 68. Año 1816. Manuscrito original; fojas 4; papel con filigrana; formato de la hoja 225 x 185 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 232 [Relación suscrita por Tomás José da Silva de los caballos y ganado extraídos a los pobladores, desde Santa Teresa hasta Castillos, por orden de Sebastián Pinto de Araújo Correa.]

[Santa Teresa, setiembre 13 de 1816.]

(F. 1)/ /Copia Relação dos Cavallos, Bois mansos, Gado de municio e de criar, que se tirou dos Moradores destas immediaçoens athé Castilhos por ordem do Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr. Marechal Ajud.^{te} Gen.^{al} Comd.^{te} da Vanguarda Sebastiaõ de AraujoCorrea

	Cavallos	Bois mansos	Carretas	Gado de municio edecriar
De Manoel Alvez	8	1		
De Florentino Gomes	6	1		
De Jozé Lino		1		
De Jozé Molina	6	1		
De Pedro Gonçalves	16	2		
De Boaventura Gonçalves.	3	1		
De Manoel Gonçalves.	4			
De Antonio Machado	74	48	2	150
De Francisco Garcia.	21	7	1	
De Francisco Falayeiro		18		53
De Thomaz Pascoal.	13	3		
De Roque Deniz	1			
De Jozé Rodrigues.	8			

De Manoel Rodrigues. 9 , , ,
De Joaquim Grande. 4 6 , ,
De Jozé d'Oliveira , 31 , ,
Devarios, cuyos nomes se
ignoraõ , , , 3

Dados gratuitamente

De Antonio Maturrenga. 30. 10 , ,
De Jozé d'Enxaute 35 , , ,

	-----	-----	-----	-----
Somma	195	166	10	206

Quartel do Forte de Sancta Thereza 13 de Setembro de 1816
= Thomaz Joze da Silva = Graduado Major.

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos.
Legajo 1-31,5,3. Año 1816. Manuscrito copia; fojas 1; papel con filigrana;
formato de la hoja 315 x 210 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 233 [Andrés Villalba al Marqués de Aguiar. Ante la noticia de que las tropas portuguesas han entrado en territorio español. solicita se le manifieste si el Rey de Portugal tiene el consentimiento del de España. Si no fuera así, la Legación a su cargo, cumpliendo instrucciones, debe protestar contra dicho acto que compromete los derechos de su soberano, y exigir que el Rey de Portugal declare que el envío de tropas no tiene otro fin que impedir el contagio revolucionario y auxiliar al Rey de España a restablecer su autoridad.]

[Río de Janeiro, setiembre 17 de 1816.]

[F. 1]/

Copia 1

/Ex.^{ma} S.^{or} = Muy S.^{or} mio: habiendo ya llegado a mi noticia q.^º las tropas Portuguesas han entrado en el territorio Español de las Provincias del Rio de la Plata, èsta Legacion de S.M.C. ensequencia de lo q.^º tubo la honra de decir à V.E. en sus notas anteriores en q.^º se trata esta materia, se ve ahora en la necesidad de dirigirse de nuevo al gobierno deS.M.F. para q.^º tenga à bien manifestarme, si por las contestaciones q.^º el Rey mi amo hubiese dado al mismo augusto Señor à sus comunicaciones amigables, se consiente en la entrada de las referidas tropas, y si todos los pasos q.^º se dan ó pueden darse se verifican con pleno acuerdo y expreso consentimiento de S.M.C. pues no siendo asi, debia esta Legacion en cumplimiento de las terminantes instrucciones con q.^º se halla, las quales no le han sido variadas, protectar en debida forma contra dicho acto, que pudiera en cierto modo y en algun tpo. comprometer los imprescriptibles derechos de mi Soberano. = Pero confiando en la buena fée, y generoso proceder de S.M.F. y viendo la

[F. 1 v.]/

estrecha union e intima alianza q.^e felizmente subsiste entre ambos Monarcas; se contenta esta Le/ Legacion por ahora y hasta q.^e reciba nuevas ordenes de Su Corte; con pedir q.^e el mismo Augusto Señor, en el caso de q.^e no existiese el mencionado consentimiento, se digne hacer una solemne declaracion de q.^e en mandar q.^e sus tropas entren en territorio Español, no tiene S.M. otro objeto (a mas del deseo de libertar à sus propios estados dela peligrosa vecindad de un desorden revolucionario que puede contaminarlos) que el de auxiliar al Rey mi Amo y Contribuir à q.^e se restablezca su R.^a autoridad en aquel pais, q.^e se halla al presente dominado por algunos vasallos rebeldes à su Soberania; pero q.^e de ningun modo, ni en ningun tpo podra la entrada de dichas tropas servir de pretexto para alterar en lo mas minimo los derechos y mutuas obligaciones, à q.^e se hallan ligados entre si ambos Augustos Soberanos en virtud de tratados y Convenios anteriores. = Tampoco puede esta Legacion dexar de pedir q.^e S.M.F. Se digne declarar, q.^e en los pueblos del territorio Español en q.^e entren tropas Portuguesas, no se enarbolará jamas otro pabellon q.^e el de S.M.C., ni regiran otras Leyes q.^e las Españolas, ni

[F. 2]/

gobernaran o/ otras autoridades civiles q.^e las nombradas por mi Soberano, teniendose por nulo y de ningun valor quanto han practicado los insurgentes en aquel pais, por haber obrado sin titulo ni autorizacion legitima, y conservando los Gefes del Exercito Portugues el mando Militar, del mismo modo q.^e se ha hecho en la Peninsula en la ultima guerra, quando algunas Plazas de España han sido ocupadas por el Exercito Anglo-Lusitano. = La Legacion de S.M.C. crée q.^e para q.^e este asunto se arreglase de un modo correspondiente à la buena armonia q.^e hay entre las dos Monarquias, y a lo que exige el verdadero interes de sus respectivos vasallos, pudieran entablarse Comunicaciones francas y sinceras sobre el particular entre el gobierno de S.M.F. y la unica autoridad de S.M.C. q.^e hay en estos paises, q.^e es esta Legacion, pues de este modo podrian allanarse amistosa^{te} varias dificultades y evitarse algunas providencias, que aunque tomadas con la mas sa / sana intencion, pueden con el tpo comprometer indirectam.^{te} la alianza que reina entre ambos Soberanos, contra sus Reales deseos, y contra la utilidad y bien estar de sus respectivos vasallos, q.^e deben cifrar su felicidad en estrechar cada vez mas los vinculos q.^e los unen, y en no dar el menor motivo para que se alteren tan felices y pacificas disposiciones. = Renuevo a V.E. mis respetos y los sentimientos de la mas alta y distinguida consideración, y ruego á Dios gue la vida de V.E. m.^a a.^s = Rio de Janeiro 17 de Sep.^{te} de 1816. = Ex.^{ma} S.^{na} =

[F. 2 v.]/

B.L.M. de V.E. = Su mas atento y seguro servidor. = Andres
Villalba. = Ex.^{mo} S.^{or} Marques de Aguiar. =

Camillo Martins Lage

Arquivo Nacional de la Torre de Tombo. Lisboa. Portugal. Ministerio de
Negocios Extranjeros. Legajo 9. Manuscrito copia: fojas 2; papel con filigra-
na; formato de la hoja 323 x 209 mm.; interlínea de 9 a 11 mm.; letra inclina-
da; conservación buena.

Nº 234 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de
Villanova Portugal. Se refiere a la situación y movimiento de las fuer-
zas enemigas en la región de Rocha y sus inmediaciones y a las medi-
das para hacerles frente.]

[Campo de Santa Teresa, setiembre 19 de 1816.]

[F. 1]/

/Ill.^{mo} Sñr.

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Maõ de Sua Magestade.
Tenho a honra de participar a V.S.^a que o Inimigo tem trazido
da outra banda do Arroio de Rocha alguma forsa para a Serra de
Chafalote donde lançou algumas partidas pela ribeira da
montanha athé o Sitio da Maturanga, naõ se tendo adiantado
dáli entre á madrugada de hontem. No dia 16 do corrente veio
hua partida de sete Homens á estancia de Algelo Nunes na
Margem esquerda do Arroio de S.Miguel, efoi athé o passo
das pedras; e em ambos os pontos tendo 40 Soldados de
Infantaria e 30 de Cavallaria: ignoro com tudo se aquelles
Homens saõ tirados dos Civicos do Saboiaty, ou se saõ da
Gente de Rocha, que neste caso atraveça no passo da Canhada
grande, que he hum ba-/banhado, e se continuasem a seguir
por aquelle sitio seraõ cortados. Para esa Angustura faço mar-
char á manhã de noute hum destacamento de 40 Praças de
Cavallaria para cobrir qualquer movimento que eu julgue ne-
cesario fazer.

[F. 1 v.]/

Consta-me que toda a Cavallaria da Divizaõ que embia,
alem dos dois Esquadroens que estaõ comigo marchase para
oSerrito.

Deos Guarde a V.S.^a Campo de Santa Thereza 19 de
septembro de 1816.

de V.S.^a

Ill.^{mo} Sñr. Thomas Antonio
Villa Nova Portugal

P. S.

Remeto a VS.^a p.^a conhecim.^{to} de S. M.^c C.^{do} obrig.^{do} amigo
as copias inclusas p.^a conhecer como se
cumplirão as suas ordens e se eu não
tivesse tirado os Cavallos do territorio
Hespanhol estaria nas circunstancias
de não poder fazer couza alguma

Sebastião Pinto de Ar.^o Correa

Biblioteca Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Sección Manuscritos Año
1816. Manuscrito original: papel sin filigrana; fojas 1; letra inclinada; con-
servación buena.

Nº 235 [Resoluciones del Consejo de Guerra formado por el Marqués
de Alegrete, Carlos Federico Lecor y Bernardo da Silveira Pinto, para
acordar el plan de operaciones en la campaña de Montevideo.]

[Porto Alegre, setiembre 20 de 1816.]

[F. 1]/

/ O Marquês d'Alegrete do Concelho de Sua Magestade elRey
meu Senhor Gentil homen da Sua Real Camara, Gran Cruz na
Ordem da Torre eEspada, Comendador na de Christo, Marechal
deCampo dos Reais Exercitos, Governador eCapitaõ General
daCapitania de S. Pedro.

Carlos Frederico Lecór Comendador nas Ordens deS
Bentos d'Aviz, e da Torre eEspada Tenente General dos Reaes
Exercitos, General em Chefe da Divizaõ dos Voluntarios
d'ElRei & Bernardo da Silveira Pinto, Brigadeiro dos Reaes
Exercitos Quartel Mestre General da Divizaõ de Voluntarios
d'ElRei &

Tendo sido reunidos em Concelho de Guerra Consultivo para
consultar sobre as operações da Campanha de Monte Video,
Temos deliberado e deliberamos o Seguinte.——

S. Ex.^a oSnr General Lecór marcha pela estrada da Costa do
már com a Divizaõ de Voluntarios d'ElRei e duzentos homens
deCavallaria da Capitania do Rio Grande a ocupar Maldonado,
MonteVideo, eColonia. S. Ex.^a talvez julgue a propozito lançar
destacamentos em S. Domingo Soriano para escala das
Embarcações, q'entrarem no Uruguay, e no Passo de Peres
(Rio Negro) p.^a abrir communicação com o Sñr General Silveira,
que marcha do Cerro Largo com oito centos homens daDevizaõ

de Voluntarios d'El Rei, e oito centos do contingente com as guerrilhas de Manoel Joaq.^m Antonio dos Santos, e passa para a margem direita do Rio Negro a buscar a esquerda do Rio Queguay para entrar em Sandú. OSñr. Brigadeiro Oliveira com a Legião de S. Paulo, as Companhias de Granadeiros e Cassadores do Regimento de S.^{ta} Catarina, e a Guerrilha de Maneco derigem-se ao Salto no Uruguay, e espera as Ordens do Sñr General Silveira. OSñr Brigadeiro Oliveira na sua marcha do Passo de Rozario ao Salto terá cuidado em não deichar na retaguarda Corpos inimigos. Se o Sñr Brigadeiro Oliveira não achar prudente pela inferioridade de forças (a qual só se entenderá quando estas forem menos da metade das do Inimigo) atacar qualquer daquelles Corpos, manobrá de maneira q' lhe seja sempre facil a junção com os Corpos de Missões, com quem S. S. procurará ter sempre prompta Comunicação. OSñr Brigadeiro Oliveira terá certamente em vista as margem dos Rios Quaraim e Ibicuy para aquelles fins. No cazo q' se supoe tomará o Sñr Brigadeiro Oliveira a offensiva logo q' seja reforçado com forças de Missões ou tenha noticia da occupação de Sandú pelo Snr General Silveira q' terá a bem seguir então a margem do Uruguay a procurar a Cooperação ou junção do Snr Brigadero Oliveira. Para q' haja a posivel comunicação entre os Corpos das operações S Ex.^a o Snr General Lecór annunciou já a sua tenção de tomar huma posição no Rio Negro, e de fazer navegar pelo Uruguay parte da flotilha. OSr General Silveira e o Sr Brigadeiro Oliveira farão a sua comunicação pelo Cerro Lunarego ou Cunhaperú se aquelle ponto estiver occupado pelo Inimigo. O Major Jardim com a sua guerrilha, e as duas Comp.^{as} de Millicias que estão em Bagé portando-se em Lunarego será encarregado da Segurança e promptidão desta comunicação, tendo tambem em vista os Indios Charruas e Minuanos q' habitão a Cima de S.^{ta} Anna. O Corpo do Major Jardim avançará com direcção ao Uruguay ao passo q' o Sñr General Silveira e o Snr Brigadeiro Oliveira o fizerem: tendo particular cuidado em anunciar aos mesmos SS. o dia em q' deverá ocupar tal posição. A comunicação do Sr Brigadeiro Oliveira com a Provincia de Missoes será segura pelo T.^e coronel Joze d'Abreo com as Millicias do seu comando, e seguirá os movimentos do Sr Brigadeiro Oliveira, dando-lhe as noticias q' obtiver da Provincia de Missoes. O Regimento do Dragões do Rio Pardo, o resto do Regimento de S.^{ta} Catarina, e os Millicianos q' não entraõ nas columnas já mencionadas destinan-se a defença d'aquella Provincia. Pelas communicações se hade conhecer da necessidade, q' do a haja de socorrer Missões se acontecer q' o

[F. 1 v.]/

Inimigo faça algum ataque com o auxilio das Missões Occidentaes. A Força de Missões procurará espreitar os movimentos da Provincia do Paraguay lançando partidas até á Candelaria. / Ajustado o Concordado no prezente plano de operações o assignamos e firmamos com osello das Novas Armas em Porto Alegre aos 20 de setembro de 1816. O Sargento mór do Real Corpo d'Ingenhiero João Vieira de Carvalho nomiado Secretario do Concelho de guerra Consultivo _____

Carlos Frederico Lecor Marquez d' Alegrete
T.^e G.^l

Bernardo da Silveira Pinto

Archivo Público de Río Grande del Sur. 2ª Sección. Museo Julio de Castillos. Porto Alegre. Brasil. Autoridades Militares. Caja 177. Documento 9. Año 1816. Manuscrito original: letra de João Vieira de Carvalho; fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 362 x 250 mm.; interlínea de 4 a 6 mm.; letra inclinada; conservación regular. En la misma Caja 177 señalado con el N° 9b, se encuentra la copia de este documento autenticada por Manuel da Silva Freire.

Nº 236 [Sebastián Pinto de Araújo Correa a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Informa entre otros asuntos que el Mayor Manuel Marques de Souza batió al enemigo en el Paso de Chafalote. Manifiesta que por los prisioneros se enteró que Fructuoso Rivera entró en Montevideo para pacificar a sus habitantes, los cuales se oponían a la salida de parte de la guarnición para Maldonado, y opina que los disturbios que causaron, cesarán con la llegada de Lecor.]

[Santa Teresa, setiembre 28 de 1816.]

[F. 1]/ /S. Teresa
28 de Setbr."

Ill.^{mo} Sñr

Peço a V.S.^a beije por mim a Real Maõ de Sua Magestade.

Tenho a honra de participar a V.S.^a para conhecimento de Sua Magestade que o Inimigo, depois de trazer as suas Tropas para D. Carlos, estabeleceu no passo hũa guarda forte, e hum piquete no passo de Chafalote; e lançou pela Serra em direitura ao Defuncto Souza, e dali á Maturanga duas partidas de 50 Homens cada hũa, não se adiantando com tudo athé á Canhada grande, como eu dizer a V.S.^a no meu officio de 19 o faziaõ.

[F. 1 v.]/

Em consequencia ordenei ao Major Manoel Marques de Souza (que tem tanto de Official bravo e benemerito, como de subordinado) marchasse na noute de 22 com 80 Soldados da Legião de S. Paulo e Milicianos do Rio Grande a recolher alguns gados; e que observasse o Inimigo, batendo-o se lhe fosse possivel, e eu fiz marchar na noute de / de 23 cincoenta Cavallos da Divisão, e cheguei com elles, para o apoiar aCastilhos na tarde de 24, a cujo tempo me participou o mencionado Major Marques ter batido completamente o Inimigo no passo de Chafalote nesta Manhã, cauzando lhe a perda de 20 prisioneiros, inclusos dois Tenentes, 15 a 19 mortos, e muitos feridos.

[F. 2]/

Eu tinha ordenado ao Major Marques que, assim que se lhe apresentasse o Inimigo, o carregasse sem lhe dar hum so tiro, o que elle executou, e conseguiu por isso desbaratar hũa força para cima de 300 Homens, armados de boas Clavinas francezas espingardas e sabres inglezes; mas sem a menor disciplina. Armas, Correame, 400 Cavallos, as mallas de alguns Officiaes, inclusa a do seu Commandante Muniz com alguns pa= / papeis da sua espionagem, e correspondencia de recursos, ficaraõ em nosso poder.

A falta de Cavallos nos impossibilitou de desperçar de todo este Corpo, o que aconteceria, se o podessemos seguir por tres marchas.

[F. 2 v.]/

Dizem os Prisioneiros que Fructuozo Ribeiro entrou ha dias em Montevideo a pacificar os Moradores daquela Praça, que se oppunhaõ à sahida de parte da guarnição para Maldonado: que mataraõ algũa Gente; e que quatro Paizanos, que trouce da Praça, seriaõ fuzilados antes de hontem em D. Carlos: tudo isto se acabará em chegando o General, e avançando-se com toda a rapidez que convem; e esqueça de hũa vez tanta attenção, e grandes medidas para hum Inimigo, que he fazer-lhe demaziada honra, o te-lo em outra conta, / que não seja a de Guerrilhas fracas, mal sustentadas, e peor governadas.

Principiaõ a vir Dezertores do Inimigo, antes de hontem apresentaraõ-se 4, e dizem continuaraõ a vir muitos, principalmente dos que servem nos Civicos, arrastados das suas Cazas na forma, que ja informei aV.S.^a no meu officio de 13 do corrente.

Os mesmos Prisioneiros dizem que Fructuozo Ribeiro passara antes de hontem com toda a sua força opasso de Chafalote, e parece ter junto 900 homens, que conservando se da parte de ca do mencionado passo, opodever encommodar de hũa forma tal, que fique detodo escarmentado.

[F. 3]/

O Tenente General Marques escreve-me em data de 24 do corrente, e me diz que o General Lecor chegaria ao Rio Grande em 29 e por isso lhe escrevi/a Carta da copia inclusa.

Naõ tem chegado mais cavallos do que a Cavallhada que mencionei a V.S.^a no meu officio de 19, e que ainda naõ servio pelo maõ estado, em que se acha; e tenho supprido esta falta com 100 Cavallos, que tinhaõ vindo antes, com algum que comprei, e com os que tenho tirado do territorio inimigo, depois que aqui cheguei, sendo os unicos, que tenho de confiança, aquelles que comem ração, por fazerem o serviço continuado, eque saõ os proprios para esta pequena Guerra, e da maneira, que he preciso faze-la, pois nunca, ou quazi nunca se poderá contar com a certeza de hum golpe de Maõ, empregando-se Tropas, que tem de mudar no dia de 3 e mais Cavallos, e cuidar na pastagem delles.

[F. 3 v.]/

Eu cheguei bastante doente, e a minha sau= / Saude vai-se arruinando consideravelmente.

Naõ posso deixar de relatar a V. S.^a que á excepção de hua trovoadas, que vi junto de Pamplona, naõ tenho observado couza mais horrorosa do que a que houve antes de Hontem e hontem; e naõ me cauzando commoção algũa athé aqui estes fenomenos, confeço que esta me horrorizou, efoi taõ copioza a chuva, que o meu Cavallo nadou em sitios, onde, dizem os Practicos do Paiz, nunca tal aconteceo, nem consta ter chovido tanto nesta Estação.

Deos Guarde aV.S.^a Campo de Sancta Thereza 28 de Setembro de 1816

De V.S.^a

Criado m.^{to} obrigd.^o e agradecido

Seb.^{to} Pinto de Ar.^o Corrêa

Ill.^{mo} Sñr. Thomaz Antonio

Villa Nova Portugal

P. S.

Remeto aV.S.^a os papeis deque acima

faço menção, achados na malla do Com.^{te}

Munis, p.^a serem presentes aV. M. : e

tenho toda a certeza que desta maneira

remetidos, naõ cahem na maõ de algum Homem

pequenino. Vai a Copia da Ordem q.^{ta} dei p.^{ra}

esta occasião e a Lista dos prizioneiros

incluzos 2 Dezenhos

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo 1-31,5,3 N° 74. Año 1816. Manuscrito original: fojas 3; papel con filigrana; formato de la hoja 225 x 184 mm.; interlínea de 8 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 237 [Carlos Federico Lecor a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Comunica que la División de Voluntarios Reales realiza su marcha sin entorpecimientos y que la segunda Brigada, que se reunió en Pelotas, se ha embarcado ya para San Miguel y será pronto seguida por la primera. Informa que él, con su División, se pondrá en marcha por tierra y, luego de llegar a Santa Teresa, avanzará sobre Maldonado para abrir comunicaciones con la flotilla y obtener de ella abastecimientos necesarios para llegar a Montevideo. Agrega que experimenta escasez de caballada y que los "insurgentes" se disponen para resistir la expedición.]

[Río Grande, octubre 4 de 1816.]

[F. 1]/ Río Gd.^e - 4 de Otbr.^o
R.29.Otbr.

Ill.^o Senhor

Primeiro que tudo rogo aVS.^a queira dam.^a parte beijar aReal maõ de S. M. podendo VS.^a assegurar ao mesmo Augusto Sen.^r que a Divizaõ do Seu Real Nome tem feito asua marcha com toda acomodidade naõ havendo mais doentes dos q. constaõ do mapa do Hospital que remeto p.^a S. M. ver.

[F. 1 v.]/ A 2.^a Brigada que ja se reunio em Pelotas se acha embarcada para seguir ao Pontal de S.^a Mig.^l Logo q. ovento opermita, e sera seguida pella 1.^a Brigada que / que acaba dese ajuntar nesta Villa. Eu parto brevem.^{te} por terra para naõ depender do vento asua marcha, e logo que a Tropa chegar aS.^{ta} Thereza avansarei sobre Maldonado para abrir communicacãõ com aFlotilha, epoder tirar da mesma os fornecimentos nessesarios para chegar a M.^{te} Vedio

O Aj.^{te} Gen.^l Sebastiaõ Pinto tem dado parte das suprezas, eataques que tem tido lugar na Vanguarda os quais seraõ prezentes aS. M. pello Ministro da Guerra aquem as tenho transmetido

[F. 2]/ Com bem pezar meu naõ posso deichar de partecipar aVS.^a para conhecim.^{to} / conhecimento de S. M. que aCavallaria se pode ainda reputar apê; pois allem dos 200 homens desta arma q' (marcharaõ na Vanguarda) que se achaõ mal montados apenas averaõ 30 Cavallos capazes para oresto da Cavallaria que se ácha no Serrito segundo informa oCor.^l Apparicio: Hoje ou a manhaã espero hũa parte circunstanciada sobre este im-

portante objecto aqual farei chegar ao R Conhecimento de S. M. pois como hũa semelhante falta pode vîr a ser de seria consequencia não quero do seu rezultado vîr aser avictima.

[F. 2 v.]/

Os Inçurgentes dispoem-se a rezestir / a rezestir á nossa invazão. Agora se conhesera que as m.^{as} exigências não viraõ aser escuzadas, eque as facilidades com que se pertendia fazer esta Espedicaõ só podia comprometer, eser cauza de se malogar.

Fico com amaior concideraçãõ

De VS.^a

Ill.^o S.^r Thomas

Ant.^o de Villa-Nova

Portugal

Att.^{to} V.^{dr} em.^{to} Obrigd.^o

Carlos Frederico Lecor

Rio-G 4 de 8.^{bro}

.1816

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo 1-31,5,3. N° 75. Año 1816. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 230 x 187 mm.; interlínea de 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 238 [El Marqués de Alegrete al General Carlos Federico Lecor. Informa que, por las comunicaciones del General Curado, se confirma la opinión de que el enemigo reúne sus fuerzas frente a la frontera de Río Pardo, procurando atacar por diversos puntos la Provincia de Misiones. Dice que cada vez se torna más necesaria la ocupación de Montevideo.]

[Porto Alegre, octubre 5 de 1816.]

Ao TenenteGeneral Lecor

[F. 1]/

/[En blanco]

[F. 1 v.]/

/Ill.^{mo} e Ex.^{mo} S.^{or} Pelas participações que o General Curado continua adirigir-me confirma-se a opiniaõ em que estavamos de que o inimigo reunindo as suas forças mais concideraveis pelo numero e qualidade em frente daFronreira de Rio Pardo procura separar as nosas atacando por diversos pontos a Provincia de Misoens. O Tenente Coronel Jozé de Abreu marchou em socorro d'aquela Provincia com 700 omens das trez diferentes armas, e ja conseguiu bater o inimigo: dirigi-se a S.

[F. 2]/

Borja, e combinando entã os seus movimentos com os do Brigadeiro Chagas deverá atacar as de mais forças do inimigo que penetravaõ na quela Provincia.____ O General Curado me participa a açção que ouve no dia 22 do pasado nas imediaçoens da Capilha de / Santa Anna Cabeceira do Rio Quaraim, eu informo a V.Ex.^a do seu rezultado com as Copias incluzas. As forças do inimigo parece excederem as que lhe consideravamos; não suponho porem necesario que se augmente o numero da Tropa que marcha de Serro Largo más permita-me V.Ex.^a que eu lhe diga talvez conviesse para facilitar os movimentos diminuir a Cavalaria, e aumentar os Casadores. Apronta occupação de Monte Video torna-se cada vez mais necesaria muito principalmente para empregar-mos as nosas forças maritimas no Uruguay aonde em um ponto proximo ao Er[vi]deiro tem o inimigo reunido grande numero de botes e lanchas, e até duas Barcas Canhoneiras auxiliavaõ os ataques que fez no Uruguay entrando no Rio Ibicuy. Empregarei todos os meys para informar a V.Ex.^a com brevedade de tudo quanto acontecer; e rogo a V. Ex.^a se digne fazer outro tanto naquelo em que convenha que eu seja instruido. Deos guarde a V.Ex.^a Porto Alegre 5 de Outubro de 1816. Ill.^{mo} e Ex.^{mo} S.^r Carlos Frederico Lecor. Marquez d'Alegrete.

Archivo Público de Río Grande del Sur, Porto Alegre, Brasil. Museo Julio de Castillos. Libro N° 6. Años 1816-1821. Manuscrito copia: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 415 x 225 mm.; interlínea de 10 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 239 [El Marqués de Alegrete al Marqués de Aguiar. Informa que habiendo llegado a Porto Alegre el General Lecor y el Brigadier General Bernardo da Silveira Pinto, concertó con ambos generales un plan general de operaciones, aunque todavía no conocían ni la verdadera posición del enemigo, ni sus intenciones.]

[Porto Alegre, octubre 7 de 1816.]

[F. 1 v.]/

/Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr

[F. 2]/

Em odia 20 de Setembro chegou aesta Capital o General Lecor demorando-se até o dia 25 que juntamente com o Brigadeiro Quartel Mestre General Bernardo da Silveira Pinto sahio para o Rio Grande, decujo ponto de / devia cada hum dirigir-se ao seu respectivo destino. Espero que o mesmo General informe a S. M da maneira com que foi recebido, e lizongee de

haver merecido nesta parte a Aprovação do Mesmo Augusto
 Senhor. Depois de repetidas conferencias com aquelles
 Generaes assentamos em hum plano geral de operaçoens que
 envio a V. Ex.^a debaixo de N.^o 1, e ainda que lhe então nos não
 fosse conhecida, nem averdadeira pozição do inimigo nem sua
 tenção, supozemos que o foco das suas operaçoens não seria
 longe do Rio Uruguai onde tem reunido grande numero de
 Embarçaçoens pequenas [tr]azidas de Monte Video que
 auxiliaõ os seus ataques, e facilitaõ a retira-[da]. Posto que
 em meu Officio N.^o 42 eu participasse a V. Ex.^a que operaçoens
 pela Fronteira do Rio Pardo se demorariaõ athé a chegada do
 General Lecor, não opermitiraõ assim os movimentos do
 inimigo. O Officio N.^o 2 do General Curado, eos papeis que o
 acompanhaõ informará a V. Ex.^a dos primeiros acontecimentos,
 tudo comuniquei immediatamente ao General Lecor,
 lembrando-lhe que converia que as Tropas que marchaõ do
 Serro Largo tomassem huma direcção que pozesse a cuberto a
 nossa Fronteira e abreviassem a Reunião com as Tropas da
 Fronteira do Rio Pardo no que o dito General conveio. O
 Officio N.^o 3, augmentou os meus cuidados sobre a Provincia
 de Missoens, elles cessaraõ porem com o que me participa o Ge-
 neral Curado em Officio N.^o 4, e mais papeis que lhe vão
 anexos. Não receio ser exagerado emquanto diga a Sua
 Magestade sobre o valor, e fidelidade das Tropas desta
 Capitania, e V. Ex.^a sabe bem que tenho motivos particulares
 para estimar a conducta distincta do Regimento de Dragoens,
 como o inimigo parece disposto a combater, eu estou certo
 que averá da nossa parte acçoens dignas deserem premiadas,
 e ainda que não ambicione authoridade parece-me que convem
 ao Real Serviço que eu tenha o poder para premiar aquelles
 que se distinguirem extraordinariamente, rogo pois a Sua
 Magestade que me conceda esta faculdade da qual não
 abuzarei. He essencial a remessa de Armas, Clavinas, Pistolas
 e Espadas. V. Ex.^a conhece que se perdem algumas nas acçoens,
 e esta Capitania não tem Armazens de reserva. Algumas
 dispoziçoens para as quaes éra necessaria a minha presença
 me tem demorado nesta Capital de onde conto sahir em o dia
 15. Deos Guarde a V. Ex.^a Porto Alegre 7 de Outubro de 1816
 = Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr Marquez D'Aguiar = Marquez d'Alegrete =
 Pelos Negocios da Guerra.

Archivo Público de Río Grande del Sur. Porto Alegre. Brasil. Museo Ju-
 lio de Castilhos. Libro N° 6. Años 1816-1821. Manuscrito copia: fojas 2; pa-
 pel con filigrana; formato de la hoja 415 x 225 mm.; interlínea de 10 a 11
 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 240 [Carta suscrita por Manuel Marques de Souza. Se refiere a la acción de Chafalote del 24 de setiembre y a la marcha de las divisiones portuguesas hasta Castillos.]

[Santa Teresa, octubre 9 de 1816.]

[F. 1]/

/III.^{mo} Mano Amigo e S.^r

As minhas occupaçoens tem meprivado de dar a VS.^a noticias, e apésar de que ellas se vão aumentando de dia a dia, aproveito esta hora de descanso p.^a comprír com este dever. Creio ja terá chegado a noticia deVS.^a ofelis rezultado da ultima deligencia que fiz sobre o inimigo. Avendo sido encarregado pelo S.^r Ajud.^e Gen.^{al} com.^e daDiviçaõ daVanguarda de hir observar a poziçaõ do inimigo, marcheí com hum Esq de cem homens, sendo secenta etantos daCav.^a de VS.^a, e ao amanhecer p.^a o dia 24 ao passar o passo de Chafalote achei ali oSeu Acampam.^{to} q'elle excedia a 200, e que foraõ Completam.^{te} batidos, tendo elles sofrido aperda de 13 mortos tres mortalm.^e feridos (alguns dos meus Camaradas ainda querem q' focem mais, porem eu não ví) 20 prizioneiros entre os quais dois Ten.^{es} 350 Cavallos 30 Clavinas com as suas competentes baionetas, e boldreis 22 Patronas, 8 Espadas de bainhas deforro e boldreis de cinta com franqueletes, Seis baionetas avulças humaporçaõ de Cartuxame, e muitas maletas / em cujo n.^o entraraõ as dos dois Cap.^{es} Munhis (ó Com.^{de}) e Moreira, com todas as suas correspondencias Officiais, e Ord & Foi juntam.^e retomada a Espada do seuCadete Sandí, aroupa q' lhe tiraraõ, e assim tambem ados dois Sold.^{os} de Mellicias que foraõ na m.^a occas.^a prezioneiros. Depois ([...]) desta Cássa não se tem aproximado mais. Os batidos ainda se não reuniraõ todos, aseu Campo é, segindo informaçoens [que] tenho naSerra das Cabeceiras do arroyo deD.Carlos, Fruto Ribr.^{to}, que tinha passado aSima [...] com 700 homens com ofim de se ver reunir asuaAvançada, para vir aqui bater, dexestio da empreza evoltou p.^a oseu Campo de Mamara á (cabeceiras do rio deS. Carlos).

[F. 1 v.]/

Ao nosso Gen.^{al} Comuniquei tudo em detalhe, e lhe mandei juntam.^e a ordem do dia 23, comque oS.^r Gen.^{al} fáz a Tropa doCom.^{do} de VS.^a os maiores elogios que dignam.^e os mereceraõ.

[F. 2]/

Apezar de que estamos sem Cav.^{os} Creio que nestes oito dias, omais tardar, seguirá / estaDevizaõ p.^a Maldonado, adonde já deve achar oEsquadraõ; a 2.^a marchará hoje a ocupar Rochas a té q a 3.^a siga tambem; isto é se não ouver alteraçãõ, peloq' não fico.

Tenho asatisfação desegurar aVS.^a que estou na melhor intellig.^{ca} e armonia com os seus Officiaes, e até estamos todos juntos. Os Sold.^{os} tem se conduzido maravilhozam.^e, efeito a melhor união com aTropa defora, por cujo motivo gozamos todos aestimação géral. Hoje estão fardados e armados, tem a barriga cheya, bebem aguard.^e, comem bolacha, emfim não lhes falta nada, pois até tem d.^{to} em Cofres.

Antes d'ontem reciby carta de nosso Pay dizendo-me que a Maria D. Joana, e asobr.^a D. Sebastiana estavaõ no Passo rico, e que logo q.' o tempo foce favoravel as esperava.

[F. 2 v.]/
Não perda VS.^a occas.^m de dar-me noticias suas, e dessaDevizaõ que sertam.^e terá mais occas.^{es} de brilhar, por isso q' tem asuas frentes/ inimigos p.^a bater. Estimarei q' aVS.^a se lhes proporcionem occasioens em q' sepoça gosar de Glo-rias, e encher desatisfação aos seus am.^{os} devendo VS.^a con-
tarnos prim.^{os}

S.^{ta} Thereza 9-
de 8bro.^o de1816

Seu ermam
M.^{el} Marq.^{es}

S. P
Esquecia-me dixer que q.^{do} ataquei
a Partida enemiga em Chafalote
dezencontreime com outra de sento
e tantos homens q' tinhaõ sahido
com anoticia da m.^a Chegada
a Castilhos, com ofim de baterme,
porem vendo me vir em retirada,
como dizem q.' trazía m.^{ta} Cavallhada
desconfiaraõ, e sentaraõ q' eramais
prudente ganhar aSerra, e vernos
p.^r hum Ocolo

Departamento del Archivo del Estado de San Pablo. Brasil. Manuscrito original: fojas 2; formato de la hoja 235 x 180 mm.; interlínea de 8 a 9 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 241 [Carlos Federico Lecor al Marqués de Aguiar. Manifiesta que por oficio del 2 del corriente, le informó sobre el plan de operaciones que había acordado con el Capitán General Marqués de Alegrete y sobre la marcha de las tropas portuguesas contra Artigas. De acuerdo al mismo debía de hacerse en tres columnas: la de la Capitanía de Río Grande, desde la frontera de Río Pardo hasta Salto sobre el Uruguay; la del Brigadier Silveira se dirigirá a Cerro Largo por la margen derecha del Río Negro a Paysandú, y la última a su propio mando por la costa con destino a Montevideo. Expresa la imposibilidad de cumplir el referido plan por los inconvenientes que a continuación detalla.]

[Cuartel General en San Pedro del Sur, octubre 12 de 1816.]

[F. 1]/

/Pelo meu Officio de 2 do corrente tive ahonra de communicar a VEx.^a o plano de Operaçoens, que havia consertado com o Capitão General Marquez de Alegrete que se Reducia a marchar-mos em trez Columnas contra Artigas; as Tropas desta Capitania derigindo-se da Fronteira do Rio Pardo ao Salto no Uruguai; o Brigadeiro Silveira com o Contingente de Tropas tambem da Capitania com quatro Esquadrões da Cavallaria, e hum Destacamento de Infanteria da Divizaõ do meu Commando dirigendo-se ao Cerro Largo, pela margem direita do Rio Negro a Sandú no Uruguai: eu finalmente seguindo a Estrada da Costa com o Resto da Divizaõ do meu Commando sobre Montevideo.

Chegando [.....] a esta Villa nodia 30 do passado soube que ainda não estavaõ promptos os Cavallos para a Cavallaria da Divizaõ, que eu esperava achar remontada, e em data de 4 do corrente foi informado pelo Coronel Apparicio não terem chegado athé aquella epoca ao Cerrito (lugar de signado para a remonta de quatro Esquadrões) mais de settenta e trez Cavallos; ao Pontal de S. Miguel não tinhaõ tambem chegado o numero de Cavallos, e Carretas que se pediraõ, e alem disso sou igualmente informado, que todos os Cavallos que vão em marcha para aquelles Pontos chegaraõ no mais deploravel estado, e incapazes por muito tempo de todo o serviço, faltando-me pois 800 homens de Cavallaria da Divizaõ do meu Commando, com que eu contava, vejo-me na impossibilidade de seguir o plano concertado com o Capitão General Marquez de Alegrete.

O Corpo do Brigadeiro Silveira sem os quatro Esquadrões de Cavallaria da Divizaõ fica com muito pequena força para marchar [exulado] pela direita do Rio Negro, expuesto a ser atacado por forças Superiores que o Inimigo lhe poderá oppor; alem disso tendo aquelle Corpo 380 homens de Cavallaria da Tropa do contingente desta Capitania não [po...] /afastalo muito de mim, por que he aquella a unica força de Cavallaria com

[F. 1 v.]/

que posso contar, alem de 200 homens da Legião de S. Paulo, e de Milicias, para cobrir os meus Comboios Boiadas, e as Cavalhadas que se poderem ajuntar.

VEx.^a reconhecerá pois a impossibilidade em que me vejo de seguir o referido plano sem me expor aficar absolutamente sem Cavallaria, Arma indispensavel neste Paiz sem aqual a minha marcha sobre Montevideo poderia ser inquietada, e retardada, e como este seja o objecto primario que me ha sido encarregado, tomo a resolução de fazer marchar o Brigadeiro Silveira do Cerro Largo pela estrada da Coxila a Montevideo, de maneira que sempre se possa communicar comigo, [.....] ao mesmo tempo o meu flanco, e dominando o Paiz, como convem para o feliz exito das m.^{as} operações, e alem disto para me facilitar tambem os meios de arranjar os Cavallos que me são indispensaveis, comprando-os, e pagando-os á vista, pois que d'outra forma nunca os terei, como tenho observado pela pouca efficacia das requezições p.^a as quaes os Estanceiros dão os pessimos, e ocultaõ aquelles que lhes podem ser de algum serviço, e por isso estou rezolvido a empregar nesta deligencia Pessoas praticas do Paiz que ajustem os Cavallos, e os procurem a onde appareão.

Pelas participações do CapitãoGeneral Marquez de Alegrete, parece que o Inimigo tem reunido as mas principaes forças emfrente da Fronteira do Rio Pardo: que no dia 22 do passado houve hum renhido Combate entre as nossas avançadas, e as do Inimigo, em que este soffrera grande perda não obstante retirarem-se as nossas pela inferioridade de numero.

A Provincia de Missões tambem tem sido atacada por differentes Partidas: em consequencia dezejava o Marquez de Alegrete, que eu fizesse reforçar com o Corpo do Brigadeiro Silveira as Tropas, que marchaõ do Rio Pardo, as que eu não pude reunir por motivos ja ponderados, alem de q'. em vista / das Reaes Ordens deveria serme fornecido hum Contingente de 2.000 homens de Tropas desta Capitania, para marchar com a divizaõ do meu Commando sobre Montevideo, ejulgou Sua Magestade sufficiente para defender a Fronteira do Rio Pardo e de Missões o resto das forças da Capitania em lugar dos referidos 2.000 homens tenho apenas á m.^a disposição 800 de Tropas do Paiz, não tendo exigido que se complete aquella força, attendindo ás circumstancias: não posso porem prescindir de mais faltando-me toda a minha Cavallaria, e ignorando a resistencia q'. poderei encontrar em Montevideo: quando eu tenha prehenchido o primeiro objecto da minha commissão poderei entãõ adiantar as minhas operações pelo Uruguai, como melhor convenha ao serviço

[F. 2]/

de Sua Magestade; por agora mando apenas aparecer naquelle Rio huma parte da Flotilha, e adiantando-me ao mesmo tempo sobre Montevideo pode ser que este movimento surpnda aquelles d'Artigas, pela Fronteira do Rio Pardo, todavia a minha marcha não pode ser rapida pela dificuldade, e falta de transportes.

Deos Guarde aVEx.^a Quartel General deS. Pedro do Sul 12 de Outubro de1816.

III.^{ma} e Ex.^{ma} Sñr. Marquez de Aguiar

Carlos Frederico LeCor
T.^o Gen.^l

Archivo Público Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Manuscrito original: fojas 2; formato de la hoja 330 x 210 mm.; interlínea de 7 a 9 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 242 [Carlos Frederico Lecor a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Se refiere a las circunstancias que dificultan sus marchas sobre Montevideo, a la falta de caballería y a su propósito de hacer avanzar la vanguardia de su ejército hasta Maldonado para abrir comunicaciones con el Conde de Vianna.]

[Río Grande, octubre 14 de 1816.]

[F. 1]/ /Rio Gr.^{de} 14 Otubr. 1816.

III.^o Sen.^r

Ja tive a honra de escrever a SS.^adesta Villa a 4 doCorr.^{to} e prezentemente otorno afazer tendo bem ameu pezar não só de confirmar quanto arespeito da remonta noticiei aSS.^acomo de accresentar quanto nas incluzas copias SS.^avera, rogando aSS.^ahaja de as apresentar aS M para o mesmo Augusto Sen.^r ficar ao facto dos embaraços em que me acho não podendo avansar como dezejava sobre M.^l Video, oque me obriga amandar pellas destacadas Estancias comprar algũs cavalos que se acharem em melhor estado affim dese restabeleserem com mais alguã brevidade, e poder-mos de alguã / alguã sorte apresar as operações que se achaõ paralizadas.

[F. 1 v.]/

Tive de pedir 10 Contos de reis para com dinheiro á vista poder descobrir cavalos oque SS.^afara siente aS. M. rogando ao mesmo tempo aS. M. queira ordenar que a Letra que passei dosobre ditto dinh.^o seja pago no Real Erario para o meu creditto, e o daDivizaõ continuar amereser amesma confiança

[F. 2]/

que athe aquî tem emcontrado sem aqual pouco teria feito, e poderia para ofucturo fazer. Lembrando ao mesmo tempo seja asobre-ditta soma contemplada como para hûa despeza extraordinaria; por quanto nunca sepoderia ter contado com semelhante desembolço depois das anticipadas / anticipadas providencias q' S. M. foi servido mandar dar.

Vou tratar defazer avansar avanguarda athe Maldonado para abrir acommunicaçãõ com oConde de Viana oq.^o espero chegara aquella Bahia athe aofim doCorr.^{te} mez.

Queira SS.^a beijar por mî a R. Maõ de S. M. assegurando ao mesmo Aug.^{to} Senhor que nada mais ambiçiono doque poder continuar amereser pela sua conducta aReal approvaçãõ de S. M.

Fico com todo orespeito

De SS.^a
Am.^o At.^{to} V.^{dor} eObrigado

Carlos Frederico LeCor

Ill.^o Senhor
Thomas Antonio de
Villa-Nova Portugal

R.Grande 14 de
8.^{bro} 1816

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo 1-31,5,3. Documento N° 1. Año 1816. Manuscrito original: fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 308 x 215 mm.; interlínea de 10 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 243 [Carlos Frederico Lecor a Tomás Antonio de Villanova Portugal. Se refiere a la falta de caballos de transporte, así como a las deficiencias que presentan los cartuchos y dificultades que ello crea al ejército a sus órdenes.]

[Río Grande, octubre 16 de 1816.]

[F. 1]/Rio Gr.^{de} 16 Otbr.1816.

Ill.^o Senh.^r

Naõ bastava afalta de cavalos, e a de transportes: accrese mais hua deficuldade enaõ depouca consequencia. Entre o cartuxame que se remeteo do Arcenal Real dessa Corte se acaba

de encontrar por acaso 214:228 cartuxos que não servem nas Armas por serem as balas de suprior adarme, ao mesmo tempo que eu para prevenir hû tal engano mandei ao mesmo Arçenal hûa balleira para servir de modello. Ocartuxame que resta do adarme co[m]petente chegara apenas aforner os Corpos para hûa acção.

[F. 1 v.]/

De tres / De trez milhões que requezitei não tem vindo mais doque 575:800 Cartuxos, avizando-me oS.^o Carv.^o Britto que afactura do Cartuxame se tinha suspendido por não aver chumbo!!

Hoje escrevo ao Marquez d'Aguiar sobre taõ serio objecto, e no emtanto faça-me SS.^a ofavor de dar parte aS. M. detudo que acontecesse apezar de eu oter prevenido.

[F. 2]/

Ja mandei refundir as ballas, efazer novos cartuxos; porem não tendo mais doque hûa balleira de 18 ballas sera por tanto nessesario, trinta a quarenta dias para esta operaçaõ, accrescendo não aver nesta Villa papel / papel proprio para cartuxos.

Remeto huã caixa de Lata com 6 cartuxos de cada hû dos adarmes que vieraõ para S. M. ver adefferença, sendo o menor adarme o q' compete ás armas Inglezas com q' acha armada a Infã, e Cassadores da Divizaõ.

Fico com toda aConcideraçãõ

III.^o Senhor Thomaz
Antonio de Villa-Nova
Portugal

DeSS.^a
At.^{to} V.^{do} am.^o Obrig.^{do}

Rio G.^{de} 16 de
8.^{bro} de1816

Carlos Frederico Lecor

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro. Brasil. Sección de Manuscritos. Legajo I-31.5.3. Documento N° 3. Año 1816. Manuscrito original; fojas 2; papel con filigrana; formato de la hoja 315 x 220 mm.; interlínea de 13 a 15 mm.; letra inclinada; conservación buena.

N° 244 [Joaquín de Oliveira Alvares. Jefe de la Legión de San Pablo a Joaquín Javier Curado. Da detalles pormenorizados sobre el desarrollo de la batalla de Carumbé en la que fue hecho prisionero el Comandante de Santa Ana, Domingo Ignacio Gatell. Informa que Artigas, que dirigía la acción en persona al frente de mil quinientos "insurgentes", fue completamente derrotado.]

[Campamento del Arroyo Elías, octubre 27 de 1816.]

Apreçome acommunica aVEx.^a, que as Tropas debaixo das m.^{as} ordens, acabaõ de bater completam.^{te} 1:500 Insurgentes, comand.^{os} p.^r J.^e de Artiga[s] empessoa. Já tive ahonra de participar aVEx.^a, q'. tendome adiantado na madrugada de 25 do corr.^e, com 300 praças da Infantr.^a da Leg.^m de S.^m Paulo, cheguei pelas nove horas á Estancia doVarguinhas, quatro legoas distante deste acampam.^{to} onde tomámos conhecim.^{to} de (a)hi estarem na vespera a Partida Inimiga a tirar gados, e igualm.^{te} participei aVEx.^a q' sobre atarde se me reunio 300 Praças de Cavallaria de Drag.^s da Legião de S.^m Paulo, e Mellecias, 40 de Art.^a acavallo da Leg.^m, com 2 pezas de 6, e 2 Carros munchegos, assim como as Guerrilhas de Alex.^e Luiz de Gabriel Machado, e de Jacinto Guedes, e João Paes, completando tudo on.^o de 760 homens na forma especificada no papel n.^o 1. No dia 26 marchamos tres legoas ao Arroio de Ellias, ejá os nossos póstos avançados deraõ noticias de Bombr.^{os} Inimigos, eno dia 27, naõ tendo ainda marchado hua legoa, começamos adescobrir sobre as alturas piquenas partidas, q.' as nossas patrulhas flanqueadoras naõ deixavaõ de perseguir; enas q.' só reproduziaõ incertam.^{te}, té que chegamos á Coxilha q.' faz adeviza da nossa Frontr.^a Devizamos gr.^{des} movim.^{tos} nagr.^{de} Guarda do Inimigo posta sobre a Coxilha de S.^{ta} Anna, ou Morros de Carunbé meia legoa boa dist.^e daquella, em.^{tas} partidas de Cavar.^{ia}, q.' concorriaõ a senhorear-se do Arroio, hua das vertentes de Curahi, q.' devida as duas Coxilhas nadist.^a de hum quarto de legoa. Impossibilitado de hir pessoalm.^{te} fazer o reconhocim.^{to} do Terreno, edas forças Inimigas pelos motivos q.' ficaõ indicados, rezolvime atomar no intanto huma pozição vantajoza (*de hua Iminencia.*) de 400 paços sobre a retaguarda onde me formei embatalha; postando nadir.^{ta} o Esquadrão de Drag.^s, na Esquerda o de Melicias, e no Centro 220 praças de Infantaria com as 2 pezas de 6 nos intervalos das duas Armas. As Partidas de Jacinto Guedes, e de Gabriel Machado cobriaõ o flanco dir.^{to}, e as de Alex.^e Luiz e de João Paes o esquerdo, as 40 praças de Cavallr.^{ia}, e 80 de Infan.^a da Leg.^m deixei p.^a reserva. Artigas, animado pello nosso movimento retrogado, e pellas nossas poucas forças, rezolveo atacarnos, e desde as 10 horas dodia começaraõ as escaramuças sobre nossos flancos / p.^a proteger asua formatura no Arroio, asquais continuáraõ com mais ou menos intermição a té ahua ora datarde. q.^{do} começou a aparecer alinha do Inimigo, subindo dos fundos do m.^{mo} Arroio: 450 homens de Cavallr.^{ia} marchavaõ na dir.^{ta} em hua

só fileira, e 400 outros dam.^{ma} Arma na Esquerda cubertos com 150 Charruas, Minuanos, e Guaranis, 500 praças de Infantr.^{ia} de Blandengues e Negros: ocupavaõ o centro, igoalm.^{to} emhua fileira, ecom intervalos de 3 o 4 paços toda esta força avançava em semicirculo procurando cercarnos. Em consecuencia dos movim.^{tos} do Inim.^o dispuz dam.^a reserva com a Infantr.^{ia}, mandei goarnecer oflanco esquerdo sobre o q.^{al} sedirigia amaior força, epara proteger apessa de6 (a que dei nova pozição) com metade da Cavallr.^{ia}, mandei reforçar o flanco direito, ecom oresto cobrir aCavallhada; formei ainda hum Corpo derezerva dafileira da retaguarda, da Infantr.^{ia} delinha, q.' mepareceo menos urgente, napozição permetida atentas as circumst.^{as} do ataque, e da necessid.^e q. receava ter deacudir aos póstos q.' fraquejarem; entretanto alinha do Inim.^o avançava com extraordinir.^o atrevim.^{to}, mas como os chuveiros de balas q.' descarregavaõ sobre anossa nos não offendece, aceitei ([..]) (em) deixar aproximalla, não só p.' q.' aineficacia deseus tiros contribuia p.^a animar anossa Tropa, q.' seria gr.^{de} oseu prejuizo emcartuxame, mas ainda p.^a tornar mais terrivel anosso ataque: assim q.' os colhiaremos os de meio alcance defuzil, mandei avançar, e em menos de 10 minutos tinha voado o centro dalinha do Inim.^o áforça deballa ebaioneta da incomparavel Infantr.^{ia} da Legião. O Esquadraõ de Dragoens comand.^o pelo S. M.^r Seb.^{am} Barreto Per.^a Pinto apoiado pelas Guerrilhas deGuedes, ePaes, epela metade da Cavallr.^{ia} da Leg.^{ma} ao Com.^{do} do Cap.^m Brandaõ fez prodigios devallor p.^a destroçar os Charruas, Minuanos, e Guaranis; mas logo que o consequio a Cavallr.^{ia} Inim.^a fugio debandada, efoi perseguida com perda consideravel.

[F. 2]/

O nosso flanco esquerdo teve m.^s q' sofrer, efoi nr.^o abem das Tropas q.' ali setinhaõ postado, parte danova reserva de Infantaria, p.^r q.' a outra p.^{te} tinha hido cobrir a Cavallhada: eo Esquadraõ de Dragoens já victoriozo noflanco dir.^{to} se empenhava adestruir a cavallaria e Infantr.^{ia} do Inim.^o q.' p.^a ali particularm.^{te} setinha /derigido com amira na Cavallhada epessa de6, que protegia; nada pode rezistir ao vallor danossa Tropa, e em menos demeia ora ficámos senhores pacificos do Campo do ataque. A medida q.' pude hir reunindo a Cavallr.^{ia} mandei sucessivam.^epersegir os fugitivos, parte do Esquadraõ de Melicias do Com.^{do} do Cap.^m Victoriano Jozé Sentena, ep.^{te} dos Drag.^s aoComd.^{do} do Alferes Jozé Luiz Mena Barreto, e parte da Cavallr.^{ia} deS.^m Paullo debaixo doComando doCap.^m J.^e daS.^a Brandaõ, os quais acuçaraõ ao Inim.^o huma legoa alem da sua gr.^{de} goarda de Carubi, eainda dep.^s desta retirada ordenei ao bravo Alfe[re]s Jozé Luiz Mena Barr.^{to} com 6 homens de

Infant.^a fosse bater os Mattos, Barrancos, e Lugares fundos, onde ainda sefez hua gr.^{de} carnagem. Não poderei ter expreçoens suficientes p.^a ellogiar dignam.^{te} aboa vont.^e firmeza, constancia, e braveza, danossa Tropa, em q.' não notei hum só indevido, q.' senão excedece asi mesmo eq.' não animace aseus camaradas p.^r palavras, ou p.^r acçoens, o q.' não fez vacilar nem hum só inst.^e acerteza davictoria q.^{al} q.^r q.' fosem asforças do Inim.^o easpecto. Da Rel.^{ao} N.^o 2 verá VEx.^a os nomes dos Off.^{es} q.' me acompanhárao, ecom os ([m.^s]) (*sinais*) q. indicaõ osq' meparecerao q.' mais sedistinguiraõ: bem q.' para nossa Gloria devo confeçar q' todos dezempenharao perfeitam.^{te} seus deveres. Da indagação feita pelo Ten.^e Cor.^{el} Joaq.^m Mariano Galvão, oCap.^m J.^e daS.^a Brandaõ, ambos da Legião de S.^m Paullo, epelo Ajud.^e de Drag.^s Fran.^o Ant.^o de Borba rezulta q.' ficárao mortos no campo do ataque 512 homens detodas as claces, não entrando neste n.^o os q.' foraõ mortos pela Cavallaria q.' os perceguitaõ, pela Infant.^a q.' mandei bater os Matos depois da Acção, efinalm.^e os q. senão poderao contar pela gr.^{de} distancia d'onde foraõ repelidos, ajuizare com quaze certeza q.' on.^o dos mortos excede a600, e q.' confirmaõ os prizioneiros; destes ficaraõ em nosso poder q.' consta da rel.^{ao} n.^o 3 entre osquais se notaõ o celebrado Ten.^e ([... ..]) (*Gatile*) Comand.^e deS.^{ta} Anna sobr.^o econfid.^e de J.^e Artigas, cuya correspond.^a seachou, e remetto incluzo, etres outros Off.^{es}, hum dos quais hé Ten.^e do Regim.^{to} dos Negros. Dos nossos padecerao 29 mortos, e 55 feridos amaior p.^{te} gravem.^{te}, q.' tudo será prez.^e da rel.^{ao} n.^o 4.

[F. 2 v.]/

Q.^{to} a Armam.^{to}, muniçoens, Arreios, eCavalhadas, não poderei dizer áVEx.^a depositivo, p.^r q.' não havendo meio de fazer / hum recibim.^{to} emforma emenos de transportalo, cada hum ficou com o q.' puderao saquear, entretanto tendo mandado formalizar relaçoens do q.' voluntariam.^{te} quizessem deizar acho devidido p.^r diferentes corpos epartidas 310 Armas com baionetas, 220 Espadas ([de]) (*com*) bainha de ferro, 23 Pistolas, Lanças, eFlexas em gr.^{de} n.^o assim m.^s m.^{tas} Cartuxr.^{as} e Arreios, ficaraõ ainda em nosso puder duas Caixas de Cartuxos, hua dePolvora 7 Caixas deGuerra, duas caixas aq.' chamaõ Estandarte 500 Cavallos, supondo poreo, q.' deixei á livre vont.^e dos possuidores acuzarem os Effeitos e Armam.^{tas} q.' tinhaõ apanhado entre os quais havia gr.^e n.^o de Pioens, e Pioens Escravos, em.^{mo} algumas pessoas q.' seagregaraõ á Tropa q.' consta fizeraõ maior saque. Finalm.^e q.' há m.^{tas} aq.^m coube 2 e 3 armas Hespanholas. Podemos avançar que on.^o dos artigos apanhados foi m.^{to} m.^s concideravel e isto confirmaõ os prizionr.^{os} aseverando q.' a Infant.^a, perdera todo oseu

armam.¹³, eos q. fugião largavaõ as Armas p.^a m.^{or} conseguir asu'a empreza, acrece m.^s q.' o Esquadraõ de Melicias Guerrilhas medizem q.' pertendem intregar o armam.¹⁰ Raiuno, o q.' indica quererem substabalecello com o q.' saquearaõ.

Naõ devo esquecer derecomd.¹¹ a proteçaõ de VEx.^a o R.^{do} Capellaõ J.^c de Freitas e Castro; eao ([Sarg]) Cirurg.^m M.^r Joaq.^m de Souza Saquete ambos da Leg.^m de São Paulo, os q.^s durante, e depois da açãõ menistraraõ seus socorros com amaior vont.^e, intrepidez, e carid.^e Na expoz.^m das forças de Artigas regulome pelo depoim.¹⁰ de Gatile, epelo damaior p.^{le} dos prizionr.^{os}, ainda q.' oresto fizesse avultar on.^o amais de 300 Indios do Com.^{do} de Manduré. Nada qr.^o avançar deq.' naõ possa contestar averd.^e, o certo hé que este Cacique seachou na Acçaõ eq.' as Cavalhadas so ficaraõ goardadas pelas mulheres dos Indios. Do Depoimento dos m.^{mos} Prizionr.^{os} consta q.' Artigas seretirara com hũa Goarda de 25 Charruas p.^a hua altura, eq.' fora oprimr.^o q.' desparou.

Em observancia das Ordens de VEx.^a epelas circumst.^{as} que lhe saõ prez.^{es} entrei no Pais do Inim.^o, ecomo naõ houvesse no Campo do Ataque meios desubsistencia de agoa, elenha, cahi sobre am.^a retaguarda aprocurar o Acampam.¹⁰ danoite antecedente de donde pertendo seguir p.^a esse, aonde conto chegar nodia 29. O Armam.¹⁰ q. pedi a VEx.^a nomeu Off.^o de 25 p.^a / p.^a armar apart.^a de Jacinto Guedes de Olivr.^a chegou oportunam.^e ecom elle entrou no ataque. Este partidario hé digno detoda a atençaõ D.^s G.^e a VEx.^a Acampam.¹⁰ do Arroio de Ellias 27 de 8br.^o de 1816

Ao Ill.^{mo} e Ex.^{mo} S.^r Joaq.^m X.^{er} Curado

Do Brigadr.^o Oliveira

[F. 3]/

Biblioteca Nacional. Río de Janeiro. Brasil. Sección Manuscritos. Manuscrito original: fojas 3; formato de la hoja 320 x 215 mm.; interlínea de 9 a 10 mm.; letra inclinada; conservación buena. Copia de este documento se encuentra en el Departamento del Archivo del Estado de San Pablo junto con la lista de prisioneros tomados en la acción de Carumbé.

Nº 245 [Relación de los prisioneros hechos en la acción de Carumbé en la que figura el Teniente Domingo Ignacio Gatell y el Alférez Manuel Lavalleja.]

[Campamento del Arroyo Elías, octubre 27 de 1816.]

Relação dos Prezisioneiros tomados na ação de Carombé

Tenente	Domingos Ignacio Gatell	
Ajud. ^e	Benito Garcia	
Alferes	Manoel la Balleja	
Cadete	Joze Brid	
Sargentos	Felipe Santelhana	
	Pascoal Leandre	
	Manoel Segales	
Sold. ^{os}	Lourenso Bellalva	Felisiano Jozé
	Felisberto Benito	Miguel Jeronimo
	Euzebio Ponsio	Fransisco Antonio
	Segundo Cabreira	Anselmo Flores
	Leon Martins	Manoel de Souza
	Joze Milgare	Joaõ Sanches
	Lazaro Medina	Antonio do Santos
	Santiago Flores	Pedro Joze
	Joze Godoes	Fin. ^e Joaõ Cordeiro (Negro)
	Fransisco Figueiro	Manoel
	Gregorio Regale	Joaquim Roiz (Portuguez)
	Joze Luis	Joaõ Manoel
	Joze Antonio	Felipe Frz
	Fransisco Geraldo	Gabriel Magari
	Antonio daSilva	Matheus Antonio
	Antonio Joze	Thomaz Ortiz
	Felix Benito	Joze Lopes
	Silvestre Crere	Miguel Brum
	Francisco Antonio	Gumento
	Manoel daCosta	Pedro Paulo

A Campamento do Arroyo de Elias 27 de Outubro de 1816.,
 Asinado Joaquim de Oliveira Alvares Brigadeiro
 Chefe da Leg.^a.

Departamento del Archivo del Estado de San Pablo. Brasil. Sección de Historia. Manuscrito copia adjunto a la copia del oficio del Jefe de la Legión de San Pablo, Brigadier Joaquín de Oliveira Alvares que se publica en el número anterior.

Nº 246 [El Marqués de Alegrete al Marqués de Aguiar. Dice que a causa de las lluvias está demorado en Porto Alegre y que el General Lecor, por falta de caballos, se vio obligado a modificar el plan que habían concertado. Agrega que Artigas está en las puntas del Arapey y por noticias de los espías y desertores, sus fuerzas alcanzarían a cuatro mil hombres.]

[Río Pardo, octubre 28 de 1816.]

[F. 11/

/III.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr

Algumas providencias para as quaes eu tive por indispençavel aminha prezença, emais que tudo grande Chuvas ja improprias naprezente estação me demoraraõ em Porto Alegre athé o dia 17 doprezente mez, ejá em marcha eu tive a incomparavel satisfacão de receber as participaçöens que incluo debaixo de N.º 1, e com hum intervalo dedois dias meforaõ entregues as que constaõ de N.º 2,, Aintrepidez, e lealdade das Tropas desta Capitania provada em todas occazioens, já mais se manifestou de huma maneira taõ brilhante, exforçaõ-se ellas em semostrarem dignas do Soberano aquem Servem, emuito me honro em ser contado neste numero. Recahindo em mim a responsabilidade da defeza desta Capitania, evendoa ameaçada por forças taõ superiores em numero só a confiança nas Tropas, e emgeral em todos os habitantes poderia deminuir omeu cuidado avista dos Officios de 11 doprezente, eainda de escritas do Rio Grande, em os quaes o General Lecor dando por cauzal afalta de Cavallos, meprevine da alteraçã em oplano que tinhamos concertado, fazendo dirigir a Monte Video a Colluna do Brigadeiro Silveira, esta rezolução porem me procura, e as Tropas que comando ahonra de fazer frente atodos as forças do inimigo pertencendome dirigir as operaçöens ainda alem do Territorio desta Capitania, por isso que a comunicacão com o General Lecor setorna naõ só difficil más athé impossivel por longo tempo. Artigas ainda se concerva nas pontas do Arapehy, eas suas forças pelas noticias dos Espias, edepoimentos dos Dezertores, eprezioneiros saõ avaliadas em 4.000 homens, más ainda que eu naõ possa dispor demais de 2.000 homens para atacar, eu conto de ofazer, sentindo naõ poder empregar hum maior numero para cortar-lhe a retirada podendo assim terminar aguerra com esta acção. Em N.º 3 será prezente a V. Ex.^a o acontecido em Missoens, a conducta dos Indios insto para que S. M dé huma nova forma de Governo aquelle Paiz. Aindiscreta con-/ confiança nos Indios daparte do Brigadeiro Comandante o inabelita de continuar naquelle Governo, naõ me parecendo com tudo justo que seja desde já mudado para naõ manchar asua honra contra a qual nada tenho

[F. 1 v.]/

que dizer; aos Indios convencidos de traição, eu os vou fazer julgar persuadido que avista do crime, e circumstancias S. M não Dezaprove esta minha resolução. Já tive a honra de fazer constar a S. M por intervenção de V.Ex.^a qual o conceito que merecia o Tenente General Joaquim Xavier Curado, se os bons Serviços napresente occasião me impoem a agradável obrigação de o recomendar a S. M, ao Brigadeiro João de Deos Mena Barreto, e ao Tenente Coronel Joze de Abreu, confio que S. M se Dignará atendellos pasando o primeiro a effectividade do Posto em que se acha Graduado, e o segundo de Tenente Coronel de Melicias ao mesmo Posto em Tropa de Linha com o Exercicio que actualmente se acha, aos demais Officiaes que pelas participações dos ditos Comandantes consta haverem-se distinguido eu rogo a S. M a mercê de passar a Agregado os Graduados, e os effectivos a Graduação de posto emediato, esta merce, e ade merecerem os meus Serviços a Aprovação de S. M eu aterei pela maior reco[m]pença. Deos Guarde a V.Ex.^a Rio Pardo 28 de Outubro de 1816 = Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr Marquez d'Aguiar = Marquez d'Alegrete = Pelos Negocios da Guerra P. S. = Envio a V.Ex.^a o que me pareceo interessante dos papeis que foraõ achados no Campo da Acção em Missoens

Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr

Depois de haver assignado o Officio que com esta mesma data tenho a honra de dirigir a V.Ex.^a recebo o incluzo do Tenente General Manoel Marques de Souza, e não ignora V.Ex.^a quaes os motivos que me obrigaõ a dezejar seja presente a S. M o dito Officio, e a relação que o acompanha, confio não serei tido por intrigante quando procuro por em salvo a minha responsabilidade em objectos de tanta importancia. Deos Guarde a V.Ex.^a Rio Pardo 28 de Outubro de 1816 = Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr Marquez de Aguiar = Marquez d'Alegrete = Pelos Negocios da Guerra.

Archivo Público de Río Grande del Sur, Porto Alegre, Brasil. Museo Julio de Castillos. Libro N° 6. Años 1816-1821. Manuscrito copia; fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 415 x 225 mm.; interlínea de 10 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 247 [Oficio suscrito por Juan Vicira de Carvalho. Incluye copia de un párrafo de la carta de Manuel Marques de Souza a su padre, en la que informa acerca de la sublevación de los partidarios de Fernando VII, que tuvo lugar en Montevideo. En la misma fue preso, entre otros, Miguel Barreiro, delegado de Artigas, pero luego, al entrar en la plaza Fructuoso Rivera, fueron todos liberados, y a su vez quedaron presos los partidarios del Rey.]

[Rio Pardo, octubre 30 de 1816.]

[F. 1]/

/Ill.^{mo} eEx.^oS.^r

Recebi Ontem as Cartas q' remeto. Apareceu a gota aoSr Marquez, e aqui pasamos.

AD.^s q' o portador está com preza e eu com forme q' dizer mais deq' sou

RVS.

Ao M.^{to} Obrig.^{do}

J. VieiradeC

Rio Pardo
30 de8br.^o
d1816.

[F. 1 v.]/

/Cópia do Capitulo de huma Carta particular que oSargento Mor Manoel Marques de Souza escreve aseu Pay

Quando ahi chegarem os Prezioneiros imformoce V Ex.^a do Ten.^e Arrióla da sublevação q'ouve em Monte Vedio omez passado pelo partido de Fernando 7.^oforáo prezos todos os reprezentantes do Gov.^o com ferros emcujo n.^o entrou D.^m Miguel Barreiro delegado de Artigas, arrasaraõ abandeira da Naçaõ; obrigaõ a os do Gov.^o escreverem a Fortuozo Ribeiro para hir por serto pretexto com a Tropa deseu Comando a Monte Vedio p.^a ali os dezarmarem; porem os do partido de Artigas puzeraõ por cordas fora damuralha dois homens e fizeraõ saber a Fortuozo Ribeiro as tençoens comq' heraõ chamados.

Percebido Fortuozo Ribeiro marchou com toda asua gente entrou na Praça, porem já com a Espada namão; o partido do Rey teve derrecolherse aCidadela, eultiman.^e entregar-se: foraõ soltos osq.^e tinhão sido prezos pelos do partido doRey, eforaõ prezos setenta etantos dos dicto partido, q' saõ dos principais de Monte Vedio

Departamento del Archivo del Estado de San Pablo. Brasil. Sección de Historia. Manuscrito original y copia: formato de la hoja 240 x 150 mm.; interlínea de 10 a 12 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 248 [Proclama del Teniente General Carlos Federico Lecor a los habitantes de la margen izquierda del Río de la Plata. Anuncia su propósito de terminar con el estado de inseguridad provocado por las hostilidades de las tropas artiguistas.]

[Río Grande, octubre de 1816.]

[F. 1]/

/Carlos Federico Lecor, Ten.^{te} G.^l de los R.^s Ejercitos de S.M.F. General en Jefe de las Tropas destinadas á la pacificación de la margen izquierda del Río de la Plata, comendador de la Orden de S.^a Bentos de Avis y de la Torre y Espada. &&

Es copia literal de la q.^{ta} de su contexto fué remitida del Río g.^{to} al Jan.^o adonde llegó el 29 de Oct.^o de 1816.

Pueblos de la margen izquierda del Río de la Plata. Los repetidos insultos que el tirano Artigas tiene echo á los habitantes del Río Grande, la prohibición absoluta de comunicación entre vuestros amigos y los Portug.^{es} de la frontera, y ultimamente la disposición hostil en que colocó sus Tropas, dirigiendolas á las inmediateces del Río Pardo, son echos muy publicos, y mas q.^{ue} suficientes p.^{ara} probar las intenciones de aquel tirano de aquel tirano y para demostrar con evidencia que entre vosotros no puede haber estabilidad de Gobierno, ni seguridad en los Dominios Portug.^{es} enquanto fueren oprimidos por él: Un tirano que apropiandose de vuestra fuerza armada os arrastra con ella á seguir sus opiniones; un tirano cuya conducta tiene sido hostilizar, é inconstante, menos en lo que pertenece á sus intereses, no puede hazer la fortuna de vuestro Pais, ni vuestros vecinos pueden fiarse en sus relaciones politicas. Terminemos pues habitantes de la Provincia del N. un estado de incerteza q.^{ue} arruina vuestro pais, é inquieta la frontera del R.^{io} del Brasil; para evitar tantos males soy yo mandado p.^{arte} mi Soberano con las Tropas que veis, y otras que las siguen; ellas no marchan á conquistar ni arruinar vuestras propiedades, bien al contrario su unico obj.^{eto} es el de sugetar al inimigo, librarlas de la opresión, restablecer v^{uestra} tranquilidad, abolir las contribuciones extraordinarias que / se les hubiere impuesto, y tratar á todos con blandura á excepción tan solamente de aquellos q.^{ue} pretendieren perturbar de aqui en adelante.

[F. 1 v.]/

Habitantes que amais los intereses de vuestro Pais, permaneced tranquilos en vuestras casas, y confiad en las promesas que os hago en nombre de mi Soberano, el me constituye Jefe de un Gob.^{erno} interino en esta Provincia, y yo protesto por

la honra de un antiguo oficial, y de vasallo fiel que voy ácumplir todas las Ord.^s que recibí demí Augusto S.^{or} que todas se derijen p.^a vuestra felicidad.

Carlos Federico Lecor.

Archivo Nacional de la Torre de Tombo. Lisboa. Portugal. Fondo Ministerio de Negocios Extranjeros. Legajo 39. Revolución de Montevideo. Manuscrito copia: fojas 41; papel sin filigrana; formato de la hoja 300 x 210 mm.; interlínea de 8 a 12 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 249 [El Marqués de Alegrete al Marqués de Aguiar. Se refiere a dos acciones que se llevaron a cabo contra Artigas, cuyo destino se ignora, aunque parece natural que se dirija a la Villa de Purificación. Dice que sobre este punto manda poner en marcha un cuerpo en combinación con las tropas de Misiones.]

[Río Pardo, noviembre 16 de 1816.]

[F. 1]/

/Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Sñr

Em as duas Acçoens que tive ahonra de participar a V. Ex.^a em Officio datado de 28 do mez preterito, eu avaluo aperda do inimigo em huma terça parte das suas forças; nada me impedia de adiantar desde logo as minhas operaçoens, olhando porem como principal objecto asua total aniquilação julguei conveniente não fazer movimento algum que o obrigasse a retirar sem combater, com este fim Ordenei ao Tenente General Curado que fizesse atacar Artigas com huma força tal que pela inferioridade em numero o convidasse a aceitar o combate, teve este projecto omais feliz resultado, e S. M será circunstanciadamente informado pela participação que incluo, emais papeis que acompanhaõ dirigida ao Tenente General Curado pelo Brigadeiro Joaquim d'Oliveira Alvares Comandante da Acção. A intrepidez das Tropas empregadas nesta Acção as torna dignas do Soberano aquem servem, eu as recomendo a alta Protecção de S. M por Intervenção de V. Ex.^a expecializando o Brigadeiro Comandante, esuplican([r])do a S. M que se Digne de opassar de Graduado a effectivo emuito estimaria eu que sefizesse publica esta Acção, eas de mais, as quaes provaõ que os Vassallos de S. M saõ os mesmos em toda aparte.

Naõ sesabe ao certo o destino de Artigas, mas pairesse natural que se dirigisse á Villa da Purificação, e hé sobre este ponto que eu mando pôr em marcha hum Corpo combinando este movimento como o que devem fazer as Tropas de Missoens

passando o Uruguai, e adelantandose até a Candelaria. Estas operaçoens acomodaõ-se ao plano ajustado com o General Lecor dequem não tenho noticias depois das ultimas que comuniquei aVEx.^a constame porem que ainda seachava na Villa do Rio Grande até 4 doprezente mez. Hum ataque degota talvez omais forte, esem duvida omais sencivel para mim tem ocazionado aminha nesta Villa, principio porem asentir algum alivio, econto poder porme em marcha empoucos dias. Deos GuardeaV.Ex. Rio Pardo 16 de Novembro de1816 = III.^{mo} e Ex.^{mo} Snr Marquez d'Aguiar=Marquezd'Alegrete=Pelos Negocios da Guerra

Archivo Público de Río Grande del Sur. Porto Alegre, Brasil. Museo Julio de Castillos. Libro Nº 6. Años 1816-1821. Manuscrito copia: fojas 1; formato de la hoja 415 x 225 mm.; interlínea de 10 a 11 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 250 [Orden del día suscrita por Sebastián Pinto de Araújo Correa, en la que destaca y elogia la conducta observada por las tropas de su mando en la acción de India Muerta, librada el 19 de noviembre de 1816.]

[Cuartel General en el Paso de Chafalote, noviembre 21 de 1816.]

[F. 1]/

/Quartel General no Passo de Chafalote 21 de Novembro de 1816

Copia

Ordem do dia.

O marechal de Campo Sebastião Pinto de Araujo Correa, Ajudante General, e Commandante da Vanguarda da Divisão de Voluntarios Reaes de ElRey tem o maior prazer em manifestar a brioza e valente conducta das Tropas, que teve a honra de commandar na Acção de 19 do corrente mez no Campo da India morta.

A intrepidez e disciplina que patentearão naquelle dia, he digna dos maiores ellogios e o Marechal de Campo acaba de informar a S. Ex.^{cia} o Sñr. Tenente General Commandante em Chefe da Divisão Carlos Frederico Lecor para chegar á Presença de Sua Magestade o merecimento destas Tropas.

A derrota do Inimigo vantajozamente postado em numero de dois mil e dozentos Homens, mais do duplo da nossa força, so pode ser o resultado daquella disciplina que caracteriza tão valentes soldados; eo Marechal de Campo felicita os seus companheiros de Armas pelo brilhante successo daquelle dia, e roga ao S.^r Tenente Coronel Antonio Claudino Pimentel,

[F. 1 v.]/

que commandou a Columna de Granadeiros; ao S.^r Tenente Coronel João Vieira Tovar, que commandou os dois Esquadroens da Divisão, e que foi ferido gravemente; ao Snr. Major Jeronimo Pereira de Vasconcellos, que commandou a Linha de Atiradores da esquerda; ao S.^r Major M.^s Gregor, que commandou o Destacamento de Caçadores; ao S.^r Manoel Marques de Souza, que commandou os Esquadroens da Legião de S. Paulo e Milicias do Rio Grande; ao S.^r Major José Pedro Galvão Commandante da Cavallaria de S. Paulo; ao S.^r Capitaõ João Nepumoceno, em quem recahio o commando da Cavallaria da Divisão pelas feridas do S.^r Tenente Coronel João Vieira Tovar, e morte do Major Duarte de Mesquita, e ao S.^r Tenente de Artilharia Gabriel Antonio Franco de Castro, que commandou o Obuz, aceitem a mais plena approvaçãõ dos seus relevantes Serviços que fizeraõ, e que a signifiquem aos seus respectivos Officiaes, Officiaes inferiores, Soldados / pelo valor, e disciplina, que mostraraõ, e que não pode ser excedido.

He devedor o Marechal de Campo aos seus Ajudantes de ordens os S.^{tes} Antonio Maria de Lacerda, Carlos Infante de Lacerda, e Francisco Pinto de Araujo, e ao S.^r Tenente da Cavallaria Fortunato de Mello (que se achava addido ao Estado Maior) do melhor desempenho das Ordens distribuidas por elles aos differentes Corpos, cujo Serviço fizeraõ com bravura e intelligencia.

Ao S.^r Cirurgiaõ Mor José Pedro de Oliveira roga o Marechal de Campo aceite os seus agradecimentos pelo zello, e assistencia com que se houve nas funçoens do seu emprego sobre o Campo; e que houve da sua parte ao Cirurgiaõ do 2º Batalhaõ José Miguel Neves o auxilio, que lhe prestou. = Sebastiaõ Pinto de Araujo Correa, Marechal de Campo, Ajudante General.

Biblioteca Nacional de Río de Janeiro, Brasil. Sección de Manuscritos: legajo I-31,5,3. Documento N° 5. Año 1816. Manuscrito copia: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 250 x 195 mm.; interlínea de 5 a 6 mm.; letra inclinada; conservación buena.

Nº 251 [Proclama de Rodrigo José Ferreira Lobo. En ella comunica a la población y autoridades de Maldonado que efectuará un desembarco para ocupar dicha ciudad, a fin de liberarla de los grillos a que la tiene sujeta "esse revoltoso Artigas". Hace extensa manifestación de los propósitos generosos y humanitarios que inspiran a las tropas del Rey de Portugal.]

[A bordo de la nave "Vasco da Gama" frente a Maldonado, noviembre 21 de 1816.]

[F. 1]/

/ Habitantes da Margem Oriental do Rio da Prata, Cabildo, Corpo Militar, Clero, Nobreza, e Povo, eu vos comunico que vou fazer hum desembarque na Bahia de Maldonado, e entrar na Povoação mais a proteger-vos, que a conquistar-vos, pois que assim he precizo, e deo motivo a esta empreza a resolução que haveis tomado de vos sujeitar a os duros grilhões com que vos tem maniatado; hum Homem sem aquelles verdadeiros, e sólidos principios que se imprimem na alma, por mão de escolhidos Mestres, na terna idade, qual esse revoltoso Artigas, que vos tem feito mudar o honroso nome de Verdadeiro Hespanhol: Vos sabeis, que foi, e será sempre odioso; a mudança de Character; com tudo estou persuadido que vos obrigaõ a tal mudança, mais a falta de meios, do que a propia vontade, e debaixo destes principios; eu vos seguro, que as valerozas Tropas de S.M. Fidellissima, El Rey do Reino Unido de Portugal, Brazil, e Algarves; não uzaraõ das Leis da Guerra, huma vêz que vos conserveis nas vossas Cazas, no ceio das vossas familias; do contrario eu não terei forças para fazer conter huma Tropa costumada a vencer, como á pouco fêz á face da Europa: e muito principalmente o fará sendo levada a frente dos inimigos, por hum taõ intrépido, como prudente General, como aquelle que a Commanda em Cheffe, eda mesma fórma derigida nas differentes Cohortes, em que ella vem entrando de baixo do Commando de Generaes, que vos não saõ desconhecidos, e que vos tem dado por bastantes vezes as provas mais decezivas do seu, /Valor, e desceplina. Abordo da Nau Vasco da Gama surta defronte de Maldonado, 21 de Novembro de 1816.

[F. 1 v.]/

Rodrigo Jose Ferr.^a Lobo.
Chefe de Divisaõ Com.^e

Archivo del Profesor Juan E. Pivel Devoto. Montevideo. Uruguay. Manuscrito original: fojas 1; papel con filigrana; formato de la hoja 330 x 200 mm.; interlínea de 9 a 10 mm.; letra inclinada; conservación regular.

Nº 252 [El Sargento Mayor Manuel Marques de Souza a su padre el Teniente General Manuel Marques de Souza. Informa detalladamente sobre la batalla de India Muerta.]

[Campamento de Chafalote, noviembre 21 de 1816.]

[F. 1]/

/Ill.^{mo} e Ex.^{mo} Snr. = Meu prexado Pai e Sñr = Como já comuniquei a V Ex.^a no dia 17 do corrente marchou a Divizaõ

da Vanguarda, e duas Companhias de Cassadores da 2ª Brigada com direção ao saco do Alferes em procura da Divisão Inimiga, tendo primeiramente avançado a 2ª Brigada, e transportes para o Passo do Conselho, e a dita Divisão ficada emboscada no Passo de Castilhos, e Caza de Talaÿer athe a noite que demos principio a nossa marcha. No dia 18 fomos amanhecer junto a Caza de Antonio de Souza onde ja encontramos duas Partidas inimigas as quaes se foraõ retirando, e ao mesmo tempo fazendo as maiores diligencias por reconhecer as nossas forças, o que sempre se procurou occultar, perseguindo os seus Espioens; e fomos ficar junto a Caza de Manoel dos Santos na Costa do Arroio da India Morta. No dia 19 continuamos a marcha, passamos o sitado Arroio, desde onde já principiamos a encontrar Partidas, e a sofrer tiroteio dos seus Cassadores e montados. Seguimos a occupar a Pozição em que está o Posto da Estancia da Velha Velasques, e entaõ se retiraraõ para outro de Manoel Patricio por onde marchamos, e donde fizemos alto e se mandou matar gado para a Tropa comer: estavamos neste arranjo quando fomos inquietados pelos seus Cassadores, e as honze horas e meia principiamos a descobrir a sua Coluna que marchava a tomar-nos a retaguarda, e immediatamente pegamos as Armas, e retrogradamos a tomar pozição, e em quanto passavamos hum grande pantano, o inimigo occupou o que lhe convinha, e da forma que mostra a Planta junta, deixamos o Paço cuberto por huma Companhia de Cassadores para que as Partidas que nos tinhaõ hido chamando, e que já entaõ se achavaõ reunidas naõ nos atacassem pela retaguarda. A nossa Ordem de Batalha foi a que igualmente denota a Planta a saber os dous Esquadroens da Divisão de Voluntarios Reaes no flanco direito o de S. Paulo, e Melicias no flanco Esquerdo, 4 Companhias de Granadeiros, e hum Obuz no centro, e trez Companhias de Cassadores divididos nos entervallos dos Esquadroens e Granadeiros; faltavaõ ainda alguns minutos para o meio dia quando romperaõ o fogo porem na mesma pozição, e os seus Cassadores montados faziaõ hum tiroteio infernal, e que eraõ correspondidos pelos nossos; fomos avançando na mesma Ordem; porem pertendendo o Inimigo cercarnos pelo flanco direito foi carregado por hum Esquadraõ da Divisão o qual foi envolvido naõ só pela força que nos pertendia cer / cercar, como pela sua reserva, o que obrigou ao Esquadraõ da Divisão retirar-se já com huma grande perda, entaõ foi o outro Esquadraõ apoiá-lo, e logo se viraõ todos envolvidos; pela nossa perda pode V Ex.^a calcular a rezistencia do Inimigo que ao depois de muita sangue cedeo a bravura dos Esquadroens da

[F. 1 v.]/

Divizaõ deitando a fugir huns pela Esquerda, e outros para o centro da sua linha, ou posto da Velha Velasques, em cujos cercados se emboscaraõ algumas das Companhias dos Negros, e fizeraõ hum fogo horrivel aos ditos Esquadroens. A Esquerda que eu tive a honra de Comandar posto que não sofresse tamanha carga não nos deixou de tocar grande parte; primeiramente sofremos huma porção de tiros de Artilharia dos quaes foi ferido levemente ao solões da espalda o Sarg.^{mor} Jozé Pedro Galvão por huma balla de lanterneta, e alguns Cavallos mortos: logo depois como a Companhia que tinha ficado cobrindo o Passo da Retaguarda já nos ficara a grande distancia pertendeo o Inimigo cortala; mandei o meio Esquadraõ da Esquerda apoiala porem como fosse este logo carregado por huma grande força poz se em retirada, e como visse que já lhe vinhaõ chegar a retaguarda avancei com o outro meio Esquadraõ, e logo o que vinha em retirada se vio apoiado, voltou sobre o Inimigo, e carregamolo athé fazer passar o pantano em cuja carga morreu-me hum Soldado Paulista, e foraõ trez baleados e alguns Cavallos sendo hum delles o do Major Jose Pedro Galvão, e eu escapei não sei como de trez que positivamente me vieraõ atacar a frente do Esquadraõ, pois que hindo eu descarregar hum golpe sobre hum que eu perseguia senti huma grande pancada sobre o braço e hombro direito; olhei e vi que era hum Official, e que já me hia asegundar outra cutelada, a qual desvieime, e fui logo sobre elle, a este tempo já me acometiaõ dois mais com lanças porem fui defendido por Soldados, e Officiaes do meu Esquadraõ; e tive a felicidade de que como tinha o braço levantado quando recebi a cutilada levasse a Espada muिता dobra da farda, de forma que embarçou, e só me fez hum grande vergaõ; immediatamente fui apoiado pelos Cassadores, e fiz passar o pantano, e continuei a carregallos athé os dezalojar da pozição H onde se foraõ reunir e logo athé fazelos passar ao outro lado do Rio aonde se tornaraõ a reunir, e de onde sofre hum fogo vivo e me mataraõ 3 Cavallos, e me matariaõ os Soldados senaõ desse fé de que ficaraõ a pé, e que já vinhaõ sobre elles voltei em seu socorro, e ainda os pude salvar; entaõ chegou a Infantaria, que sempre como os Cassadores nos acompanharaõ a marcha, e como lhe desse duas outrez descargas de Companhias, tudo que era / era Cavallaria botou a fugir, e mesmo Infantaria, e muito parte desta se escondeu pelo mato do Arroio. A Cavallaria da Divizaõ, não só por estar com os seus Cavallos inteiramente estropeados como para cubrir a retaguarda ficou junto a Caza do Posto da Velasques. Finalmente ao depois de quatro horas e meia de

[F. 2]/